

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2019.06.03 出刊 每週一發行

547



松山古今悠遊圖
長榮航空 7/18 間逸開航

在建築巨擘與古鎮溫泉間
享受閒情逸致
飛一趟松山吧！
穿越古今
漫步悠閒時光

更多可能
深度旅日
新增航點

長榮航空
2019
新航線



松山白鷺傳說



松山
7/18

海濱白神山海



名古屋 6/6

名古屋城

名古屋 櫻花季

桜山 少爺列車

青森 7/17

青森 睡魔祭



讓旅遊範圍不再侷限 長榮航空陸續開闢

翻轉日本旅遊版塊 3航點改變北陸、四國、東北原有旅遊 名古屋產品上架至11月中搶攻賞楓旺季 青森入住星野集



長榮航空自去年10月引進首架波音787夢幻客機之後，機隊不斷擴充，充沛運能讓今年長榮航空能大展身手於各個市場，而台灣民眾熱愛的日本便成為首要選擇之一。暑假旺季起，長榮航空一連增闢3個航點的定期航班，包括6/6起開航名古屋、7/17起的青森以及7/18起的松山，充裕的機位數量，以滿足市場對日本旅遊的需求，同時也配合旅行社能包裝出多樣化的團體旅遊行程。

◀ (左起) 長榮航空客運營業本部營業部東北亞一課費早駒、東北亞一課劉靜軒、長汎旅運東北亞一部課長楊正慈、東北亞二部經理施維忠、長榮航空客運營業本部營業部東北亞二課助理副課長張育綺。

名古屋開出長紅氣勢 賞楓商品炙手可熱

長汎旅運東北亞一部課長楊正慈表示，長汎旅運掌握名古屋直飛的穩定航班，機位已確定到12月份，產品也已上架至11月中，提供同業從暑假直至賞楓的旺季期間銷售選擇。從銷售來看，自首航開始名古屋產品便呈現長紅的銷售氣勢，雖然暑假期間進入中部地區的淡季期間，但透過名古屋單點或搭配小松的雙點商品，仍為同業打造出多元的銷售選擇。

如名古屋進出的「北陸悠夏立山勝景合掌村5日」，便帶領旅客一覽夏季的立山黑部優美風光。同樣採單點進出的「北陸童話合掌村輕旅雙湯5日」則是不走立山黑部，將旅客的目光鎖定在著名的風景勝地—上高地、日本3大名園之一的兼六園、大自然侵蝕而成的鬼斧神工—惠那霞谷，以及世界文化遺產—白川鄉合掌村。

而名古屋進、小松出的「北陸立山古都風情5日」，便強調走訪合掌村、上高等經典景點，搭配不進店的堅持，讓旅客享受最純粹的旅程。透過多元的產品包裝，讓同業能針對各類客群所需銷售。

值得一提的是，隨著長榮航空開闢名古屋，許多鍾愛長榮優質服務的公司行號與招待團，也開始鎖定這個航點，包括10月份起的賞楓旺季，顯見市場的旺盛需求。



▲目前長汎旅運已掌握直至12月份的穩定機位，讓同業提前布局賞楓市場。

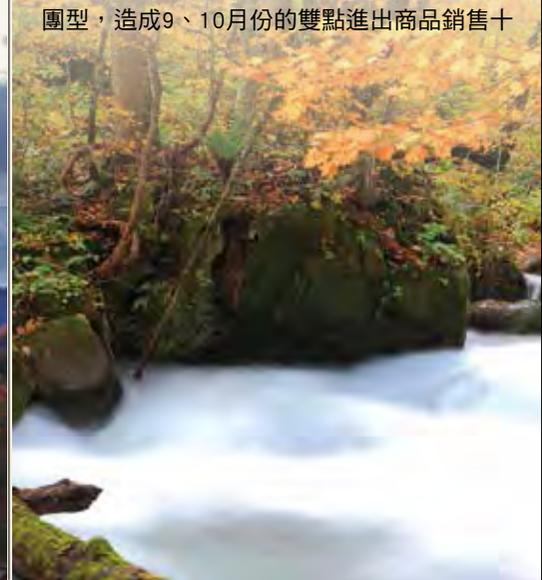
▼長汎旅運將安排旅客走訪世界文化遺產—白川鄉合掌村。



從包機到正航班更便利

隨著青森將由原本的包機轉為正航班，對於同業在耕耘東北地區將更為便利，延續「元氣日本PAK」的高規格設定，長汎旅運特別針對青森進出的「奧入瀨星野之宿~秘享睡魔暖湯延養5日」，行程最大亮點便是標榜保證入住星野集團的奧入瀨溪流飯店2晚、青森屋2晚，在青森屋中，旅客將可以體驗到如浮湯溫泉、元湯等溫泉洗禮，以及結合美食與慶典的陸奧祭屋體驗。

當入住奧入瀨唯一一家飯店—奧入瀨溪流飯店時，則是能盡情享受全新登場的溪流景觀露天溫泉，眼睛感受壯麗的美景，身體則享受八甲田溫泉的洗禮。此外還可以品嚐以蘋果入菜的蘋果廚房自助晚餐，而午餐也皆為精心安排的當地特色料理。值得一提的於明年6月底前，參加行程蒐集完指定的星屋、奧入物瀨溪流飯店、TOMAMU渡假村The而以往採用仙台、函館進出的規劃，也改以系列行程。由於雙點進出不用走回頭路的方團型，造成9、10月份的雙點進出商品銷售十





名古屋、青森、松山航點 創造旅遊新模式

生態 長汎旅運延續集團高規格設定 打造多元選擇 團4晚抓住高端客目光 松山延伸小豆島更具吸睛度

撰文・攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫

隸屬於同集團的長汎旅運，秉持長榮航空的優質服務，致力為旅遊市場帶來精彩的旅遊選擇，隨著長榮航空即將於6/6起以全新波音787夢幻客機開闢台北—名古屋航線後，長汎旅運也積極規劃名古屋與接下來登場的青森與松山等系列商品，提供市場更多元又豐富的行程。

而旅客的接受度也反映在產品的銷售上，包括名古屋6月份已經銷售一空，青森則是已經吸引招待團瞄準8、9月的旅遊選擇。而四國松山部分，也是7月份早已銷售一空，8月份更是接近額滿，公司行號等團體也已布局接下來的賞楓之旅，顯見市場的旺盛需求，敬請同業把握良機。

787夢幻客機率先飛入名古屋

長榮航空去年開始陸續引進全新波音787夢幻客機，並投入於最受台灣旅客歡迎的日本航線，其中即將開航的名古屋航線即採用787客機執飛，客艙內提供26席皇璽桂冠艙、278個經濟艙座位，總計載客來到304個。全新波音787夢幻客機大量採用輕量化的碳纖維複合材質，不僅具有節能特色，客艙內導入最新型空氣過濾系統，提升艙內空氣清淨度，還提高客艙內的濕度3~4倍，加上有效控制艙壓，以及新設計發動機整流罩降低噪音，以上改善使得乘客在飛航途中更加舒適。



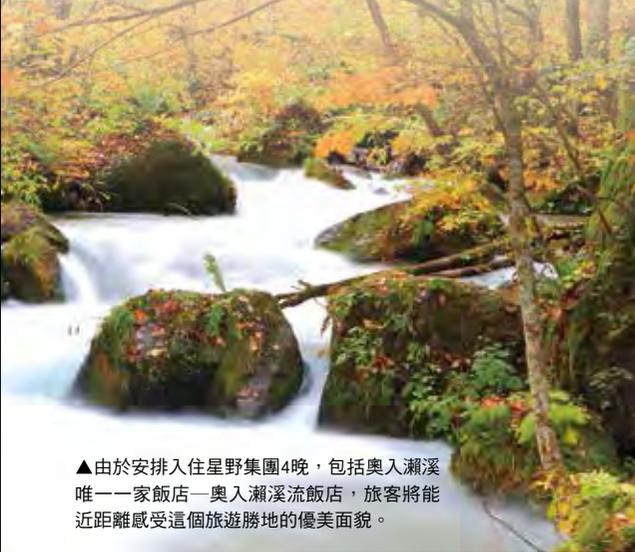
▲長榮航空將以全新波音787夢幻客機投入名古屋航線，透過天天出發的方式，讓旅客深度探訪北陸。

青森享受4晚星野頂級款待



▲星野集團在市場上廣受旅客好評，長汎旅運特別推出入住旗下系列飯店的商品，讓旅客享受最頂級的服務。

是，長汎旅運特別推出「星野時光—集點活動」，凡是野集團飯店，集滿5點便可獲得1晚雙人房住宿券（青森Tower、OMO7旭川），歡迎踴躍推廣。仙台、青森進出，如售價更超值的「東北森呼吸5日」式，深受無數旅客喜愛，許多公司行號也紛紛指定相關分火熱。



▲由於安排入住星野集團4晚，包括奧入瀨溪唯一一家飯店—奧入瀨溪流飯店，旅客將能近距離感受這個旅遊勝地的優美面貌。

品味四國深度之旅 招待團爭相詢問9、10月松山產品

長汎旅運東北亞二部經理施維忠表示，過去2年長榮航空以直飛松山的季節性包機的方式布局四國，並收到不錯回響，因此將於7/18起開闢直飛定期航班，採用每週四、日共2班的方式。長汎規劃以週日出發做松山單點5日行程，以及搭配大阪安排6日行程，而在長榮航空的強力宣傳下，也讓今年的四國旅遊產品詢問度更勝於以往。

以「長榮直飛四國松山~四國秘境名湯5日」為例，將帶領旅客深度探訪松山與高知地區，一次蒐羅金刀比羅宮、道後溫泉，更搭配四萬十川遊船、大步危峽谷遊船，以及作家夏目漱石筆下場景的少爺列車，還有搭乘纜車前往日本3大連立式平山城之一的松山城，用水陸雙管齊下的方式漫遊四國美景。而大阪進、松山出的「魔女小豆6日雙點6日」同樣設定相當豐富，其中最大亮點便是造訪網路人氣景點「小豆島」，並特別安排夜宿島上，讓旅客又更充裕的時間走訪島上的景點，如天使之路、二十四之瞳映畫村、小豆島橄欖公園、丸金醬油紀念館，以及小豆島與前島之間的土瀨海峽，全長2.5公里，因為海域最窄處僅有9.93公尺，而被登錄於世界上最狹窄海峽行列。值得一提的是，四國經典的景點包括栗林公園、金刀比羅宮、大步危峽谷等，都是秋天欣賞紅葉的最佳景點，因此賞楓期間預料將吸引眾多旅客爭相朝聖。



▲著名的道後溫泉是造訪四國的必選景點之一。

▼由於特別安排入住小豆島1晚，旅客將有充足時間走訪如天使之路等知名景點。





長榮航空用3航點開啟日本旅遊新局勢 6

歡慶長榮航空3大航點開通 五福旅遊運用多元航點進出
小松進名古屋出搭配樂園滿足大小朋友 青森+仙台享受4



看準台灣旅客對於日本旅遊的鍾愛，加上787夢幻客機陸續到位而促使機隊調度更為彈性，讓運能充沛的長榮航空特別將目光鎖定於日本，包括6/6起將開闢名古屋直飛航班，並以787夢幻客機執飛每天1班的服務；7/17、18也將分別開航青森與松山等航線。以名古屋為例，是日本中部地區的政經及交通樞紐，近郊含括立山黑部、合掌村、飛驒高山、富山及金澤等經典的自然及人文景點，對於同業在包裝上將更為便利，旅客也將能享有更多元的北路旅遊選擇。

◀ (左起) 長榮航空客運營業本部營業部東北亞一課費早駒、東北亞一課劉靜軒、五福旅遊產品事業群東北亞線副理林佳儀、長榮航空客運營業本部營業部東北亞二課助理副課長張育綺。

瞄準親子客群所需 北陸暢玩一夏！

隨著長榮航空啟動台北-名古屋航線，並以全新波音787夢幻客機做安排，為今年夏天往北陸旅遊再添新亮點！五福旅遊產品事業群東北亞線副理林佳儀表示，針對名古屋部分，五福旅遊以名古屋進出、結合既有小松航點的雙點進出的安排，行程多元，旅客選擇更豐富。也因為新航點的加持，讓全新的長榮名古屋系列商品一上架後，6月團體已造成搶購，目前則是繼續將主力放在接下來暑假市場的銷售，運用名古屋以及搭配小松的安排，鎖定不同客源層，以不同的主題做區隔。

如高CP值的「長榮北陸FUN暑假5日」，便將一次蒐羅樂高樂園、恐龍博物館，以及牧歌之里牧場體驗遊園火車，並品嚐鮮牛奶冰淇淋等，讓親子客群享受最豐富的旅程。行程更貼心規劃如越前田些吃到飽、飛驒風味定食等美食饗宴，為行程的豐富度大大提升。

而「長榮名松不進店5日」則是透過名古屋進、小松出的方式，創造出早去晚回的旅程，並貼心安排不進免稅店、早鳥享優惠等設定，搭配空中纜車探訪立山黑部、漫遊兼六園，輕鬆吸引旅客目光。

不前往立山黑部的「長榮名松逍遙遊5日」則是強調入住3晚溫泉飯店，並暢遊神之故鄉—上高地、3大名園之一的兼六園，以及走訪世界遺產—白川鄉合掌村，藉此與市場傳統商品區隔，搭配上不走回頭路的設定，可說是避暑之旅的首選。

▼五福旅遊將安排旅客走訪如白川鄉合掌村等著名景點。



▲長榮航空將以787夢幻客機直飛名古屋，讓今夏的北陸市場更添話題性。



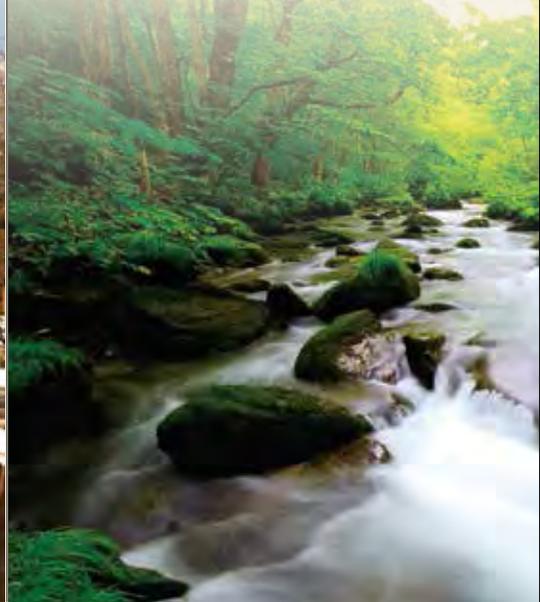
青森+仙台不回頭

對於許多旅客來說，難得的出遊最喜愛能一次囊括當地美景的選擇，若能以不同點進出、不走回頭路的方式，對於旅客而言更添增吸引力。看準旅客的心態，五福旅遊運用仙台來青森，為旅客提供不同點進出的選擇，避免重複拉車，更能將東北的美景一次玩到位。

如青森進、仙台出的「奧入瀨絕美5星之宿5日」中，便是強調入住4晚溫泉飯店，當到訪奧入瀨溪流時，更保證入住當地唯一頂級飯店的奧入瀨溪流飯店，不論是晚上享用充滿青森風味的美食，或是早上一覺起來，都能盡情沐浴在奧入瀨溪流的美景中。

行程也延續著住宿的頂級設定，不僅全程無賞珍貴的山毛櫸原生林，以及漫步十二湖，射下閃爍出夢幻般的色彩。

旅客也可選擇青森單點進出的「長榮青森好館、松島遊船等景點，深度探訪青森與山形





6前進名古屋 7/17、18青森、小松接棒

抓住旅客目光 同步推出暑假親子遊產品迎戰旺季 晚溫泉飯店洗禮 松山搭配大阪延伸小豆島銷售火熱

撰文・攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫

屆時，原先日本共飛航東京、大阪、札幌、函館、仙台、小松、福岡、沖繩等8個航點的長榮航空，將隨著3大新航點的定期航班陸續登場後，每週將為台灣旅客建構起飛航日本146班綿密服務網絡。

以日本線起家的五福旅遊，此次特別針對長榮航空即將登場的3航點，搭配鄰近的航點進行包裝，以單／雙點進出的方式，創造整體商品的吸睛度，讓旅客遊覽北陸、四國、東北時，能有更全新的旅程感受。由於五福旅遊多年來都以豐富的資源搭配專業的規劃角度，並為旅遊市場提供最全方位的日本旅程，長年以來更獲得同業的一致好評，預料將成為同業在進軍暑假、賞楓等旺季時的最佳助力。



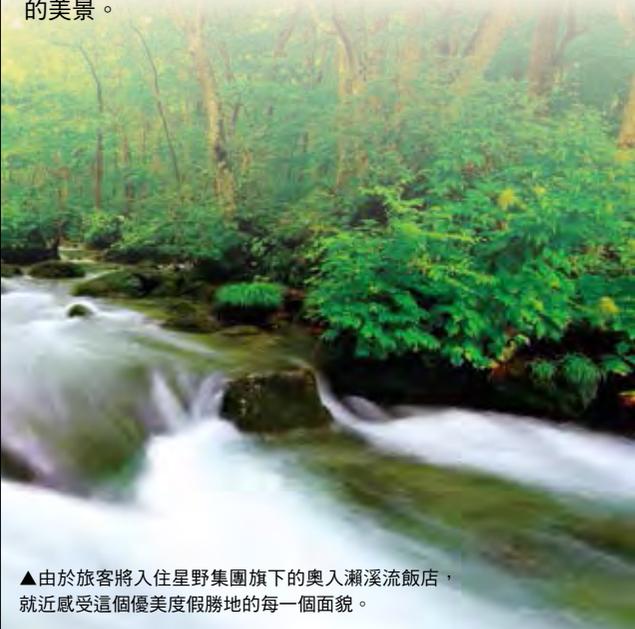
▲隨著長榮航空將於6/6開航名古屋後，讓旅客走訪如立山黑部等著名景點將更為便利。

一次出遊盡覽東北美景



▲來到青森絕對不能錯過極具代表性的睡魔之家，五福旅遊的單點進出商品中將安排走訪。

購物，旅客還能造訪橫跨青森與秋田2縣的白神山地，欣感受大片極靜森林所環繞的優美湖水，在光線的不同照精彩5日」，走訪睡魔之家、十和田湖、奧入瀨溪流、角的美景。



▲由於旅客將入住星野集團旗下的奧入瀨溪流飯店，就近感受這個優美度假勝地的每一個面貌。

打造親子出遊首選 別子銅山親身體驗淘金樂

隨著台灣遊客多次重遊日本後，越來越多人漸漸開始走向2、3線城市尋找更擁日本風情的旅遊地，而四國就是在這種情勢下吸引越來越多旅客爭相走訪。隨著長榮航空將於7/18開航定期航班後，不同於市場大多圍繞著瀨戶內海的四國行程，旅客將可多加著墨於四國的南部，深入更多日本秘境。

五福旅遊推薦「浪漫千巡遊四國5日」，行程不僅走訪四國著名的道後溫泉、松山城、大小步危遊船、日本3大奇橋祖谷葛藤橋外，更特別安排觀光型主題樂園—別子銅山，這個曾為日本3大銅礦山、且盛極一時的礦產遺跡，旅客將能體驗採砂金、感受昔日的歷史氛圍，對於親子客群而言極具吸引力。

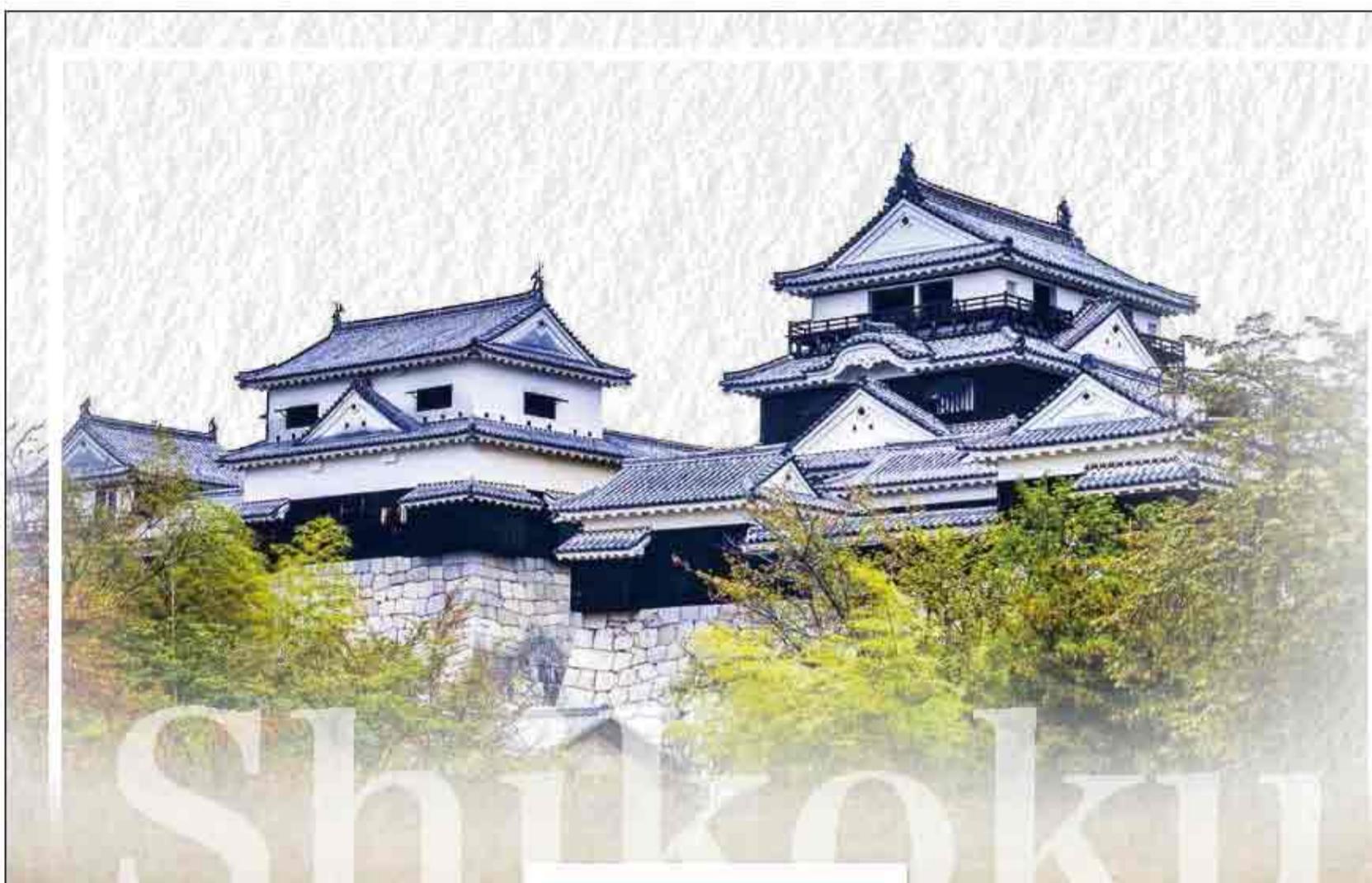
而透過松山+大阪的雙點進出模式，五福旅遊推出延伸小豆島的商品已在旅客爭相搶購下接近售罄，因此特別推出「樂遊四國5日」，行程採用淡路島返回的方式，反而讓旅客能蒐羅到更多景點，包括坊間少有安排的丸龜競艇場，此為日本4大合法博弈活動之一，如同賽馬般由6艘船競速，旅客能在此稍微體驗賭博的樂趣。此外，行程也將造訪目前相當火熱的父母之濱，在這個夕陽百選第一名的沙灘欣賞到如夢般的美景。

▼松山城是到訪四國不可錯過的景點之一。



▲「浪漫千巡遊四國5日」中旅客將能欣賞到日本3大奇橋祖谷葛藤橋。





四國
長榮↔松山
樂遊遊



【四國松山】

魔女小豆島、倉敷、後樂園、
金刀比羅宮、道後溫泉本館5日

\$31,900元起

地方體驗 今治溫泉、小豆島溫泉

團型代碼: MYJB5A

【四國松山】

神戶、小豆風情、阿波舞、
秘境大步危、鳴門渦潮、溫泉6日

大阪進松山出

\$38,900元起

地方體驗 金刀比羅宮、栗林公園

團型代碼: MYJXXI

【四國松山】

倉敷、岡山名園、大步危、
祖谷藤橋、名湯美饌、
DIY體驗5日

33,900元起

松山城、島龜澤學校DIY

團型代碼: MYJB5D

【九州四國】

門司港、角島、元乃隅稻成神社、
錦帶橋、宮島、名湯美饌5日

福岡進松山出

33,900元起

島波海道、毛巾美術館

團型代碼: MYJFKA

【四國松山】

道後蒸氣火車、四萬十川遊船、
足摺溫泉5日

31,900元起

南樂園、毛巾美術館、松山城

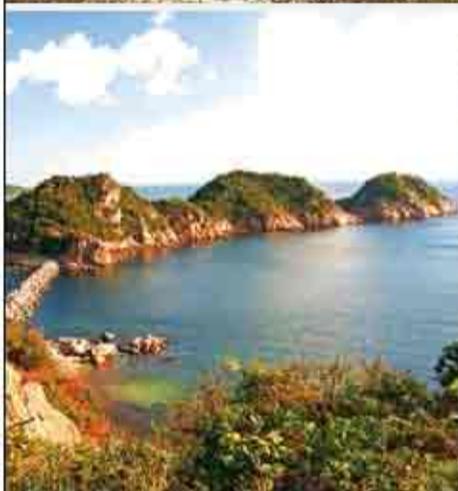
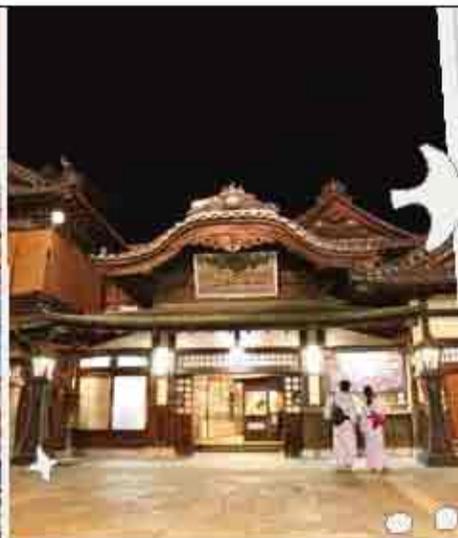
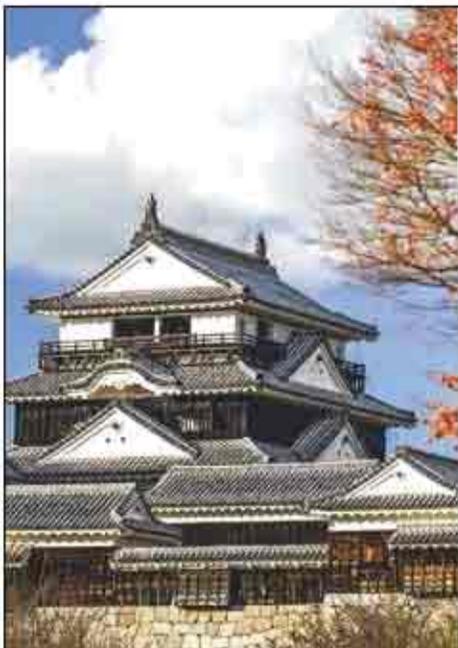
團型代碼: MYJB5B



Welcome To Japan
日本這夏玩很大

- | | | |
|------------|--|---------------------|
| 東京 | 【加價購★迪士尼巴士】東京箱根黃金路線一日遊~箱根登山鐵道、斜道電車、纜車、大涌谷、御殿場OUTLET、螃蟹美食五日 出發日期：7/4-8/31 | 直客價 28,900 起 |
| 松山 | 【預購暑假折\$2000】長榮直飛松山四國~栗林公園、金刀比羅宮、大步危遊船、寫真橋、桂濱公園、瀨後溫泉、雙DIY四日 出發日期：7-8月 | 直客價 29,900 起 |
| 松山 | 【日本最後清流】四萬十川風形船、栗林公園、金刀比羅宮、今治毛巾美術館、瀨後溫泉、雙DIY五日 出發日期：7-12月 | 直客價 31,900 起 |
| 青森 | 【旅展搶購】奧入瀨溪、田澤湖、辰子姬象、角館武家屋敷、鱒魚三吃、仙貝DIY、蘋果溫泉四日(不進免稅店) 出發日期：7-8月 | 直客價 26,999 起 |
| 青森 | 【最高省\$6,000】東北聖野渡假村、奧入瀨溪、軌道自行車、十和田湖遊船、現代美術館、八甲田山纜車、秋田鐵道、蘋果溫泉五日 出發日期：7-9月 | 直客價 45,999 起 |
| 名古屋 | 【暑假搶先購】名名玩很大~黑部立山、名花之里、合掌村、哆啦A夢電車、名古屋城~本丸御殿、三井OUTLET、溫泉五日 出發日期：7/11-8/29 | 直客價 31,999 起 |
| 大阪 | 【旅展搶購最低價】保住環球影城旁飯店~環球影城專屬VIP通道~京阪神三部、嵐山小火車、有馬溫泉、阿倍野五日 出發日期：7/12-8/23 | 直客價 35,900 起 |
| 北海道 | 【期間省最多】暑假花戀北海道、喜茂野花田、企鵝遊行、函館夜景、釧路六大體驗、螃蟹溫泉五日【千/僑】 出發日期：7/1-8/23 | 直客價 37,900 起 |





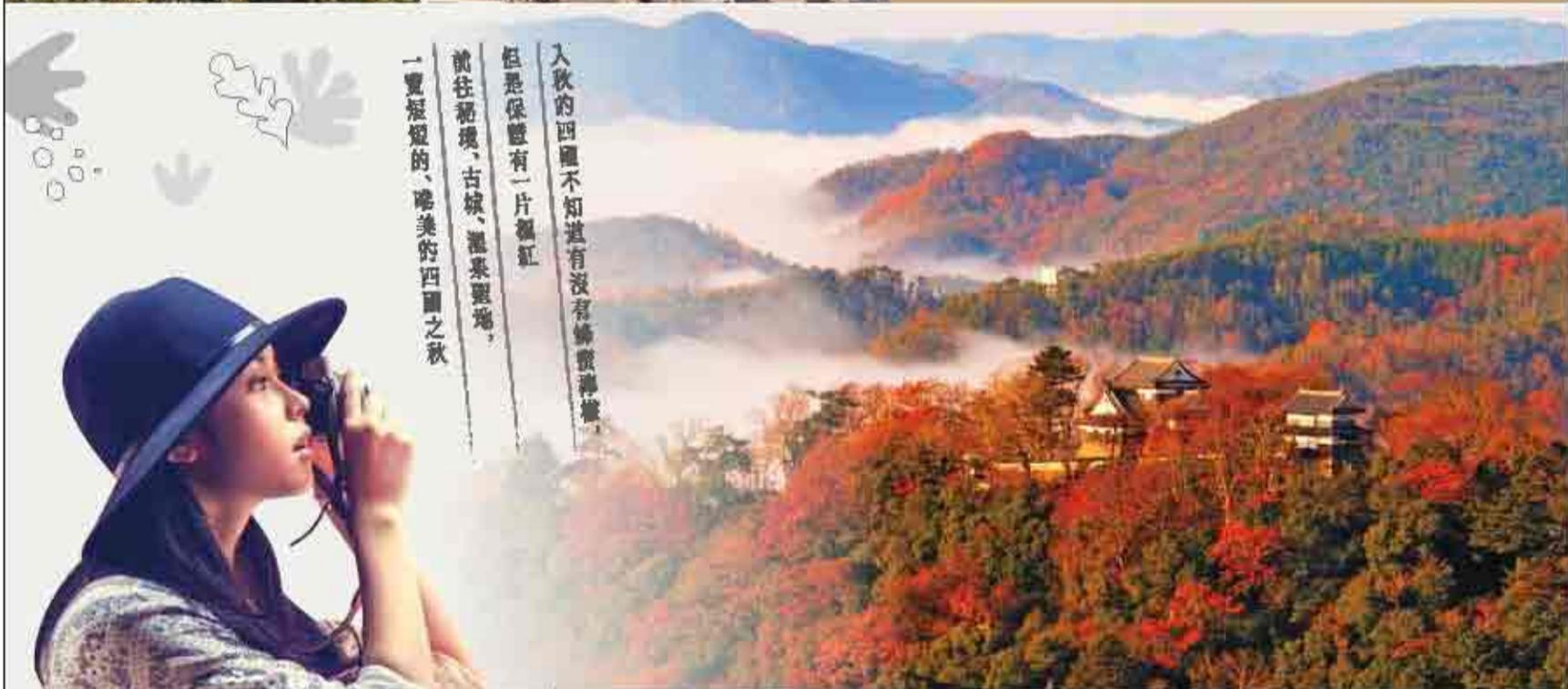
20 YEARS ANNIVERSARY

不去不罷休!

幾個秋

あき
四國美美美

松山城、姫路城、金刀比羅宮、
四國最美楓紅時刻。



入秋的四國不知道有沒有錦旗神像，
但是保證有一片楓紅。
前往秘境、古城、溫泉聖地，
一覽短短的、唯美的四國之秋。

楓雅龍馬四國秘境5日【玩家首選】【三勝溫泉】

NET 33,900起

石鎚山園遊會、中津橫谷、少爺列車、松山城國庫、大步危遊船、古溫泉饗宴

楓迷小豆島・松阪5日【早去晚回/不走回頭路】

NET 34,800起

穿簾渡船受關亭、新築城好古園、金刀比羅宮、仙壇大步危遊船、美上山紅葉公園、溫泉饗宴

深秋四國紅葉賞5日【贈送：道後少爺丸子、WIFI】

NET 31,800起

小豆島穿簾渡船色瀨湖觀景觀車、翠林公園、金刀比羅宮、大步危仙壇遊船、古溫泉饗宴



喜鴻假期
www.besttour.com.tw

台北 | (02)2542-2288
高雄 | (05)225-0011

桃園 | (03)316-7213
台南 | (06)298-7576

新竹 | (03)545-6196
高雄 | (07)226-3399

台中 | (04)2326-5711

交機轉2004 品質先1188



夏遊松山

深度遊四國

松山四國
經典名勝

德島阿波舞、金刀比羅宮、大步危遊船、名園名景名湯6日
關西進 / 松山出 07.13-12.31 出發

◎姫路城 ◎小豆島橄欖公園(廣女宅急便拍攝地) ◎金刀比羅宮
◎西洛梅市場 ◎大小步危(峽谷遊覽船) ◎道後溫泉

\$30,800起

松山四國
絕景秘境

舟遊四萬十、日本天空之鏡、金刀比羅宮、賞味溫泉美饌5日
松山進出 08.18-12.08 出發

◎四万十川觀光船 ◎下灘車站 ◎父母濱(日本百大夕陽)
◎土佐亥燒鰻魚DIY體驗 ◎大小步危(峽谷遊覽船) ◎道後溫泉

\$33,800起

松山四國
優美神殿

日本愛琴海、雲邊寺纜車、玻璃美術館、山陽溫泉美饌5日
松山進出 07.21-12.29 出發

◎日本愛琴海 ◎道後玻璃美術館 ◎道後溫泉 ◎雲邊寺
◎宮島、嚴島神社 ◎尾道千光寺 ◎松山城

\$28,800起

*以上價格均為直售價



cola
tour

可樂旅遊

同業網電子旅遊金獎勵

2020.2.29日前送客大歐洲,最高再享回饋50萬元
詳情快上可樂同業網 b2b.colatour.com.tw查詢



日本專賣店

|長|榮|慶|祝|開|航|



【東北秘境x百選溫泉】奧入瀨溪流.陸奧小京都.十和田湖.松島遊船.三井OUTLET.溫泉五日

出發日: 07/24.31, 08/07.14.21.28, 09/04.25, 10/09.23

東北秘境物語-奧入瀨溪流.陸奧小京都.十和田湖.松島遊船.睡魔村.溫泉美食五日

出發日: 08/13.20, 09/03.10.17.24, 10/01.22

【賞楓】東北秘境物語-奧入瀨溪流.十和田湖.陸奧小京都.松島遊船.星野「青森屋」五日

出發日: 10/06.07.10.14.16.18.19.22.29.30

東北秘境物語-白神山地.十二湖青池.角館武家屋敷.最上川遊船.男鹿石燒料理五日

出發日: 07/24.31, 08/07.14.21.28, 09/04.25, 10/16.29.30

【慶祝BR開航】北陸立山.上高地仙境.白川鄉合掌村.高山舊街.名古屋城.溫泉飛騨牛五日

出發日: 06/06.10.14.19.24.29, 07/04.15.22.27.31, 08/01.07.19.21.29, 09/01.08.16.23

北陸風之選-立山奇景.黑部峽谷鐵道.童話合掌村.金澤兼六園.米其林那谷寺.溫泉美食五日

出發日: 06/03.10.17.18.25.29, 07/02.08.12.19.26.30, 08/02.09.13.27, 09/02.07.16, 10/08, 11/02.26.30

【長榮開航】四國秘境之旅-松山城.島波海道.四萬十川.大小步危峽.栗林公園.道後溫泉五日

出發日: 07/21.28, 08/04.18, 09/08.22, 10/06.20, 11/03.17, 12/08.22

【長榮開航】驚豔四國-小豆島秘境.寒霞溪纜車.松山城.道後溫泉.栗林公園五日

出發日: 07/21.28, 08/04.18, 09/08.22, 10/06.20, 11/03.17, 12/08.22

★北極星列車之旅★薰衣草富良野.函館夜景纜車.登別海洋公園.浪漫小樽.溫泉帝王蟹五日

出發日: 06/10.14.16.20.27.30, 07/01.05.10.17.21.25.29.31, 08/01.05.11.21.25.31

北海道富良野薰衣草.知床祕境.鶴雅森物語.水之教堂.星野TOMAMU渡假村.溫泉帝王蟹五日

出發日: 06/08.15.19.22.30, 07/01.06.10.14.22.28.31, 08/01.05.10.15.18.22.26.31



◀ (左起) 台灣觀光協會副會長蘇成田、交通部觀光局副局長張錫聰、交通部政務次長黃玉霖、台灣觀光協會會長葉菊蘭、新竹市市長林智堅、TripAdvisor亞太行銷經理Gary Cheng、泰國國家旅遊工業委員會秘書長Surawat Akaraworamat及大稻埕國際藝術節發起人周奕成。

觀光局 辦理台灣當代觀光高峰論壇

小鎮深度旅遊成世界趨勢 打造優質觀光品牌 首場論壇於5 / 29至30在竹塹古城—新竹舉辦

為了提升台灣的觀光視野，交通部觀光局自2017年起就持續舉辦國際性觀光論壇，希望透過相關產業人士的意見交流，激盪出新的思考模式與行銷策略，吸引更多國內外旅客來台體驗旅遊。今年配合小鎮漫遊年行銷主題，首場論壇於5 / 29至30在竹塹古城—新竹舉辦。

整編 / 張偉浩 圖片提供 / 交通部觀光局

除了國內多位知名專家學者，更邀請TripAdvisor亞太地區目的地行銷經理Gary Cheng、泰國國家旅遊工業委員會秘書長Surawat Akaraworamat及首爾市觀光人名譽市長梁武承等國外講者，在這兩日的論壇中分享實務經驗。交通部政務次長黃玉霖、交通部觀光局副局長張錫聰、台灣觀光協會會長葉菊蘭及新竹市市長林智堅也出席開幕式，表達對台灣觀光的肯定，上百位觀光相關從業人士共襄盛舉，場面熱絡。

大數據精準行銷小鎮品牌 在地深度體驗吸引國際旅客

論壇首日上午以「小鎮品牌行銷與體驗設計」為重點，由台灣觀光協會副會長蘇成田擔任引言人，提出觀光行銷品牌的重要性，主講人TripAdvisor經理Gary Cheng則率先分享如何以大數據分析市場偏好、找出主客群，利用網路行銷在地文化特色，吸引旅客深入體驗，建立國際觀光品牌；新竹市政府秘書長陳章賢以新竹的景觀治理為實例，結合當地的文化節慶與主題遊程形塑城市意象，成就幸福新竹；大稻埕國際藝術節發起人周奕成也談到與居民共同活化大稻埕歷史街區，振興當地文化與經濟，藝術節不但促進觀光效益，也利於永續經營。

觀光資源分配的永續經營 整合在地產業增值觀光效益

下午的議題則是「小鎮目的地資源管理



▲綜合座談討論熱烈，(左起) 中華文化總會副秘書長張鐵志、客家委員會主委李永得、泰國國家旅遊工業委員會秘書長Surawat Akaraworamat、交通部觀光局國旅組組長曾維德。

與整合」，中華文化總會副秘書長張鐵志以文化與觀光的關聯切入引言，由泰國國家旅遊工業委員會秘書長Surawat Akaraworamat開場，談泰國推廣二線城市旅遊，除了整合當地的觀光內容，也要注重成本與資源的控管，才能有效刺激市場；客家委員會主委李永得則舉例近年經營的浪漫台三線，用當地資源設計出帶動周邊產業發展的計畫，擴大觀光效益甚至推至國際；交通部觀光局國旅組組長曾維德也分享執行30年的台灣燈會，結合人文、科技及當地產業，與在地特色整合，以永續的概念活絡地方觀光。

在地節慶結合文化觀光 當地產業串聯推展國際交流

翌日論壇主題著重在「小鎮文化與節慶活動」，由中華科技大學航空服務管理系暨觀光餐旅系陳盛山教授擔任引言人，聚焦地方節慶與在地觀光，首爾市觀光人名譽市長梁武承以世界、韓國與台灣知名節慶為例，結



▲首爾市觀光人名譽市長梁武承，講述各地節慶如何推動文化觀光。

合在地文化推動觀光，讓居民與旅客共享文化資產，更能有效促進地區經濟發展，邁向觀光大國；國立台灣史前文化博物館南科考古館主任黃宏文，談到在地發起的國際級藝術節慶台南鹽水月津港燈節，以居民共造帶動當地觀光經濟；桃園市立大溪木藝生態博物館館長陳倩慧則從大溪普濟堂關聖帝君聖誕慶典「大溪大禧」切入，說明慶典如何連結在地認同，媒合國際交流提升內涵。

論壇尾聲由台灣觀光協會副會長蘇成田總結，這次論壇很榮幸能夠邀請到國內外具實戰經驗的專家學者，探討如何藉由品牌行銷與體驗設計吸引旅客，整合小鎮的觀光資源、提升旅遊品質，並結合地方節慶活動，打造在地特色的魅力，最後，更以行銷學的4P及7P理論，提出台灣必須再加強小鎮的國際行銷，提升品牌競爭力，讓世界看見台灣、造訪小鎮。

神燈精靈

Aladdin

撰文 / 王政
圖片提供 / 本刊圖庫

帶我探索阿拉丁的迷人世界

對於許多旅客來說，遠在他方的中東一直具有難以言喻的神秘魅力，不論是橫跨歐亞的土耳其，或是具有悠久歷史的埃及，都是吸引消費者目光的絕佳選擇。看準旅遊市場的需求，善於規劃產品的喜鴻假期，特別針對中東設計出一系列產品選擇，透過不同航空公司的優勢飛航，為同業提供最具競爭力的選擇。

喜鴻假期產品部長程線主任李欣芸表示，因為地理位置的緣故，始得土耳其坐擁著歐亞的多元文化與自然資源，豐富的人文藝術與獨特的景致，建構出充滿迷人魅力的神秘國度。今年土耳其市場可說相當暢旺，以9、10月為例，幾乎已經報名額滿，因此建議同業可以提早佈局，搶攻11、12月的出發團體。

直飛土耳其 10~12天任選

運用土耳其航空的直飛優勢，喜鴻假期特別推出10~12天的商品選擇，以10天為例，特別升等1晚5星W HOTEL，加上洞穴飯店2晚，以及運用一段YHT高速列車所構成的環狀式走法，讓旅客輕鬆蒐羅當地優美景點。

11天的商品則是貼心安排一段中段飛機，從伊斯坦堡直飛伊茲密爾，大幅減少拉車時間，讓旅客能將棉堡、艾菲索斯古城、西拉波里斯古城、藍色清真寺、帕多奇亞等5大經典通通囊

括，搭配上擁有全歐洲第二高觀景台的藍寶石大廈等景點的安排，以及入住洲際飯店以利旅客前往鄰近的廣場購物血拼。

而採用全覽模式的12天，則是將旅程的時間拉長，讓旅客能以更悠閒的腳步品味土耳其之美，包括探訪鄰近地中海的安塔麗亞、搭乘博斯普魯斯海峽遊船，往返歐亞兩大洲，並特別安排觀賞蘇菲迴旋舞表演，搭配上8晚5星飯店的安排，讓旅程豐富度破表。



喜鴻假期
www.besttour.com.tw

台北 | (02)2542-2288

桃園 | (03)316-7213

新竹 | (03)545-6196

台中



蘇菲迴旋舞～邂逅土耳其12日 _____ 57,800元起

【贈WIFI】【含稅】

安塔麗亞、朵瑪巴切皇宮、絲綢市場KOZA HAN、番紅花城、有頂市集、雙遊船、八晚五星

我在土耳其11天 _____ 52,800元起

【早鳥收訂前20名享熱氣球加購價888元】【贈WIFI】【含稅】

番紅花城、特洛伊城、卡帕多奇亞奇岩、棉堡、七晚五星飯店、入住黑海小鎮一晚

來吃鄂圖曼百年宮廷菜土耳其之夜～ _____ 56,900元起
湛藍土耳其10天

【贈熱氣球】【贈WIFI】【含稅】

特洛伊傳奇、體驗高速鐵路、小番紅花城、卡帕多奇亞、棉堡《升等五★W HOTEL一晚+洞穴飯店二晚》

土杜雙國超值遊、來去杜拜住一晚11日 _____ 66,800元起

【贈熱氣球】【含稅簽】

卡帕多其亞岩城、番紅花城、棉堡溫泉、穿梭博斯普魯斯海峽《特別安排七星級帆船旅館自助餐》

經典土耳其11日 _____ 60,900元起

【贈熱氣球升空·中段飛機】【贈WIFI】【含稅】

杜登瀑布遊船、絕美地中海安塔利亞、番紅花城、棉堡、濱海小鎮、SAPPHIRE摩天大廈俯瞰伊斯坦堡、趣淘黑海小鎮《升等入住市區國際5★洲際飯店一晚》

迷情埃及10日 _____ 66,900元起

【贈阿布辛貝神殿】【贈WIFI】【含稅簽】

吉薩金字塔群、尼羅河巡航之旅、風帆船體驗、經典非萊神廟、紅海度假勝地



一次玩雙國 早鳥再送熱氣球

而運用阿聯酋航空包裝的11天商品，將運用A380空中巨無霸帶領旅客前往杜拜，再延伸至土耳其，為增加同業銷售力度，喜鴻假期除了同樣規劃精彩的行程外，更打出付訂前20名可享加價每人僅需888元，就能享受原價需230元美金的卡帕多奇亞熱氣球之旅。

若想要一次玩雙國的旅客，則可選擇來去杜拜住一晚的11天選擇，讓旅客無須轉機先造訪杜拜，包括享受7星級帆船飯店的豪華自助餐，並走訪如哈里發塔、DUBAI MALL、杜拜噴泉等經典市區觀光，隔日再啟程前往土耳其，一次旅程、盡覽雙國特色。值得一提的是，前20名付訂的旅客一樣可享888元加價熱氣球的優惠。

3團保證出發 迎接埃及旅遊熱

運用土耳其航空的綿密國際段，喜鴻假期也推出埃及的10天之旅，這個深受旅客歡迎的國度，目前11、12月已有3團保證出發，旅客將能一次造訪吉薩金字塔、人面獅身像、卡納克神廟、曼儂雕像等經典景點，加上入住遊輪4晚，相較於坊間3晚的設定更為超值。此外，11/27出發的團體，可享第2人省4千元；12/4出發則有第2人省1萬元的優惠，敬請把握。

旅客
注意

迎接夏天 好康出列

▶ 美加 最高第二人 折 6,000

▶ 日本 最高第二人 折 4,000

▶ 韓國·東南亞 最高第二人 折 2,000



長汎旅運

EverFun Travel

長榮航空直營旅行社

食宿遊程規劃更豐富 攜手共創佳績

寶貝佳人韓國5日

NET **18,900**起

小法國村.晨靜樹木園.義王鐵道自行車.愛寶樂園.韓服遊.汗蒸幕
7/3-9/2每週

泰國親子歡樂無限5日

NET **22,800**起

海洋公園.小小大世界.賽福瑞.魔術秀.ICONSIAM.無購物站
7/18.25 ; 8/1.8.15.22.29 **小孩不佔床半價 第二人折2千**

慢泊九州溫泉絮語5日

NET **32,900**起

3晚溫泉酒店.球磨川鐵道.叢林巴士.甜蜜採果.湯布院.杵築古街
7/2.6.19.26 ; 8/9.16 **小孩不佔床折5千 第二人折4千**

北海道花見森活5日

NET **32,900**起

繽紛富良野.百萬夜景.北極星觀景列車.三大螃蟹.函館/千歲
7/10-8/31每週 **指定出發日第二人折2千**

FUN遊黃金海岸7日

NET **34,800**起

酒莊巡禮.螢火蟲洞之旅.庫倫賓動物園.螃蟹河.海港城Outlet
7/6 ; 8/9.17.23.31 **免領隊導遊司機小費**

FUN遊南法10日

NET **79,900**起

TGV高速列車.美女與野獸童話小鎮.蔚藍海岸.普羅旺斯
7/29 ; 8/5

玩美加族·菁鑽洛磯10日

NET **107,900**起

入住露易絲城堡.四大國家公園.冰原雪車.溫哥華市區飯店
7/19 ; 8/2.16.30 **最高每人折6千**



長汎同業網

<https://b2b.everfuntravel.com>

台北 (02) 2513-3016

新竹 (03) 535-1778

台南 (06) 222-3768

中壢 (03) 422-0116

台中 (04) 2259-9236

高雄 (07) 269-2906



4 COVER STORY | 封面故事

長榮航空陸續開闢 名古屋、青森、松山航點 長汎旅運延續集團高規格設定 打造多元選擇

長榮航空用3航點 開啟日本旅遊新局勢 五福旅遊運用多元航點進出抓住旅客目光

13 HOT NEWS | 當週要聞

觀光局辦理台灣當代觀光高峰論壇 奇妙印尼 一起創作不可思議的故事

20 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

笑一笑，讓這個世界更美好

28 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

雲頂郵輪集團「立足大灣區·放眼大中華· 掌握環球機遇」舉辦銀禧慶典

37 AIRLINES | 航空飛訊

中華航空 績優代理商感恩晚會盛大登場 ATC集團攜手俄羅斯皇家航空 推出台北直飛莫斯科定期航班 搶攻市場旺盛需求 汶萊皇家航空 汶萊高爾夫天堂 盡情揮桿趣

42 JAPAN | 和風日本

向日遊 TaBi-7巴士帶你玩！攻略山口最佳亮點 JR東日本創造旅遊 6/1起在台灣正式販售「JR東京廣域周遊券」實體票券

46 PRODUCT | 焦點產品

尊榮假期 帶您體驗昆士蘭大自然 & 奢華新玩法 鴻大旅行社 先搶先贏！秋冬歐美紐澳最划算

54 FOCUS | 特別企劃

公會主辦！中部唯一最多海外旅遊行程 台中國際旅展5/31~6/3盛大展開

56 TRAVEL RICH | 旅奇國旅專題

專訪北投老爺酒店營運總監林秋名 《遇見打狗打鐵客家趣》小鎮漫遊 媒體熱鬧踩線

58 TRADE TALK | 旅業大小事

易飛×飛豬 阿里巴巴品牌獨家合作 中華觀光精品產業協會秘書長張國榮分析觀光市場 專訪中華觀光精品產業協會監事林佑鑫

64 DESTINATION | 實地探訪

海旅會×甲聯會舉辦山西同業考察 “晉”一步感受山西好風光 大美新疆PAK北疆考察踩線收穫滿滿 獲當地各級代表熱烈歡迎

金旅獎團隊超殺推薦行程！
純北島.輕旅行7天 **29900**起

紐西蘭就要醬玩！奧克蘭、纜車、毛利文化

2018金旅獎 愛戀紐西蘭南島10天 2017金旅獎 日出大地紐西蘭12天

紐西蘭金旅獎大賞 尊榮再創卓越

2015金旅獎 尊榮紐西蘭12天 2013金旅獎 新一品紐西蘭10天

ETS 尊榮假期
www.etsgo.com.tw

尊榮國際旅行社 交觀綜2178 品保北2186
享趣旅行社 交觀甲6857 品保北1564

台北(02)2581-3581 台南(06)311-1717
台中(04)2329-0588 高雄(07)332-6888



印尼旅遊部

奇妙印尼一起創作不可思議的故事

專訪印尼旅遊部亞太地區觀光行銷局長Ardi Hermawan
推薦3大印尼島嶼 新峇里島10大景點登場 邀你搶先打卡

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

1 7,000多個島嶼分佈在太平洋和印度洋之間；700多個少數民族，500多種語言成為亞洲與澳洲的橋樑；數不盡壯麗的景色以及生物多樣性沿著赤道線；這就是印尼，擁有無盡驚人奇觀的土地！

印尼位於世界珍貴珊瑚三角的中心，沿著火圈，無數的奇觀從山巔一直延伸到遼闊的海底。群島及其美妙的景色成為獨特野生動物的棲息地，包括傳奇的科莫多龍、溫和的大猩猩、雄偉的天堂鳥Cendrawasih等等。印尼廣闊的珊瑚礁被認為是世界上最豐富、最多樣化的珊瑚礁，是潛水員和 underwater 愛好者的終極樂園。

觀光產業為印尼第2大收入 台灣每年超過17萬人次前往

印尼旅遊部亞太地區觀光行銷局長Ardi Hermawan表示，2018年台灣旅客到印尼有20萬人次。印尼觀光局在2019目標可以吸引310,000台灣旅客到印尼觀光，希望在各處旅遊景點的持續吸引之下可以有更好的成績。

而觀光產業為印尼第2大收入（僅次於棕櫚油），在前往印尼的入境旅客中65%的旅客是前往峇里島度假，而有15%是前往雅加達的商務人士，而其他的20%則是前往其他島嶼，像是民丹



▲（左3起）駐台北印尼經濟貿易代表處觀光暨交通部主任亞提拉、印尼旅遊部亞太地區觀光行銷局長Ardi Hermawan、駐台北印尼經濟貿易代表處觀光暨交通部助理黃美馨，與表演舞者合影。



► 印尼旅遊部亞太地區觀光行銷局長Ardi Hermawan。

島、巴淡島、美娜多。其中美娜多在當地政府的政策支持之下，越來越多的國際旅客前往，也很多業者規劃包機計畫前往旅遊，也可以當作是前往峇里島的中繼站，讓旅客一次遊玩雙點。

新峇里島10大景點出爐 再訪峇里島最好理由

為了實現2020年之前2,000萬外國遊客的目標，印尼政府推出了多樣措施與基礎設施，創造更多就業機會，並推出「新峇里島10大景點（New Bali Top-10 Tourism Priority Destinations）」，藉此推廣具有潛力的旅遊景點。包括1.龍目島曼達利卡、2.婆羅浮屠、3.多巴湖（北蘇門答臘省）、4.Tanjung

Lesung（萬丹）、5.千島群島（雅加達）、6.Tanjung Kelayang Beach（Bangka Belitung Islands）、7.布羅莫火山（東爪哇省）、8.Labuan Bajo（東努沙登加拉省）、9.Wakatobi（南蘇拉威西島）、10.Morotai Island（北馬魯古），10大景點，提供旅客再次前往峇里島的理由。

除了海島文化之外，印尼也有著上百年的悠久歷史，保留著一些最迷人的人類文明紀念碑，其中包括中爪哇馬格朗最大的佛廟婆羅浮屠寺，它巍然屹立在壯麗景色之中。同樣引人入勝的是東南亞最大寺廟之一普蘭巴南寺院，更是世界文化遺產之一。

印尼推薦旅遊地點



民丹島

民丹島的首席旅遊景點是民丹島度假村和在島北部的一個壯觀的海濱度假勝地。這個島本身也有在丹戎檳榔和Penyengat有趣的歷史遺跡，並提供衝浪、探險，以及學生和家庭旅客生態旅遊之旅，更是放鬆和療養健康最佳選擇。



巴淡島

巴淡島是國際遊客最喜愛的度假勝地，讓旅客可以親近大自然，享受高爾夫或是乘船出海體驗跳水、浮潛和捕魚，享受短暫假期放鬆身心。或是品嚐令人垂涎欲滴的新鮮的海鮮，盡情享受傳統的皇家溫泉，享受免稅購物與家人同樂。



美娜多

美娜多是生態觀光中心，也是水肺潛水和浮潛的熱門地點，尤其以布納肯國家公園最為著名。旅客也能購參觀羅肯火山和克拉巴火山，來為你的假期加溫；再大啖一頓美娜多風味餐，享受當地居民最熱愛的香料，感受不同口味味覺的美食。



圖片提供／本刊圖庫

笑一笑 讓這個世界更美好

觀光行銷學

觀光客消費學

觀光經濟學

觀光產品學

觀光政策學

觀光未來學

什麼！總統府是旅館？真的是「總統套房」！

上週觀光產業間最勁爆的話題：「總統府將開放國際背包客入住」，行銷創意公司大聲叫好；旅宿業者憂喜參半；網路社群二邊通殺再看風向；一般民眾觀感呢？在總統府、文化總會、交通部觀光局提出「創意行銷」，將總統府開放提供國際背包客入住，在媒體圈與產業界引起一片騷動。



▲總統府將開放國際背包客入住，成功掀起一波熱議。

從國際行銷的角度，這不失為一高招，總統府似乎是一個高不可攀的場域，卻能開大門迎進國際觀光客，這樣的思考，是否可以引發美國總統川普開放白宮讓全球背包客登記過夜一般。當然，這也代表著政府對觀光產業的重視，更是敞開大門對國際觀光招手。

相對的場景，對於旅宿業者而言，也造成兩派的意見。（以下摘自社群部分留言）

「這個有意思了，同時違反發展觀光條例、旅行業管理規則及旅館業管理規則，這下交通部觀光局要怎麼處理？」

「搞不好柯文哲的台北市政府會取締蔡英文的總統府哩，那就好玩了…」

「政府部門都用免錢的公家資源來打擊民營需要自我投資經營還要被列管的業務，人民與企業到底要怎麼活下去呢？！」

「這個活動應該不是以營利為目的，如果這些背包客能利用他們的社群網路來宣傳台灣，這樣一來帶動更多的觀光客來台灣旅遊，那我們的旅行社、飯店、觀光旅遊相關業者受益想必會更多。」

依法論法，總統府留宿不特定對象，是否違反發展觀光條例、旅館業管理規則？當然，主管機關（交通部觀光局）應該在活動公布時一併釋疑本項行銷策略的法規立論基礎。從行銷角度觀之，總統府不採取收費方式，無營利行為，且對象明確（因為定額邀請20組已被選擇的對象），與發展觀光條例及旅館業管理規則之立法精神似乎並不相符。也就是說，這樣的行銷行為其實是不處罰的。

但是，旅宿業者極為憂心，因為在以往的案例中，例如：台北101在高樓留宿不特定對象、海生館透過活動讓小朋友與海洋生物共眠，這樣的創意行銷行為，對旅宿業者而言似乎侵犯其權益。難怪有業者說：「以後大家有樣學樣，購物店買滿額送“免費”住別人家1晚，違不違法？」。

就此事件來看，我們可以有不同的觀察與省思：

1. 依法論法：

假如法規解釋對非旅宿業者且不特定對象有招攬之行為視為「創意行銷」，這當然對於旅館業管理規則是個衝擊，倘若這樣的一個行為不涉及收費是否就可免除其責？抑或是在旅館業管理規則的修訂上，可否能有更大的空間，讓未來的旅宿業者也有創新跟創意的作法？曾經在思考火車車廂是否可以作為旅宿？飛機機體是否可以作為旅宿？甚至現在很多用涵管、貨櫃屋、軍事碉堡等所做成後現代的旅宿設施，這些是否能夠更加多元與開放？曾經和旅宿業者討論過，他們不排斥創新，重點是大家在公平及一致的標準下來競爭，「公平合法競爭」是旅宿業者一貫的訴求與希望。

2. 從行銷的角度觀察：

其實旅宿業者也不用太緊張，因為這樣的行銷方式，是可引發國際媒體關注與台灣知名度，對台灣觀光整體發展而言是有相對的曝光度及話語權。這樣的活動偶爾為之無傷，雖是放煙火但也能引起討論，我們在國際間看到許多國家也有相當的創意表現，對台灣發展觀光也有一定的效果。所以旅宿業的好朋友們，也無須緊張，更無須擴大解釋，重點是在觀光主管機關，應在第一時間就給予說明，並給予旅宿業者與此行銷的聯結和鼓勵，更者應該協助旅宿業者在創新方面有更多的思考與空間。

難得看到政府最近幾波政策有個不錯的點子、行銷且頗接地氣，如：內政部職掌簡介，要給政府鼓掌，相對的，業者應該更敞開心胸來接納政府的一些措施與行為，「共好」就是這樣的產生。

國立高雄餐旅大學 劉喜臨
教授（級）兼副校長



喜鴻假期
www.besttour.com.tw

高雄分公司全面耕耘南部市場

打造高雄出發的多元選擇 竭誠為同業創造更多獲利空間
大陸、東北亞、東南亞深受喜愛 遊輪產品強勢登場成新寵兒



▲喜鴻假期高雄分公司同業部組長劉守陽（曉明）。



▲針對南台灣旅客喜愛的旅遊習性，喜鴻假期特別推出眾多日韓、大陸、東南亞的商品選擇。



▲隨著加入公主遊輪的銷售行列後，喜鴻假期為同業提供多元的基隆港出發航程，圖為暑假登場的太陽公主號。

本著服務的精神、在地化經營的理念，喜鴻假期早於多年前便開始前往各縣市拓展服務據點，如高雄這個經貿重鎮，也於2011年便設立分公司，透過面對面的方式，將喜鴻假期最引以為傲的商品與服務，就近協助每一位同業。

撰文／王政 圖片提供／喜鴻假期、本刊圖庫

加入高雄團隊已經5年多的喜鴻假期高雄分公司同業部組長劉守陽（曉明）表示，進入喜鴻的這段時間，非常感謝公司的栽培，以及同業的全力協助與教導，讓自己有機會學習到很多關於旅遊業的事物。

多年來喜鴻假期一直秉持將同業服務擺在第一順位的宗旨，不斷透過產品類別多元、行程質量兼具等多項優勢，並且不斷在商品中加入能吸引消費者目光的精采元素，期盼能成為同業在銷售上的最佳後盾。

劉守陽表示，線路多元的喜鴻假期，特別針對高雄出發的航班推出眾多的商品，並別具巧思的規畫許多不同於坊間傳統行程的選擇，讓喜鴻假期的服務就如同量販店一樣，能輕鬆找到旅客所需的各類長短線商品，同時更為同業爭取更高的利潤空間，因此十分歡迎同業能給喜鴻服務的機會，親身體會優質的旅遊行程。

打造多元高雄出發選擇 自由行市場需求持續看俏

隨著高雄出發的航班越來越多，喜鴻假期了解到當地同業對於躉售業者的商品殷切期盼，因此透過分公司的同業部與線控團隊們，為同業包裝出專屬南台灣旅客

的多元商品。由於喜鴻假期長期與航空公司、外國觀光局、合作地接供應商等單位保持密切的合作，不僅能掌握最穩定的資源來包裝商品，亦能確保旅遊產品的品質。

觀察目前的南台灣市場，高雄出發的航班大多以區域型為主，極少長程航點，因此旅客的需求走向仍以鄰近國家為主；同時，自由行的需求也能在近幾年看到蓬勃的成長。因此，喜鴻假期特別針對日本、韓國、大陸、東南亞等路線推出多元的產品選擇，並透過不斷優化的方式，讓同業能不斷搶攻新商機。

此外，全包式的遊輪商品也能切中台灣旅客的口味，因此喜鴻假期去年特別加入公主遊輪的銷售行列，透過基隆港出發的便捷方式，讓旅客不用特別搭機遠赴國外，就可以感受到國際級豪華遊輪洗禮，因此成為目前極為熱銷的選擇。

走在時代的尖端 讓同業輕鬆打造移動辦公室

劉守陽特別指出，喜鴻假期最大優勢莫過於相當早便投入電子化的研發，早年品牌的正式成立後，隔年便投入大量成本於電子化導入旅遊產業的領域，期盼為市場帶來更多元的服務空間。

時至今日，喜鴻假期也成功推出廣受好

評的B2B同業網，以及專屬於旅遊市場的APP服務，為同業創造更便捷的操作模式。以同業網為例，喜鴻假期不斷優化、開發出更便利於操作的介面，讓同業能順暢瀏覽、便捷使用。而APP部分，則是讓同業跳脫辦公室的格局，升級成行動B2B的概念，不論走到哪都能直接透過手機來處理大小事，迅速掌握出團情報、旅客意見調查等細項，都讓整體作業流程上亦更為便利，甚至能夠搶占先機，在高雄分公司的大力推廣下，南台灣業者的使用率也持續增加中，歡迎同業趕緊下載，親自感受。

同業銷售小幫手

1. 團控查詢
2. 報名清單
3. 即時通訊

喜鴻假期特別建置資料庫，讓每位客人都清楚記載當初由哪位同業送客，未來即使旅客自己報名，同業也將獲得應有的紅利點數，可說相當貼心。



台灣旅行業國民旅遊發展協會呼籲：推廣國旅要靠眾人之力

同樣的價格 但國旅絕對比出國旅遊還能享受到更多元的精緻服務
打造國旅新格局 呼籲有關單位走出來 與旅遊業者共同打拼、推廣

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

改變國旅市場需要你我一起

1. 教導消費者觀念：同樣價錢，國旅能享受到更精緻的服務。
2. 呼籲有關當局一同走出自己的區域，與外縣市業者密切合作。
3. 國旅市場坐擁語言、飲食、文化等多項優勢，適合同業推廣。

若觀察旅由市場，不難發現國旅市場有許多問題，包括旅客大多集中於每週六、日，而每週一～五的出遊團體相對少。台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達表示，原因在於很多的中小企業老闆們，為顧及客戶及廠商的需求，往往在安排企業員工的國內／外團體旅遊方面，盡量都安排在星期六、日的時間點出遊。希望不要影響到上班日，彼此工作上的需求，舉凡業務聯繫或客戶服務問題，也滿足雙方工作上的疑難排解及配合需要時機，而不會造成平日時，找不到該公司人員或客戶。

隨著一例一休後，原本有很多公司都會適時、調班，特別安排平常日讓員工休假去旅遊，如今資方深思熟慮後，寧可不觸法及不讓雇主雙面互相有嫌隙，則改成2日遊居多；也有公司採取發一定福利金給員工出遊，但員工個別請領將會被扣稅；也有許多公司採用扣員工自己年假方式，來安排員工的國內／外團體旅遊。

總之！企業的員工再怎麼會算！還是算不過企業的老闆們！無論政府如何補助，老闆不給假，員工還是不會平常日出遊的！平常日能出遊的客群，集中在社區鄰里的樂齡族，學生的畢業旅行及校外教學，還有退休的軍公教族群（但被砍了年金後，影響出遊旅行甚大）。

朱永達強調，其他還有一大群，想出門又出不了門的公務員，一來因為公務繁忙，二來又因另一半上班無法請假或小孩上課等等問題。所以公務人員有了國旅卡，愛恨交加，想不用也不能退，用了又覺得不值，每個人都想：如果能退現金，該多好。

既然週末飯店貴 為何不如出國旅遊？

許多人也說，為何星期六的飯店比較

貴？那乾脆出國自由行多好，跟在台灣玩費用差不多…等言語出現！

朱永達表示，台灣的旅遊方式，如同剛剛上面所敘，多集中在假日，所以平常來訂飯店的需求量很少，當然飯店業者在訂定房價時，會考慮到所有營收比例來訂費用，所以普遍會偏高一些，開飯店總不能天天虧本，請將心比心考慮一下業者的感受。

而有些人說出國自由行比台灣便宜，其實只有看到表面而已，大多會認為當地費用消費可能便宜，住房跟台灣同等也較便宜。

但是大家卻忘了，搭飛機的機票費要算、吃也要自己付費，當機票費用、保險費用、三餐的費用、交通費等林林總總相加後，其實是一筆相當高的費用。

例如國外自由行的花費16,000元，卻什麼都要自己來；但是同樣是16,000元，在台灣消費則是屬於很高、超優質的消費！

其實台灣民眾應該建立一個認知，要有計劃的安排旅遊，無論在國內外旅遊，適時安排及訂定。有充足的準備，多利用自己的年假或公司的團體旅遊來共同參與，不要計較及貪便宜，一切行程好壞，就看你付出多少，也當然會得到應得到的標準。

改變國旅市場 需要眾人齊心協力

朱永達對於台灣國民旅遊市場發展極具信心，強調值得各位同業們來共同推廣，不管是語言通、飲食方面、文化保存及介紹，都相較於耕耘其它市場來得更有優勢。

此外，台灣旅行業國民旅遊發展協會也衷心期盼，中央單位或者地方各觀光單位，能夠離開自己的縣市，走出來，共同與外縣市的旅行社業者一起作推廣及打拼。

因為要把錢留在台灣，就更應該發展台灣觀光，創造內需的需求，需要大家一起來。

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長

朱永達

泰國航空



喬遷新址 擴大台灣市場服務

安排開幕剪綵舞獅慶喬遷 現場貴賓雲集 接下來將加密台泰之間航班
春末夏初促銷：台北—曼谷7,785元起、高雄—曼谷7,017元起

撰文·攝影／劉彥廷



▲泰航業務部副董事長 Mr. Nond Kalinta (右2)、泰航大中華區處長Mr. Kunjit Reanthong (右1)、泰航台灣區總經理吉偉成 (左2)、泰航台灣區業務經理沈心善 (左1) 及貴賓合影。

▲(左起)泰航台灣區總經理吉偉成、泰國觀光局台北辦事處處長邱杰、泰航業務部副董事長Mr. Nond Kalinta、泰國貿易經濟辦事處代表Thongchai Chasawath、泰航大中華區處長Mr. Kunjit Reanthong、泰航台灣區業務經理沈心善。



▲(左起)泰航台灣區業務經理沈心善、東南旅遊歐美紐澳部產品設計總監黃至璋、歐美紐澳管理部協理林義祥、泰航台灣區總經理吉偉成。



▲(左起)泰航台灣區業務經理沈心善、台灣區總經理吉偉成、品冠旅遊董事長關宏文、協理向建倫。



▲(左起)泰航台灣區業務經理沈心善、五福旅遊董事長許順富、票務事業本部總經理林惠玉、泰航台灣區總經理吉偉成。



▲(左起)泰航台灣區業務經理沈心善、鳳凰旅遊董事長張巍耀、泰航台灣區總經理吉偉成。

為進一步深耕台灣市場，泰國航空台灣分公司從原本台北市八德路2段上舊址，遷移至台北市中山區松江路223號7樓（捷運行天宮站2號出口樓上）擴大服務，並於5/28舉辦喬遷茶會，當日泰國貿易經濟辦事處代表Thongchai Chasawath、泰國觀光局台北辦事處處長邱杰，以及眾多旅行業者蒞臨祝賀，現場貴賓雲集，氣氛熱鬧。

泰國航空台灣區總經理吉偉成致詞



▲泰航台灣區總經理吉偉成 (右3) 及可樂旅遊團隊合影。

表示，這幾年泰國與台灣交流越來越密切，雙方互訪人次持續攀升，而泰國航空致力打造最優質的飛行服務，拉近兩地距離，目前從台北或高雄皆可輕鬆出發，打造早、中、晚的綿密航班，接下來也計畫加密航班、新增航點，讓兩地旅客經商、出遊更加便利。

泰國航空在2018年榮獲SKYTRAX世界前10大最佳航空公司、最佳經濟艙、最佳經濟艙餐食、最佳貴賓室SPA等多項



▲泰航業務部副董事長Mr. Nond Kalinta (右5)、泰航大中華區處長Mr. Kunjit Reanthong (左5)、泰航台灣區總經理吉偉成 (左7) 及泰航團隊、貴賓合影。

大獎，展現高品質的服務精神，為感謝台灣旅客支持，針對春末夏初檔期，推出優惠促銷：即日起至6/28出發，並於6/25前購票完成，台北—曼谷來回機票8,215元起，限搭TG633航班來回機票7,785元起，台北—首爾來回機票7,531元起，高雄—曼谷來回機票7,017元起。

商務艙特惠：即日起至11/30出發，並於7/5前購票完成，台北—曼谷來回機票20,947元起，歐洲13大城等航點機票只要84,980元起，印度、加德滿都、達卡、加爾各達等來回機票僅40,081元起，航點選擇眾多、票價划算，歡迎同業多加利用。

泰國航空台灣分公司

地址：台北市中山區松江路223號7樓
(捷運行天宮站2號出口)

總機：(02) 2515-1888 傳真：(02) 2515-0999
訂位票務專線：(02) 2515-0188



▲長榮航空將於本週開闢直飛名古屋的航班，將為北陸的旅遊商品帶來全新變革。

長榮航空2019日本航線稱霸市場

即使持續領先，仍要不斷蛻變新貌，這用在長榮航空身上可說是再適合不過了，原因在於不論是從航線拓增、機隊汰換與引進，乃至於整體空中服務的提升等，長榮航空總能不斷為市場帶來驚喜，讓人看到它所帶來的驚人改變。

由於今年航空產業紛紛預期油價不會相比往年高，因此當客貨運量成長時，便能為航空公司帶來亮眼的表現，而旅遊市場的蓬勃成長，也成為眾人信心滿滿的主因之一。此時，若有新客機的加入，不僅能有效降低整體燃油的使用，亦能提升整體服務的順暢度，成為迎接獲利的最強助力。

從去年開始，早於多年前便展開購機計畫的長榮航空，開始啟動了迎機潮，以客機為例，去年年底正式開始了787夢幻客機的引進。而今年5月隨著第4架787-9加入後，接下來將開始最新型的787-10夢幻客機加入，今年預計將有4架787-10的歸建，總計24架的787夢幻客機將全數於2022年到位，讓長榮航空建立起規模龐大的夢幻機隊，為中長程的市場帶來嶄新的服務。

貨運方面，長榮航空所購買的5架全新777貨機亦將於今年全部到位，同時較舊的747-400SF貨機將完成除役。屆時，這個素有「空中皇后」美譽、全球首款廣體民航機的波音747，將在6/2完成最後一趟飛行任務後，於6/4起正式光榮退役、退出長榮機隊。

隨著最後1架的747貨機除役，也象徵著長榮航空的貨運服務走向全新紀元，由於777新機省油又更有效率的優勢，

加上長榮航空靈活調度機隊的能力，整體效率更好、運作更順利，將大大提升長榮航空的貨運服務，滿足客戶的需求。從客貨運的新機陸續引進，都不難看出長榮航空對於市場服務的決心。

航線部分，運能充足的長榮航空同樣持續擴張，如同本次《旅奇週刊》封面的日本，便是長榮航空今年的重點之一。在新客機的到位下，長榮航空將投入更大運能於日本市場，整體服務運能預計將擴張1成以上，不僅東京、大阪等航線都將視情況而陸續改以787夢幻客機或A330為主要營運機型，沖繩與仙台也將迎來增班的喜訊。不僅如此，長榮航空新闢3大航線。而本週，就將於6/6迎來名古屋的開航，新航線將使用787-9夢幻客機來執飛，提供每天1班的服務。

隨後，暑假旺季期間也將迎來青森與松山航線的開闢，這兩個原先都以包機模式飛航的旅遊勝地，將隨著轉為定期航班後，為同業帶來全新的包裝模式，不僅整體旅程將更能深度，對於銷售給旅客上也將更添誘因。不僅如此，明年長榮航空也預計開闢全新的洲際航線—米蘭，將再度改變同業原有的產品規劃方式。透過不斷轉變的長榮航空，旅遊產業也將持續迎接全新格局。

副總編輯

王政

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／曾滯葳
副總編輯／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Joe Tseng
Zoe Shih

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／林書妤
文案／李昭頤
資深專案經理／彭可玟

Anne Hsien
Rita Lin
Zahar Lee
Poppy Peng

設計部 Art

設計主任／林洋正
設計主任／何俞嫻
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霏瑀
設計／許嘉瑜

James Lin
Echo Ho
Lee
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

業務部

協理／王相涵

Abby Wang 0922-671-775

經理／王相淳

Sammi Wang 0922-566-614

經理／王政介

Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯

Yawen Tsai

企劃副理／黃千珮

Pat Huang

企劃主任／徐意雯

Dance Hsu

資深企劃／陳元瑩

Yuanying Chen

企劃編輯／張語柔

Zoe Chang

企劃編輯／張笠筠

Leo Chang

企劃編輯／何昕穎

Hsinying Ho

企劃編輯／張涵詠

Beatrice Chang

整合行銷部

協理／曾滯葳

Jing Tseng



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
臺灣合作刊物：旬刊旅行新聞

美國國家旅遊局★臺灣旅行同業指定合作夥伴

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



大榮旅遊

華航、台虎包機 東北、北海道追楓去

華航10／10～11／7每5天1班直飛山形 探索東北楓情
台虎庄內、函館多點進出 搭配青函新幹線 不走回頭路

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、寶珠山立石寺



▲大榮旅遊協理簡國輝。

每到秋季大自然就像是喝了點酒微醺一般，葉子泛起澄黃嫣紅，美不勝收。其中日本是台灣旅客最愛賞紅葉的國家，成為秋天追「楓」勝地。為此，大榮旅遊特別取得多樣包機，包裝多樣賞楓商品，包括利用華航10／10～11／7期間每5天1班的山形，包裝的「東北紅葉爛漫～奧入瀨溪秘境·懷舊銀山溫泉·墨楓山寺·採果·蕎麥麵大胃王挑戰·3溫泉5日」。

以及台灣虎航10／29～11／9期間，每週五函館／庄內進出、每週六庄內／函館進出的「北海道+奧入瀨溪～夜景·新幹線·採果·3溫泉5日」，每週二庄內進出的「東北楓紅似火～奧入瀨溪、採果、銀山溫泉、4溫泉5日」、



▲十和田湖秋染楓紅時分，美不勝收。

產品包裝優勢

1. 取得華航跟台虎包機，包裝特殊東北、北海道賞楓商品。
2. 庄內、函館雙點進出商品搭配新幹線，不走回頭路更順暢。
3. 安排多樣溫泉跟賞楓名所，讓旅客感受秋日美好旅程。



▲前往寶珠山立石寺可輕鬆俯瞰遍野楓紅與環山奇岩。

「東北楓神演義～白神山地、十二湖、奧入瀨溪、3湯5日」，提供同業最多元的銷售商機。

賞楓包機價位更穩定 探索寶珠山立石寺賞楓秘境

大榮旅遊協理簡國輝表示，大榮旅遊運用包機的優勢，取得穩定的機位，讓產品包裝價格上更有競爭力，加上多航點進出、特殊航點的安排，讓行程走法更為順暢之外，還能拜訪過往少有的賞楓景點，成為吸引旅客首遊或是重遊的最大誘因。

以「東北紅葉爛漫～奧入瀨溪秘境·懷舊銀山溫泉·墨楓山寺·採果·蕎麥麵大胃王挑戰·3溫泉5日」為例，就特別規劃寶珠山立石寺，俳聖松尾芭蕉

稱這為「靜謐幽遠，蟲鳴透入奇岩之中」。旅客可以登階望遠，輕鬆俯瞰遍野楓紅與環山奇岩。另外還有奧入瀨溪、嚴美溪、弘

前城、角館等賞楓名所。

特別贈送青森名物 蘋果酒、脆餅、蘋果

「北海道+奧入瀨溪～夜景·新幹線·採果·3溫泉5日」則是利用雙點進出，搭配青函新幹線，讓行程不走回頭路，遊覽時光更加充足。賞楓景點網羅五稜城廓公園、十和田湖、盛岡城跡公園、奧入瀨溪散策、中尊寺。並特別規劃松島遊船、盛岡手工藝村、青森溫泉、函館纜車，以及特別贈送青森蘋果酒、手工製蘋果脆餅、青森蘋果，享受當地名物好滋味。

規畫多樣東北溫泉飯店 享受秋日楓紅美湯

運用庄內特殊航點推出的「東北4溫泉5日」、「東北3溫泉5日」2支商品。3溫泉特別前往青森溫泉、花卷溫泉、天童溫泉，並規劃白神山地、十二湖、青池、最上川遊船。4溫泉則規劃田澤湖溫泉森之風、十和田莊溫泉、花卷溫泉、天童溫泉，利用多樣溫泉，讓旅客除了欣賞多重楓葉之外，還能享受各式溫泉，卸除旅途的疲勞。



▲來青森可以體驗採蘋果的樂趣。

最熱銷的旅遊峴路

新悅旅行社攜手 遠東

堅持維護業者、旅客利益 即使代墊重金也要讓
好康釋出 萬張WIFI卡大方送 4星飯店保證升

論起這兩年最火熱、同業又能賺到利潤的旅遊線路，
莫過於越南中部的峴港了，
在新悅旅行社與遠東航空的攜手拓展下，
一步步的將這個旅遊市場從小眾發揚到全台皆知，
從2016年10月起，
新悅承包了最初期的5天1串包機開始，
便攜手同業共同推廣這個
擁有綿延數公里的優美度假勝地。

新悅旅行社總經理

王志瑞

隨著第一串包機的載客率持續寫下100%的亮眼佳績後，了解市場旺盛需求的新悅，於今年3/25起開啟第2串的包機，然而航班與座位數依舊供不應求，因此再度於5月份開啟第3串的峴港包機，達到每週6班、每個月有23班的強大運能，藉此滿足旅遊市場不斷爆發的旺盛商機。

雖峴港包機在前陣子遇到取消的問題，新悅旅行社總經理王志瑞以及合作夥伴卻選擇一肩扛起所有問題，在眾人共同努力下，新悅更展現承包峴港包機負責任的態度，代墊超過500萬元的款項，只為讓旅客得以安然返回台灣。雖然旅客難免有所抱怨，但對於新悅能在第一時間便立即做出最妥善的處理，仍給予高度肯定，讓大家都順利又平安地返回家園。

不僅如此，新悅更排除萬難的全力協調，終於在5/24起遠東航空正式復飛峴港包機，讓已付訂的旅客能維護應有的權益。而包機的運能仍維持每個月23班的充沛選擇，不僅讓旅客的出遊更便利，業者銷售也更具彈性，甚至可以接大型的團體需求，新悅向同業保證，峴港絕對「團出得去、人回得來、同業發大財」。

▼斥資20億美金打造的黃金橋位於巴拿山山上，海拔1,400公尺，總長150公尺，是最靚的打卡點。



選台籍航空 溝通最輕鬆、時間最漂亮

一般而言，一趟旅程的出發，就從登上飛機的那一刻開始，追求給予旅客最好的新悅，為讓同業能擁有更多元的銷售助力，特別選擇遠東航空作為峴港包機的長期合作夥伴。

由於台籍航空公司的優勢，能提供旅客最貼心的機上服務，不僅搭機時無須擔心語言溝通問題，講台語ㄟ通，還能品嚐到餐食，更有免費行李托運公斤數，這些都是成為深受旅客歡迎的主因之一，更是加到第3串峴港包機後仍能持續開出紅盤的利基。

此外，時間帶更是影響旅程最重要的因素之一，新悅透過遠東航空的台籍優勢，讓它的出發時間更能符合台灣旅客的需求，提供了早去午回、早去晚回的選擇，而不用如同搭乘其他外籍航空需要晚出發、早返台的時間帶，讓台灣民眾難得的旅遊，不用將就它國旅客的時間帶。

▼峴港最大魅力在於一次擁有豐富的自然美景與擁悠久的歷史文化。



航空重啟每個月23班充足運能

旅客安全返台保證團出得去、人回得來 當地絕美吸引力讓同業發大財
等皇家美居飯店 大啖螃蟹、龍蝦滿足味蕾 6~8月再送水上活動3合1

峴港包機賣點——盤點

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

- 1.包機商最具肩膀：**新悅承包遠航峴港包機展現負責任的態度，即使代墊超過500萬元，也讓旅客順利返回台灣。
- 2.最漂亮的时间帶返回了：**為維護已付訂旅客的權益，新悅排除萬難也要讓遠航峴港包機重新啟動。
- 3.暑假航班最充足：**針對暑假旺季，峴港包機將維持提供每週6班、每個月23班充裕的機位。
- 4.暑假出遊玩水一夏：**贈送水上活動3合1，讓喜愛玩水的年輕客群在世界級的沙灘上暢遊一夏。
- 5.住宿最頂級：**4星版的產品將特別升等5星級的皇家美居飯店3晚。
- 6.餐食最用心：**升等3餐龍蝦、3餐螃蟹等海鮮餐食，全面滿足饕客的味蕾。
- 7.好康享不完：**準備1萬張WIFI卡贈送給旅客，送完為止；參團旅客再獲贈神秘小甜點。

暑假23班運能全面滿足 不用擔心收客沒機位

峴港僅需2.5小時的飛航，便可以造訪擁有世界遺產與海島旅遊魅力兼具的東方夏威夷，不僅如此，當地更坐擁豐富的資源與景點值得細細品味，舉凡景緻優美的山茶半島、歷史與景致兼具的會安古城、世界前6優美的沙灘，都成為同業滿足、挖掘各類客群的絕佳誘因。

了解到許多同業擔心最擔心旅客出發日與航班對不上的問題，新悅特別推出峴港包機第3串來滿足暑假旺季的需求，整體飛航將持續至8月底，之後仍維持2串包機，同樣保持充足運能來服務旅客，也歡迎同業持續給予鼓勵與支持。

▼新悅旅行社用最具備商機的旅遊路線、最充足的航班，攜手同業共同進軍峴港。

▼為讓同業銷售更具優勢，特別針對峴港暑假出遊贈送水上活動3合1。

祭出多項好康 大手筆吸引旅客目光

新悅更祭出多項好康來滿足同業，包括4星版的飯店將特別升等5星級的皇家美居飯店3晚，讓旅客每天的出遊都能在頂級飯店中劃下美好句點。此外，餐食方面同樣大手筆放送，升等3餐龍蝦、3餐螃蟹等海鮮餐食，用最豪華、最高餐標的美饌，來全面滿足饕客的味蕾。

既然都來到峴港，怎麼能錯過玩水的旅程，新悅特別於6~8月的暑假旺季贈送水上活動3合1，包括海上跳跳床+浮潛；水上摩托車或拖曳傘，加上私人秘境沙灘的門票+消暑飲料，對於喜愛玩水的年輕客群來說，能在世界級的沙灘上暢遊一夏，絕對最吸睛。

不僅如此，新悅更準備1萬張WIFI卡贈送給旅客，讓旅客能盡情拍照、PO上社交軟體，送完為止。參團的旅客也能獲贈神秘小甜點，滿滿的用心，都是要讓旅客享受到最有感的服務，也為同業創造最全面的銷售利基。



雲頂郵輪集團立足大灣區 · 放眼大

力邀逾500位來自大中華區及大灣區各地政府及旅遊局代 星夢郵輪環球級郵輪達20萬噸 2021年登場 最多可搭載

雲頂郵輪集團5/24以香港啟德郵輪碼頭為母港的世界夢號舉辦「立足大灣區·放眼大中華·掌握環球機遇」銀禧慶典。作為集團25週年系列慶典的一部分，本次活動更特別感謝一路以來與集團攜手共建大灣區及大中華區內各大港口城市的重要夥伴們，並展示旗下星夢郵輪最新的「環球級」郵輪智慧客房。



▲(左起)香港特別行政區行政長官林鄭月娥、雲頂香港主席兼行政總裁丹斯里林國泰，一起用智慧型手機啟動星夢郵輪「環球級」智慧客房。



▲(左起)雲頂香港行政總裁兼執行董事林拱輝向香港特別行政區政府商務及經濟發展局副局長陳百里博士致送紀念銘牌。

雲頂郵輪集團多年來協助港口城市發展不遺餘力，早在1994年郵輪產業尚處萌芽階段，雲頂郵輪就已展開多種到訪中國大陸的航線，包括海口(1994年)、三亞(1995年)、廈門(1996年)、湛江(1997年)、汕頭及北海(1998年)，開啟中國大陸郵輪產業的啟蒙篇章。

銀禧慶典也力邀逾500位來自大中華區及大灣區各地政府及旅遊局代表、旅行社合作夥伴共襄盛舉。重要嘉賓有香港特別行政區行政長官林鄭月娥、香港特別行政區商務及經濟發展局副局長陳百里博士、廣州市文化廣電旅遊局局長劉瑜梅、廣州港務局局長陳洪先，與雲頂香港主席兼行政總裁丹斯里林國泰、總裁區福耀，針對如何深化合作，攜手共建區內郵輪事業展開探討。

大灣區搭載超過2,500萬人次 打造首屈一指的郵輪目的地

雲頂香港主席兼行政總裁丹斯里林國泰表示，在過去25年中，雲頂郵輪集團在大灣區香港，廣州及深圳3大港口總計搭載超過2,500萬出入境旅客。2018年全年雲頂郵輪集團在大灣區接待超過140萬人次出入境旅客，其中約30%為區外旅客。回顧過去25年，雲頂郵輪集團始終致力提供優質、多元、豐富的郵輪產品，受到業者及旅客一致贊同。憑藉著集團獨一無二的3大卓越品質承諾—安全可靠的德國製造頂尖船隊、亞洲式親切服務及嚴謹的北歐海上安全標準，讓集團麾下各具特色的3大郵輪品牌，已成為領航全球不同領域的翹楚。



▲雲頂香港主席兼行政總裁丹斯里林國泰於雲頂郵輪集團「立足大灣區·放眼大中華·掌握環球機遇」銀禧慶典活動上致辭。

推出「一日夢享·大灣郵」 港珠澳大橋落成增加15%旅客

香港特別行政區行政長官林鄭月娥表示，香港郵輪業近年蓬勃發展，有賴雲頂郵輪集團的積極貢獻。多年來，雲頂郵輪集團一直引領大灣區及鄰近區域的郵輪旅遊目的地發展，旗下世界夢號亦於4月推出往來香港及廣州南沙的「一日夢享·大灣郵」郵輪產品，以及港珠澳大橋的落成，大大促進了香港與內地的聯繫，讓中國大陸旅客增加15%。林鄭月娥有信心，港珠澳大橋與新產品將有助宣傳區內郵輪文化，並進一步推動大灣區內郵輪業界的緊密合作。



▲香港特別行政區行政長官林鄭月娥女士於雲頂郵輪集團「立足大灣區·放眼大中華·掌握環球機遇」銀禧慶典活動上致辭。



▲星夢郵輪全新「環球級」郵輪形象照。

環球級郵輪示範

- 1 智慧型手機可以作為房卡使用。如有需要，亦可提供房卡。
- 4 拉簾設計可將客房分隔為兩個私人空間。
- 7 採用LED照明系統，可根據個人需要調節亮度，同時保持室溫。
- 10 空調系統採取3個送風口設計，展現最佳氣流輸送。

中華·掌握環球機遇舉辦銀禧慶典

表共襄盛舉 持續助力郵輪產業發展 展現25年豐碩成果 9千名旅客 智慧客房全球亮相 融入頂尖人工智慧科技



▲雲頂郵輪集團總裁朱福明（左4）向大灣區戰略合作伙伴致送紀念品。（左起）南沙區文化廣電旅遊體育局局長洪昱琪、廣州商務局副處長黎慧、廣州市文化廣電旅遊局局長劉瑜梅、（右起）深圳市交通運輸局代表舒心然、廣州港務局局長陳洪先、香港旅遊發展局總幹事劉鎮漢。



▲雲頂郵輪集團業務規劃及港口管理高級副總裁林俊彥（左6）向大中華區郵輪母港合作伙伴致送紀念品。（左起）北部灣港股份有限公司建造及發展部副部長黃小翔、海南港航控股有限公司董事會秘書／副總經理葉偉、深圳招商蛇口國際郵輪母港有限公司副總經理呂如福、廣州港集團海港商旅有限公司副總經理許鎮江、海港城置業有限公司執行董事凌綠庭、（右起）三亞鳳凰島國際郵輪港發展有限公司副總經理葉堅、廈門國際郵輪母港集團有限公司董事長王景宇、環美郵輪碼頭董事總經理班智榮、上海吳淞口國際郵輪港發展有限公司董事長黨委書記王友農。

星夢郵輪總裁戴卓爾·布朗（Thatcher Brown） 暢談環球級郵輪

展望未來25年，雲頂郵輪集團將通過旗下位於德國的MV Werften造船集團為3大郵輪品牌建造下一代先進郵輪—水晶郵輪旗下首艘2萬噸極地破冰級郵輪將於2020年下水，星夢郵輪旗下首艘20萬噸「環球級」郵輪將於2021年交付，隨後，水晶郵輪的首艘6.7萬噸「鑽石級」郵輪將於2022年加入船隊，而麗星郵輪則將於2023年迎來首艘「現代級」郵輪。

星夢郵輪總裁戴卓爾·布朗（Thatcher Brown）表示，星夢郵輪旗下首艘20萬噸「環球級」期望透過採用智慧型設備，增加顧客參與度。預計集團未來亦會加入更多科技及智能元素，以提供更優質的旅客體驗。星夢郵輪「環球級」郵輪標準載客量為5千人，最高載客量則可達9千名旅客，擁有2,500間客房，包括庭苑別墅、行政套房、主題套房、豪華套房、露臺客房等多款房型，讓郵輪旅行普及至更多客群。而「The Palace 皇宮」貴賓專屬區則有151間尊貴套房，滿足高端旅客需求。

值得關注的是，看好台灣為亞洲第2大市場，星夢郵輪旗下的世界夢號將在8/26首航高雄，船艙自銷售日起11天內售罄，特別再7/1加碼增開1航次，可望成為泊靠高雄港最新、最大的郵輪，讓台灣旅客從台灣就能輕鬆享受。



◀（左起）雲頂郵輪集團業務部副總裁劉曉寧、星夢郵輪總裁戴卓爾·布朗（Thatcher Brown）、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞。

▼雲頂郵輪集團業務部高級副總裁吳明發（左5）、（左起）行銷部行銷經理孫世宗、郵輪世家執行長劉志華、雲頂郵輪集團業務部副總裁劉曉寧、上順旅行社郵輪部經理陳美伶、（左6起）良友旅行社郵輪部協理吳梨玲、新進旅行社協理蔡瓊雲、統一旅行社營業部協理洪雅齡、永業旅行社（蘋果旅遊）副理謝文玲、良友旅行社業務部主任黃驥、大登旅行社管理部董事長特助吳孟桓。



客房 1 2 大 注 目

- 2 客房內配備智能家居系統，可經由智慧型手機語音或床頭控制面板操作（燈光色調選擇、中英文切換）。
- 3 行李可以放置床下減少占用空間。
- 5 客房內配備智能傳感器，自動識別房內是否有人，展現節能環保及保持舒適溫度。
- 6 客房配備郵輪業內最大規格的電視。
- 8 具備2個獨立衛浴空間：洗手間及浴室，各備有洗手設備；洗手間台階高度極小，方便家庭旅客入住。
- 9 沙發能輕易變成雙人床。
- 11 電源插座適用於絕大多數國家規格，另外配備USB—A及C插座，提供各類型手機、電腦、電子產品使用。
- 12 淋浴蓬蓬頭可調節至不同位置，提供旅客更彈性方便的使用。



▲「環球級」智慧客房，提升旅客住宿舒適度。



CURTIS
STONE
— SHARE —

公主優惠 好禮二選一

第二人半價
或 最高減 6,000

請按零

公主遊輪



princesscruises.com.tw

公主遊輪台灣

加入公主遊輪

太陽公主號

石垣島3天 5,900元起
7月29、8月19、9月23

全船等第二人 半價

沖繩.濟州
7月24

沖繩.石垣島4天 7,900元起
7月21、8月4.11.25、9月1.8.15

全船等第二人 半價

麗水.濟州
8月14

沖繩.奄美大島.宮古島5天 9,900元起
7月31、8月7.21.28、9月4

釜山.麗水
9月18

沖繩.奄美大島.石垣島5天 9,900元起
9月11

東南旅遊
02-2523-9199

雄獅旅遊
02-8793-5488

喜鴻假期
02-2542-2288

鳳凰旅遊
02-2537-0011

燦星旅遊
02-2796-6115

大興旅遊
02-2567-1076

老闆就是想對你好

太陽公主 讓人人叫好

團體

員工

獎勵旅遊

不論是員旅、公司Outing、獎勵旅遊...

都是老闆珍惜員工的具體作為，快來試試太陽公主號

吃得好

有帥哥主廚「柯提斯·史東」設計的SHARE餐廳

有美食通通免費的「地平線自助餐廳」

有龍蝦燒烤、鹹派、冰淇淋...

睡得好

有睡眠博士「邁克爾·布魯斯」

獨家打造的「香享床墊」

玩得好

游泳池、健身房、海上免稅店

聖殿成人休憩區、賭場、星空露天電影院、蓮花水療

公主劇院的豪華歌舞秀：各種活動，任君挑選



新作風
重點改裝精彩
再升級



盛世公主號 珍稀席次最後釋出

石垣島3天 7,900元起

全艙等第二人 半價

6月20

沖繩4天 9,900元起

全艙等第二人 半價

6月*17.22.*29、7月2.*5.8

內艙第二人 半價

6天 11,900元起

6天 11,900元起

6天 11,900元起



船上供應飲料(茶/咖啡一類) 其中茶2、4人的餐單除外

五福旅遊
02-2547-1777

百威旅遊
02-2751-5775

世邦旅遊
02-2511-1158

行家旅遊
02-2515-9002

易遊網
412-8001(平線+02)



歌 | 詩 | 達 | 郵 | 輪
新浪漫號

跳

釜山



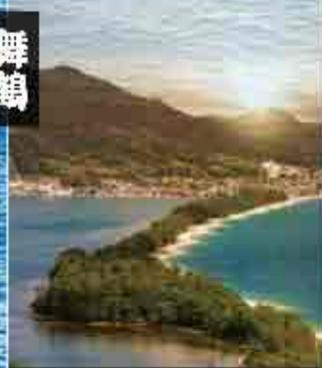
影島大橋

釜山



海東龍宮寺

舞鶴



日本三景之「天橋」

BWT
百威旅遊
BEST WAY TRAVEL

台北 (02)2751-5775

桃園 (03)325-9555

中壢 (03)427-5222

新竹 (03)578-2255

遊 KOREA × JAPAN 5 城風情一次玩



福岡

太宰府天滿宮朝聖

金澤

世界最美的金澤車站鼓門

PRINCESS CRUISES
公主遊輪

大洋洲 盛世公主號 免費升等陽台艙
荷伯特、墨爾本vs紐西蘭15/16天
9月~2020年1月 NET 145,000 起

大洋洲 盛世公主號 免費升等陽台艙
萬那杜、新喀里多尼亞、斐濟17天
10/17~1/20(過年期) NET 139,000 起

日韓 鑽石公主號 早鳥減1萬
春櫻爛漫四國、九州賞櫻之旅11天
2020年3/15~3/23 NET 111,900 起

北歐 星空公主號 早鳥減1萬
北歐波羅的海vs 璀璨聖彼得堡15天
2020年4月~8月 NET 172,000 起

早鳥減1萬

Costa
ITALY AT SEA

日韓 新浪漫號 免費升等海艙外艙
福岡、金澤、舞臺、境港 vs 釜山7天
6月~8月 NET 29,900 起

地中海 輝宏號 免費升等陽台艙
西班牙、葡萄牙vs西地中海巡航14天
9/10~10/30 NET 91,900 起

中東 皇冠號 免費升等陽台艙
享樂杜拜、卡達、阿曼王國vs波斯灣遊輪10天
11月起週五出發、1/24(過年期) NET 91,900 起

地中海 翡翠號 免費升等陽台艙
經典西地中海巡航11天(走自己的路)
11/22、12/6、12/20、1/3、1/10 NET 48,000 起

免費升等陽台艙

MSC
地中海郵輪

地中海 榮耀號 免費升等陽台艙+送太陽馬戲團
西地中海巡航(馬爾它、西西里vs義大利) 11天
7/6~8/3、9/21、10/19 NET 96,900 起

地中海 華麗號 免費升等陽台艙
迷戀愛琴海(義大利、希臘列島、黑山) 11天
8/2保證出發 NET 133,900 起

地中海 管樂號 免費升等陽台艙
西地中海巡航+西班牙12天
10/1 NET 127,000 起

地中海 鴻圖號 免費升等陽台艙
西地中海巡航(馬爾它、巴勒摩vs義大利) 11天
11月起週五出發、1/23(過年期) NET 78,900 起

免費升等陽台艙+送太陽馬戲團

豐原 (04)2529-7722

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

Costa
ITALY AT SEA

歌 | 詩 | 連 | 郵 | 輪

新浪漫號

neo ROMANTICA

義起海上 享樂

義式血統 精品郵輪



豪華精緻艙房

像家一樣舒適溫暖



義式私廚饗宴

米其林5
星主廚 Tommaso Liebano
專屬設計菜單



精彩豐富娛樂

動靜皆宜日夜精彩



分齡兒童俱樂部

親子出遊全家同樂



泳池SPA水療

設備多項隨心所欲



義式浪漫風情

海上串遊日韓雙國

2019 / 10月 基隆啟航 串遊日韓

早鳥優惠

第三、四人 \$3,900 元/人

好禮2選1 即日起至 6/30

《好禮1》 第二人半價
《好禮2》 全艙房享最高減六仟

註：1.兩項優惠只能擇一使用，不得合併。2.無贈送郵輪小費。

大興旅遊
02-2537-6666
交機線2074 · 品保北0717

五福旅遊
02-2547-1155
交機線2023 · 品保高0059

百威旅遊
02-2772-3388
交機線2132 · 品保北1174

世邦旅遊
02-2537-3088
交機線2007 · 品保北0403

行家旅遊
02-2516-8021
交機線2028 · 品保北0535

易遊網
412-8001 (手機+02)
交機線2105 · 品保北1204



宮古島3天 自主遊

11/3 全艙等第二人半價

第三、四人 \$3,900 元/人

石垣島.沖繩4天 自主遊

10/24

第三、四人 \$5,900 元/人

沖繩.石垣島4天 自主遊

10/17

第三、四人 \$5,900 元/人

石垣島.宮古島4天 自主遊

10/31

第三、四人 \$5,900 元/人

沖繩.宮古島.石垣島5天 自主遊

10/20

第三、四人 \$7,900 元/人

宮古島.石垣島.沖繩5天 自主遊

10/27

第三、四人 \$7,900 元/人

佐世保.濟州6天 自主遊

10/12

第三、四人 \$9,900 元/人

長崎.麗水6天 自主遊

11/05

第三、四人 \$9,900 元/人

東南旅遊

412-8688(手機+02)
交匯站2027 · 品保北0160

雄獅旅遊

02-8793-9614
交匯站2016 · 品保北0541

喜鴻假期

412-8618(手機+02)
交匯站2094 · 品保北1162

鳳凰旅遊

0800-089-789
交匯站2006 · 品保北0593

燦星旅遊

412-8686(手機+02)
交匯站2136 · 品保北1019



璽寶遊輪全新極地探險船探險號登場

2021及2022年陸續下水服務 提供PC6 Polar Class極地破冰 走訪南極、亞馬遜河、冷岸群島、格陵蘭 感受探險氛圍

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、璽寶遊輪



▲璽寶遊輪在2021及2022年將有2艘全新為極地奢華旅遊所設計的船艦問世。



▲璽寶遊輪極地探險號攜有24艘皮划艇，提供旅客更近距離探險秘境。

璽寶遊輪在2021及2022年將有2艘全新為極地奢華旅遊所設計的船艦問世，船上共有132個豪華陽台套房，其中探險號（Seabourn Venture）將於2021年6月首航，另一艘姊妹船預計2022年5月下水，提供多樣航程。

由T. Mariotti建造 專為豪華探險旅客設計

荷美遊輪台灣區總代理總經理王雅惠表示，探險號（Seabourn Venture）其設計適用於極地級PC6 Polar Class極地破冰標準的各種環境。由T. Mariotti建造，專為超豪華探險旅行者設計的極地探險船，船上設備一如SEABOURN其他船艦奢華。此外，璽寶遊輪極地探險號攜有24艘皮划艇，可同時容納所有船上客人，為旅客帶來真正的極地體驗。

極地級（PC）是根據國際船級社協會（IACS）制定的極地級船舶破冰程度，規則中定義了7個極地分類，從PC 1可全年航行於極地水域，到PC 7只在夏季和秋季航行於一年薄冰的水域。

結合26位專業探險團隊 提供旅客更加身歷其境的航程

璽寶遊輪總裁理查德梅多斯（Richard Meadows）指出，探險號（Seabourn Venture）這個名字的推出，

提供旅客更加身歷其境的航程，這些航程專為敢於體驗超越常規目的地和經驗的探險旅行者而設計。航程中將結合26位專業探險團隊，其中包括由著名的荒

野專家、科學家、歷史學家和博物學家組成的出色旅遊團隊，定期與客人互動，提供敏銳的洞察力，為想要走得更遠的冒險家創造終生難忘的回憶。

4 大 推 薦 航 程



推薦航程1
極地10天／Ushuaia烏舒懷亞起航／
Nov,2021



推薦航程3
冷岸群島+格陵蘭+冰島14天
／Aug 7,2021



推薦航程2
亞馬遜河之旅10天／Mar 29,2022



推薦航程4
冷岸群島+北角11天／
Jul 27,2021

荷美越洋有限公司 荷美遊輪·璽寶遊輪·星風遊輪台灣總代理

TEL：(02) 2515-3600 FAX：(02) 2515-3610 EMAIL：haltpe@ms22.hinet.net

中華航空



績優代理商感恩晚會盛大登場

60週年全心GO 迎接一甲子 擴大表揚全台177家績優代理商
 2018年營收增長9.43% 客運營收年增5.34% 貨運營收年增15.1%

撰文／劉彥廷 圖片提供／吳榮邦



▲（左起）華航台南分公司總經理曾仲璋、高雄分公司總經理賴祥光、台灣地區協理馮震宇、客運處副總經理彭寶珠、資深副總經理王正明、董事長謝世謙、台灣地區處長唐慧明、華信航空總經理曹志芬、台中分公司總經理許力暉、台北分公司營業行銷推廣部資深經理李建勳。



▲華航董事長謝世謙（右）抽出全球不限航點商務艙機票，由大榮旅遊董事長郭文瑞幸運獲得。

為感謝旅行同業夥伴一年來的支持，中華航空於5/24假台北文華東方酒店舉辦「2018年台灣地區績優代理商感恩晚會」，齊聚全台代理商共襄盛舉。今年適逢華航60週年，迎接邁入一甲子，特別擴大舉辦活動並表揚全台177家績優代理商，包含Paragon Award 22家、Emerald Award 25家、Gold Award 78家及Dynasty Award 52家，活動在熱鬧

又溫馨的氛圍中，圓滿落幕。

華航董事長謝世謙致詞表示，去年在客貨運需求穩定成長下，營業收入創歷史新高，去年度增9.43%，其中客運營收年增5.34%，貨運營收年增15.1%。華航以客運起家，特別感謝所有代理商一直以來的支持，期待今年華航客運營收可以成長1成，至少達到一千億為目標。

展望今年，隨著新世代機種波音B777-300ER以及空中巴士A350-900機隊到位，長程航線產品平均機齡降至2.6年，強化產品競爭力，也推升航線收益。為優化航網效益與提升客艙產品外，華航持續展開機隊汰舊換新計畫；日前也確定將引進14架A321neo，並自2021年起派飛區域航線。

賀 PARAGON獎

可樂旅遊



▲華航董事長謝世謙（左）、可樂旅遊副董事長吳守謙。

雄獅旅遊



▲華航董事長謝世謙（左）、雄獅旅遊總經理裴信祐。

東南旅遊



▲華航董事長謝世謙（左）、東南旅遊副總經理黃揚洲。

山富旅遊



▲華航董事長謝世謙（左）、山富旅遊董事長陳國森。

雄獅旅遊高雄分公司



▲華航董事長謝世謙（左）、雄獅旅遊協理蔡秋雲。

易遊網



▲華航董事長謝世謙（左）、易遊網總經理賴秀媛。

良友旅遊



▲華航董事長謝世謙（左）、良友旅遊董事長陳政男。

五福旅遊



▲華航董事長謝世謙（左）、五福旅遊董事長許順富。

喜鴻假期



▲華航資深副總經理王正明（左）、喜鴻假期首席副總經理郭佳。

易飛網



▲華航客運處副總經理彭寶珠（左）、易飛網副總經理張瑞琳。

百威旅遊



▲華航客運處副總經理彭寶珠（左）、百威旅遊董事長蘇志斌。

ATC集團攜手俄羅斯皇家航空 推出台北

東南旅遊、巨大旅遊、喜鴻假期、可樂旅遊4大業者攜手 航線開通造就雙邊旅遊人次蓬勃成長 今年第1季俄訪台近

近幾年來，台俄的交流不斷加深、加密，除了經貿交流外，旅遊互訪人次也不斷提升，看好市場持續蓬勃成長的需求，可說是直飛航班促成者的ATC集團，此次特別攜手俄羅斯皇家航空，於5/25起再度展開台北—莫斯科的定期直航班機，復航首架航班於5/25下午飛抵桃園國際機場，ATC集團特別在機場舉行記者會及歡迎活動，慶祝台俄恢復直航。

透過俄羅斯皇家航空，台灣旅客將能享受每週六飛航一班的便利性，搭乘直航班機前往俄羅斯，探訪俄羅斯獨特魅力。

ATC集團總監謝爾蓋表示，非常開心能讓更多台灣民眾認識他優美的祖國，也感謝外交部、莫北協駐台代表處、長榮航空等單位的支持，讓俄羅斯皇家航空的復飛成功。

外交部次長曹立傑於致詞中表示，俄羅斯皇家航空重啟台俄直航令人感到振奮，台灣與俄羅斯於1991年起發展雙邊關係，包括經濟、文化、教育、科技等各項合作交流穩定，2018年台俄雙邊貿易額53.84億美元，在全球經濟趨緩的逆勢



▲(左起)莫北協領事組組長史鐸傑、可樂旅遊產品部副總經理吳招興、凱旋旅遊集團董事長項國棟、外交部亞西及非洲司司長劉邦治、觀光局主任秘書林坤源、ATC集團總監謝爾蓋、ATC集團極光旅行社總經理何炳維、莫北協駐台代表處代表白樂賢、外交部次長曹立傑、101大樓董事長張學舜、ATC集團航空服務部總經理亞歷山大、客運部經理陳亮生。



▲(左起)101大樓董事長張學舜、觀光局主任秘書林坤源、外交部次長曹立傑、莫北協駐台代表處代表白樂賢、ATC集團極光旅行社總經理何炳維一同切蛋糕歡慶。



▲(左起)東南旅遊歐洲商品設計師林杰毅、可樂旅遊產品部副總經理吳招興、ATC集團極光旅行社總經理何炳維、凱旋旅遊集團董事長項國棟。

中穩定發展。俄羅斯是台灣第19大貿易夥伴，每年有上萬民台灣民眾造訪俄國，雙方於2013年簽定空運服務協定後，多次有航空公司經營直航，為了增進雙邊觀光、商務的交流，外交部不斷鼓勵俄羅斯復航，台灣也於去年9/6宣布試辦俄國人來台觀光、商旅14日免簽證入境措施，施行至今成效良好，俄國旅客來台人次成長6成5之多，免簽措施更有效提振航空市場信心，俄國業者紛紛爭取開闢台俄直飛航

線，嘉惠民眾往返台俄商旅交通便利。

莫北協駐台代表處代表白樂賢表示，對於能參與莫斯科和台北之間直航服務的歷史一刻備感榮幸，而台俄也在雙邊政府不斷努力下，持續打破互訪記錄，包括今年第1季度，訪問台灣的俄羅斯人數達到3,800人次，比去年同期增加了80%以上。而根據統計，自年初以來申請俄羅斯簽證的台灣人數增加了55%，達到9,200多人，未來也可望持續擴大。

5/25起直飛莫斯科 每週六出發省時又便捷

俄羅斯以豐富的歷史文化、精緻美食和特色建築，吸引全球旅客目光，俄羅斯皇家航空於5/25起從桃園直飛莫斯科，每週六出發，此次包機共有21個班次，以波音767執飛，每個航班提供325個經濟艙座位，充裕的機位數，利於業者銷售。

為進一步在台灣推廣及銷售，巨大旅遊、可樂旅遊、東南旅遊、喜鴻假期合組「皇家俄羅斯PAK」，目前推出3款熱銷行程，包括5星雙都直飛8日、4星雙都金環直飛8日和銀環路線8日等，從平價到高端商品，選擇應有盡有。



2段中段飛機 玩俄羅斯雙城不再辛勞

「皇家俄羅斯8天~雙中段飛機、五大美食饗宴」特別安排6晚5星飯店，聖彼得堡和莫斯科各住3個晚上，寬敞舒適的客房、豐富多樣的飯店設施，以及頂級美味的餐食，必能滿足每位旅客，享受賓至如歸的奢華假期。行程中更貼安排2段中段飛機：莫斯科/聖彼得堡來回航班，省去單趟650公里的路程，讓旅客輕鬆探索俄羅斯雙城魅力。

直飛莫斯科定期航班 搶攻市場旺盛需求

共推 3大產品瞄準親民、中端、高階客群所需
4千人次成長8成 近萬台民眾申請俄簽增長55%

撰文·攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫



▲ATC集團總監謝爾蓋。



▲外交部次長曹立傑。



▲莫北協駐台代表處代表白樂賢。



▲觀光局主任秘書林坤源。



▲101大樓董事長張學舜。



▲ATC集團極光旅行社總經理何燭維。



▲俄羅斯皇家航空於5/25正式復飛台俄航線，為雙邊搭建起飛航的便捷橋樑。



▲在4大業者的推廣下，吸引眾多台灣民眾爭相搭乘首航航班前往俄羅斯旅遊。



觀光局主任秘書林坤源表示，以往到訪俄羅斯較為不便，但觀光局仍不斷攜手業界努力，在俄國進行宣傳，包括去年邀請上百人的俄羅斯媒體團來台，讓更多俄國人認識台灣。俄羅斯皇家航空此次的定

期航班，將是雙贏的開始，也期待未來在市場需求不斷成長下，持續增班。

ATC集團極光旅行社總經理何燭維表示，此次俄羅斯皇家航空的直飛航班特別攜手東南旅遊、可樂旅遊、巨大旅遊、喜

鴻假期等4家台灣代表業者共同推廣，透過積極的推動下，目前銷售相當火熱，也期望促成台俄雙邊交流邁向全新領域，並持續朝著增班前進，帶領更多旅客造訪雙邊。

打造視覺味覺雙重享受 輕鬆感受夢幻行程

「皇家俄羅斯8天～金環小鎮、杜蘭朵集團美食、遊隼號列車」，安排一段中段飛機和一段高速火車，穿梭於莫斯科與聖彼得堡雙城，同時規劃莫斯科宮殿之旅、俄羅斯正統馬戲團表演、涅瓦河遊船之旅，給予旅客最深度的玩法。

銀環路線行程 深度走訪大諾夫哥羅德

「皇家俄羅斯8天～莫斯科、聖彼得堡、瓦爾代湖、大諾夫哥德」，行程不同市場安排，特別走訪銀環：俄羅斯第3大城、也是俄羅斯最古老的城市之一的大諾夫哥羅德，參觀克里姆林宮、聖蘇菲亞大教堂和雅羅斯拉夫爾宮廷，以及前往瓦爾代湖、克林城、伊維爾斯基修道院等地，感受神秘又浪漫的俄羅斯鄉村風情。

汶萊皇家航空



汶萊高爾夫天堂 盡情揮桿趣

提供球具額外行李12公斤、5天4夜3球場完整打球配套
擁有3大特色球場 帝國酒店球場由球星Jack Nicklaus設計

撰文 / 張偉浩 圖片提供 / 汶萊皇家航空



▲汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興。

汶萊皇家航空在去年起提供台北直飛汶萊服務，自6/23，再增飛每週日1個班次，由原來每週一、四、五共3班，增加為每週4班，提供前往汶萊的最佳渠道。汶萊除了擁有豐富的文化、建築、生態，更是各項主題運動的好去處，其中高爾夫球是台灣球友最愛的運動項目之一，汶萊提供6個各具特色的球場，讓旅客充分享受揮桿趣。

汶萊氣氛悠閒步調慢 各球場距離不到30分鐘

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興表示，汶萊氣氛悠閒、步調慢，加上各球場距離都不遠，距離飯店只需要車程30分鐘左右，汶萊皇家航空也特別提供5天的航班，提供同業包裝「5天4夜3球場」的商品，相當適合旅客一探究竟。

此外，汶萊皇家航空提供30公斤行李之外，還有額外的球具12公斤，讓旅客不必「斤斤」計較。

配合汶萊優厚的天然資源 每座球場都各具特色

汶萊共建有6個球場，既具特色和規模的則有3個，分別是帝國酒店鄉村俱樂部、汶萊皇家高爾夫俱樂部（Royal Brunei Golf & Country Club）和汶萊皇家航空高球會（RBA Golf Club）。當中又以帝國酒店鄉村俱樂部最為突出，18洞球場由世界著名球星傑克·尼高拉斯（Jack Nicklaus）設計，配合汶萊優厚的天然資源，每一個球洞都是精心細意雕琢出來，挑戰性與趣味性並重。

台北(TPE) ⇄ 汶萊(BWN)					
起訖點	航班號	出發	抵達	星期	適用出發日期
TPE/BWN	BI452	15:00	18:30	1,5	2019/4/1-2019/10/21
TPE/BWN	BI452	15:10	18:45	4	2019/4/4-2019/10/24
TPE/BWN	BI452	14:45	18:20	7	2019/6/23-2019/10/20
BWN/TPE	BI451	10:15	13:45	1,4,5,7	2019/4/1-2019/10/25

汶萊3大球場推薦

帝國酒店鄉村俱樂部

汶萊興建了一個極盡豪華的帝國酒店鄉村俱樂部（The Empire Hotel & Country Club），就連熱愛高球運動的前美國總統科林頓，亦曾兩度造訪。7,029碼沿著海岸的風景一覽無餘，您可以沉浸在令人嘆為觀止的海景中，開啟您的第一個發球。



汶萊皇家俱樂部高爾夫球場

羅恩·弗拉德（Ron Fream）設計的球場，被熱帶植被和野生生物所環繞，本是皇家限定，不過現在亦對外開放，設計極具挑戰性，屬半山地型場，起伏頗多，變化萬千，難度偏高，為亞洲觀光協會及高峰會議比賽指定場地。

汶萊皇家航空高球會

因距離機場僅20分鐘車程，可以看見飛機劃過天際。球場設計極具英國古老球場特色，地勢平坦，地點空曠。但球手請勿因其是平地場便掉以輕心：它利用有限的天然資源，巧妙地運用沙坑、湖泊及小溪，配上迂迴狹窄的球道，塑造出難度不低的球場。



高爾夫球行程洽詢

歡迎同業洽詢：志洋旅行社 客服專線：(02)2751-4000

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社

台北服務專線：02-2567-7589 高雄服務專線：07-331-3995

安東尼旅行社

婆羅洲生態&民俗體驗行程多樣化

汶萊皇家航空特別推出10+1 FOC 20人出團再多省1人
桃園—汶萊—古晉/沙巴 航班順接 深度感受婆羅洲迷人魅力

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲(左起)汶萊皇家航空台灣總代理業務經理黃殿人、資深業務經理張煒春、馬來西亞觀光局台北辦事處市場部經理吳紫宸、汶萊安東尼旅行社旅遊銷售經理吳美燕、汶萊皇家航空台灣總代理總經理謝富興、汶萊安東尼旅行社行政董事劉雪鈴、汶萊皇家航空台灣總代理業務副總經理曹齊治。



▲汶萊行程產品說明會活動當日吸引滿滿業者參與，反應熱烈。



▲汶萊是穆斯林國家，擁有獨特又迷人的宗教風情。



▲汶萊行程產品說明會現場特別抽出多項大獎，最大獎包括最頂級的汶萊帝國酒店住宿，現場氣氛超High。

為進一步推廣婆羅洲旅遊，由安東尼旅行社主辦、汶萊皇家航空協辦，於5/31假台北市旅行公會舉辦「汶萊行程產品說明會」，透過一系列精彩又專業的介紹，讓旅遊同業更加了解汶萊、古晉、沙巴、姆魯的景點安排和行程操作，現場交流熱烈，活動最後抽出多項汶萊行程及酒店住宿券等大獎，炒熱氣氛。

汶萊皇家航空攜手同業 直飛汶萊10+1 FOC

汶萊皇家航空台灣總代理總經理謝富興表示，汶萊皇家航空自2018年12月開通桃園—汶萊航線以來，獲得市場熱烈迴響，每週3班，以空中巴士新型A320neo客機執飛，打造汶台兩地最便捷的空中橋樑。為滿足市場需求，自6/23起，從原來每週一、四、五航班，增飛每週日航班，一週4班，利於業者彈性包裝。

新增的航班號BI452，桃園—汶萊斯里百加灣為14:45出發，當地時間18:20抵達，回程航班號BI451，汶萊斯里百加灣—台北為當地時間10:15出發，

13:50抵達台灣。

透過汶萊皇家航空在婆羅洲綿密的航網優勢，可包裝桃園—汶萊—古晉/沙巴，其中汶萊皇家航空更獨家提供10+1 FOC，20人出團再多省1人，對於業者銷售無疑是一大利多，訂位日期：即日起至8/30，旅行日期：即日起至9/30，每週一、五、日出發，汶萊機場還提供轉機包餐服務，相當貼心。

謝富興強調，歡迎旅遊同業或是地接社若有使用汶萊或延伸航點，都可以一起共同辦理推介會，共創商機。

婆羅洲旅遊資源豐富 度假、高球團都適宜

汶萊安東尼旅行社旅遊銷售經理吳美燕指出，汶萊當地沒有颱風、沒有地震，平均氣溫23~33度，氣溫舒適宜人，一年四季都適合旅遊。因汶萊是穆斯林國家，治安特別好，另外當地華人料理餐館也有提供豬肉，能滿足台灣旅客飲食上的需求，除了各種美味的汶萊料理，還特別推薦汶萊佳餚—有機藍

蝦，肉質緊緻彈嫩，非常受到旅客歡迎。

汶萊也適合包裝高爾夫球團，當地擁有多個球場，其中推薦帝國高爾夫球場，7,029碼，設施一應俱全，浪漫的自然風光更是一覽無遺，許多打球客人反應相當好；而住宿部分，推薦入住汶萊帝國酒店，擁有536間客房，房間數充裕，距離汶萊機場僅15~20分鐘車程，交通便利，由於是皇室蓋的酒店，無論是建築外觀、客房裝潢都金碧輝煌，充滿皇家氛圍，讓人賓至如歸。

從汶萊延伸砂勞越 能直轉古晉和沙巴

透過汶萊皇家航空從台灣直飛到汶萊，可直轉古晉或沙巴，航班時間銜接順，例如前往古晉只要1小時航程，相當便利，可品嚐當地美食、購物，或是體驗砂勞越民族文化、漫遊河濱公園、實蒙谷野生動物保育中心等；或是從汶萊拉車到美里，前往全世界最大的天然石洞—姆魯國家公園，一張機票玩2國，汶萊行程可說是精彩多樣化。

TaBi-7巴士帶你玩！攻略山口最佳亮點

福岡機場、博多車站皆有上車點 自由行玩山口也方便
週五六日出發賞唐戶市場壽司對決 一次飽覽四大魅力

撰文／張語柔
圖片提供／向日遊



▲來到山口縣旅遊，絕不能錯過絕美無比的元乃隅神社！

「TaBi-7」一日遊巴士擁有一次攻略山口縣多個魅力亮點的優勢，自推出後便廣受遊客喜愛與好評，成為輕鬆暢遊山口的最佳交通手段之一，且每週五六日皆有車次往返福岡和山口之間，規劃遊程時選擇性相當多元。無論是歷史意義深遠的「赤間神宮」、北九州漁獲主要門戶「唐戶市場」、自然絕景「角島」或是被美國CNN評選為日本最美31個景點之一的「元乃隅神社」，只要搭乘TaBi-7就能一日暢遊。推薦旅行同業可活用規劃特色商品，不自駕的自由行遊客也能透過旅行社進行預約，選擇在福岡機場或博多車站等交通樞紐上下車，相當便利自在。充滿迷人魅力的山口縣，歡迎旅行同業多加利用與協助宣傳。

魅力亮點 1 — 赤間神宮



▲上紅下白、形狀特殊的水天門已於2018年成為國家有形文化財產之一。

赤間神宮和日本其它地區的神宮相當不同，建築樣式既華麗又特殊，為祭祀平安時代末期於壇之浦合戰中戰敗，被迫投海身亡的安德天皇所建。神宮入口的「水天門」據說是根據安德天皇死前吟唱的詩曲，刻意打造成假想的海底龍宮城門，使用上紅下白的顯眼配色，建築樣式展現出雄偉大氣之姿，為關門海峽的代表性地標，從水天門外遠眺能將關門海峽和門司港美景盡收眼底。

魅力亮點 2 — 唐戶市場



▲馬關街壽司對決每週登場，歡迎前來感受熱鬧無比的日本漁市風貌！

唐戶市場是北九州漁獲的主要門戶，每週五及例假日都會舉辦熱鬧無比的「馬關街壽司對決」，市場內近20間店鋪推出使用當日新鮮漁獲製成的握壽司，各間店鋪的吆喝聲四起，場面相當熱鬧，吸引多數遊客專程到訪朝聖，有機會以划算的價格品嚐到下關市聞名世界的河豚料理、或是使用河豚捏製的握壽司等。

魅力亮點 3 — 角島



▲盛夏新綠、蔚藍天空和角島大橋的美景相互呼應。

2000年正式完工的角島大橋總長度達1,780公尺，連結山口縣與角島之間，為日本第二長橋樑。為了維護原始自然樣貌、不加以破壞環境，角島大橋在建造時刻意繞過中間的鳩島，橋樑也因此呈現出一條優美的曲線。一望無際的藍天再加上透徹海水，讓此地被譽為死前必去的世界絕景，更是許多電影和汽車廣告熱愛的取景地點。

魅力亮點 4 — 元乃隅神社



被美國CNN評選為日本最美31個景點之一的「元乃隅神社」可說是近年訪日旅遊的熱門地點！123座朱紅色鳥居從海岸邊一路綿延而上，景象相當壯觀。距離海岸邊最遠的鳥居上方，藏著被譽為全日本最難投進的賽錢箱，據說只要順利投入香油錢，願望就有可能實現！此外，因海水和空氣相互擠壓使得數十公尺水柱從石縫中噴射而出的「龍宮之潮吹」更是不能錯過的自然奇景。

◀元乃隅神社的賽錢箱架設在鳥居上方，為日本也相當少見的有趣奇景，歡迎遊客前來挑戰。

更多TaBi-7 Bus觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

九州觀光推進機構海外部長履新

感謝同業送客 台灣高居海外來訪第二
拓展銀髮族群 舉辦B2B2C多樣活動

撰文／張笠筠 攝影／蔡雅雯



根據日本九州觀光推進機構資料，2018年由九州入國之外國旅客人數達511.6萬人，其中台灣以39.6萬人的數量高居第二。九州觀光推進機構海外誘致推進部新上任的部長立石壽裕（上圖中央）特別率次長水上敏明（右）、主任阮怡嘉（左）訪台感謝同業積極送客。立石壽裕表示，日本旅遊市場已趨成熟，但九州觀光客人數仍持續上升中，盼未來能擴大拓展銀髮族等客群，持續深耕台灣市場。同時計畫於今年邀請中南部業者前往九州考察、以及舉辦同業商談會、直客旅遊講座，讓業者和一般消費者都能掌握更多九州深度旅遊情報。

熊本鄉下住一晚 人吉溫泉鄉人情濃厚

必吃昭和火車便當 國寶級叫賣爺爺很威
人吉旅館飄懷舊味 國家登錄有形文化財

撰文／張笠筠 攝影／張笠筠·蔡雅雯



▲在人吉車站叫賣便當的葛蒲豐實，擁有許多粉絲。



▲栗子便當與香魚壽司便當是人氣款。



▲人吉旅館女將堀尾里美竭誠歡迎台灣旅客。

人吉市位於熊本縣南部，「SL人吉」、「伊三郎·新平」「翡翠·山翡翠」等觀光列車皆能抵達。來到人吉車站絕不能錯過國寶級的車站便當販賣員：葛蒲豐實先生，年過七十的他從昭和年代開始在月台叫賣近50年，許多海內外旅客不僅為了品嚐美味的栗子便當與香魚壽司，更為一睹葛蒲先生的風采前來。人吉市內約有十間溫泉旅館，其中「人吉旅館」不但入選2018年米其林指南熊本·大分特別版，更以日本有形文化財的古老木式建築、號稱「雙倍美人湯」的碳酸水素鹽溫泉，以及女將堀尾里美的款待精神遠近馳名。料理方面最吸睛的是球摩川新鮮的香魚，韓籍出身的堀尾女將更提供手作韓國泡菜，為傳統日式料理注入新意。

宮崎新熱點 霧島工廠花園老少咸宜

燒酒觀光工廠 和洋午餐選擇多樣 精釀啤酒也很優
酒粕麵包／燒酒霜淇淋人氣高 多種玩法一次滿足

撰文／張笠筠 攝影／張笠筠·蔡雅雯



▲餐廳提供宮崎最負盛名的南蠻雞套餐。



▲以燒酒酒粕製成的鹽麵包，人氣第一。

霧島酒造建於宮崎縣都城市的觀光工廠「燒酒之里霧島工廠花園」，距離JR都城站車程僅需10分鐘，霧島燒酒完全使用國產米與當地的水、地瓜等原物料，在地人建議兌熱水的飲用法，最能品飲酒香。工廠開放免費參觀，採預約制，團體預約請另洽。可近距離觀賞燒酒的製作過程，以及聞香猜酒款等體驗。園內腹地廣大，「霧之藏酒廠獨家」館內



▲燒酒霜淇淋含有黑霧島燒酒成分，淡淡酒香很美味。

除提供多款霧島燒酒免費試飲服務外，附設餐廳也備有標榜使用地產食材的和洋餐食。並有新開發的霧島精釀啤酒系列，以及老少咸宜的「燒酒霜淇淋」。此外「霧之藏烘焙坊」的麵包全含燒酒酒粕，柔軟富香味，鹽麵包、酒粕吐司為暢銷單品。

福井縣商談會圓滿落幕

藤田副知事站台 逾20社在地業者參加
提供最新資訊 符條件可申請多項補助金

撰文·攝影／張笠筠



▲福井縣觀光連盟專務理事木村正二（後排最左）率在地業者來台。

▲福井縣副知事藤田登台致詞。

今年的福井縣商談會，副知事藤田穰表示去年來訪福井的台灣客有21,600人，今年目標設定5萬人，希望能加倍成長。為此福井縣觀光連盟提供給台灣同業每晚每輛遊覽車25,000日圓的補助金，在2020年3/17前出團，只要符合外國籍旅客11名以上、福井縣內住宿、造訪縣內兩個以上的觀光景點等條件，便可無上限申請。而大野市不但宣傳天空之城「越前大野城」今年新上路的御朱印，符合條件更有每輛遊覽車最高30,000日圓的補助金可申請。

以和紙體驗、昭和天皇也喜愛的蕎麥麵聞名的越前市，也帶來參訪指定設施一人最多補助800日圓的優惠訊息。其他更有如福井市、若狹町的教育旅行補助等，詳情歡迎諮詢福井縣觀光連盟。

JR東日本創造旅遊 6/1起在台灣

台灣佔海外銷售市場78% 首次以實體票券形式 在日本以JR東日本創造旅遊董事長兼總經理高木茂 勇退！感謝台灣旅

台灣旅客喜歡前往日本旅遊，更特別喜愛使用綿密便利的鐵道系統，作為連結旅遊目的地的重要工具。JR東日本創造旅遊（JRECTT）在6/1起，在台灣正式販售JR東日本僅限於日本國內販售的「JR東京廣域周遊券」實體票券。



JR東日本創造旅遊 董事長兼總經理 高木茂

JR東日本創造旅遊 副董事長兼副總經理 大友信介



▲JR東日本創造旅遊董事長兼總經理高木茂（左5）與團隊、貴賓於JAPAN RAIL CAFE 合影。

JR東日本創造旅遊董事長兼總經理高木茂表示，根據JR東日本統計「JR東京廣域周遊券」1年賣超過30萬張票券，有78%來自台灣旅客，約莫24萬張，是海外最大的銷售市場。為了提升旅客的便利性，此周遊券是首次以實體票券的形式在日本以外的國家作販售，方便眾多訪日的台灣旅客，抵達日本後不需要再到販售窗口排隊買票、兌換票券，大大節省等待時間，讓旅遊時光更加充足。

此舉措是JR東日本創造旅遊特

別運用2年的時間與JR東日本集團斡旋而來，為的就是讓台灣旅客享受更全面性的服務。台灣市場是除日本以外唯一販售實體票券的地區，其他海外旅客也能夠在台灣購買，只要是持非日本國籍護照的他國旅客即具備購買資格。

高木茂強調，隨著科技的日新月異，JR東日本也不斷進化票閘口的硬體與軟體設施，未來也預計推出電子化票券服務，旅客除了可以購買實體票券外，更能夠運用智慧型載體平台，進行鐵道旅遊。

「JR東京廣域周遊券」介紹

3大特點



▲富士回遊號也可搭乘。

01 實體票
免排隊兌換！
省時又方便！

02 連續3日內
無限暢搭區域內的新幹線
特快列車等普通車廂的指定席
(成田特快NEX、東京單軌電車等亦可)

03 輕鬆前往
富士山、伊豆、輕井澤
等著名觀光地！

為JR東日本針對訪日外國遊客所販售的周遊券，可於指定使用日起的連續3天內不限次數乘坐區域內的新幹線、特急列車等普通車廂的指定座席，輕鬆前往人氣景點輕井澤、伊豆、富士山、日光。冬季則可前往GALA湯澤等關東著名的觀光地。

販售方式：實體票券（可線上下單或到店購買）
販售開始日：6/1
販售價格：大人（12歲以上）2,900元、
兒童（6~11歲）1,450元。
※販售價格會隨匯率調整，因此上述台幣價格亦可變動。

販售地點：JR東日本創造旅遊（JRECTT）
台北總公司：台北市南京東路二段137號5樓-1
南山分公司：台北市信義區松智路17號4樓
(微風南山店at4-16 (JAPAN RAIL CAFE內))
台中分公司：台中市台灣大道二段545號4樓-1
高雄分公司：高雄市中正四路168號8樓802室

正式販售「JR東京廣域周遊券」實體票券

外國家作販售 無須排隊買票、兌換票券 大大節省等待時間 遊先進5年來的支持 大友信介接棒 持續拓展台灣訪日旅遊市場

JR東日本創造旅遊董事長兼總經理高木茂 5年來深耕經營台灣市場

2014年來台的高木茂，5年來從台灣旅遊同業身上受益良多，更為JR東日本創造旅遊樹立良好形象，獲得台灣旅客多數好評。高木茂指出，過去JR東日本創造旅遊以販賣日本航空機票+酒店的商品，成為公司主要獲利來源。隨著LCC跟OTA市場的崛起，台灣旅行社的生存空間與利潤也有萎縮的趨勢。JR東日本創造旅遊因為擁有充沛的鐵道資源，2017年開始轉型販售以鐵道為主的旅遊商品，創造特殊需求旅客市場、差異性商品，為台灣市場提供更多元服務。

隨著日本人口的老化，年輕旅遊市場的萎縮，未來JR東日本集團也積極利用旗下百家子公司的資源，宣傳入境旅遊市場，而JR東日本創造旅遊是發展台灣市場重要的推手。因此2018年1月提高「創造旅行社股份有限公司」出資比例至66.7%，創造旅行社亦更名為「JR東日本創造旅遊」，成為JR東日本唯一在台代表。在集團的高度重視下，2018年交出了漂亮的成績單，2019年4月以前的獲利更是突破歷史紀錄。

高木茂表示，5年來不斷嘗試新的銷售模式，

提供新系統跟商品讓旅行社銷售，包括推出：「華航GO東日本·JR購優惠空鐵套票組合」、「酷航機票×JR PASS套票」、「JR東日本×台灣虎航·陸空攜手爽玩日本」、參加台灣旅展、日本東北遊樂日、舉辦JAPAN RAIL CAFE分享會，打開JR東日本創造旅遊在同業與直客市場的知名度與通路。未來希望在副董事長兼副總經理大友信介的帶領之下，持續深耕台灣訪日旅遊市場。



▲（左起）創造旅行社董事長兼副總經理高木茂、中華航空台北分公司營業部主任陳怡君、創造旅行社企劃部黃芝園、中華航空台北分公司營業部主任席立黎。



▲JR東日本創造旅遊副董事長兼副總經理高木茂與東日本鐵道假期PAK業者合影。



▲（左起）創造旅行社董事長兼總經理高橋大、副董事長兼副總經理高木茂、台灣虎航商務長黃世惠、營業銷售部經理羅德業。



▲（前排左起）JALPAK株式會社代表取締役社長藤田克己、日本航空株式會社常務執行役員二宮秀生、JR東日本創造旅遊副董事長兼副總經理大友信介、董事長兼總經理高木茂、JR東日本常務取締役日野正夫、View Travel Service株式會社代表取締役社長高橋弘行，與團隊合影。



▲（左起）酷航台灣區總經理李育修、JR東日本創造旅遊董事長高木茂與團隊合影。



▲JR東日本創造旅遊董事長兼總經理高木茂（後排左4）與團隊合影。



▲（左起）JR東日本創造旅遊董事長兼總經理高木茂、東日本旅客鐵道株式會社千葉支社長西田直人、藝人林彥君151、BiCYCLE CLUB編輯長岩田淳雄。

帶您體驗昆士蘭大自然 & 奢華新玩法

入住全世界首家時尚精品酒店—凡賽斯 (Palazzo Versace) 3晚 6~11月季節限定! 黃金海岸出海探訪座頭鯨 適合家庭客群出遊

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫、PalazzoVersace



▲昆士蘭黃金海岸被譽為「衝浪天堂」，不僅浪況好，清澈海水和潔淨沙灘，更是讓人著迷不已。

昆士蘭州位於澳洲東北部，是澳洲的第2大州，不僅擁有「衝浪天堂」、「陽光海岸」等美稱，當地更以世界著名的大堡礁、世界最大的沙島、獨特的熱帶雨林和多個世界自然遺產，吸引全球旅客，成為澳洲最熱門旅遊目的地。

為了打造市場上多樣化的旅遊商品，尊榮假期(享趣旅行社)今年特別攜手澳洲昆士蘭州旅遊暨活動推廣局，推出全新行程，以4人成行、半自由行，帶旅客漫遊昆士蘭首府—布里斯本，走訪庫倫濱野生動物保育區、搭乘DUFFYBOAT電動遊船、入住全世界首家時尚精品酒店—凡賽斯(PalazzoVersace)3晚，來一趟知性又浪漫的旅程。

凡賽斯奢華精品酒店 宛如入住歐洲夢幻宮殿

尊榮假期(享趣旅行社)董事長劉正輝表示，「澳洲醉愛PALAZZOVERSACE凡賽斯精品酒店6天」行程中，直飛布里斯本，精心安排全球首家義大利時



▲凡賽斯奢華精品酒店充分展現時尚品牌的高雅氛圍，吸引全球名人指定入住。

產品包裝優勢

1. 以半自由行創新模式，4人成行，10人以上派領隊，輕鬆出發。
2. 安排庫倫濱野生動物保育區，與無尾熊親密互動，搭乘超人氣DUFFY BOAT黃金海岸電動遊船，海洋風光盡收眼底。
3. 布里斯本進、凱恩斯出，雙點進出，暢遊大堡礁海洋國家公園、庫蘭達熱帶雨林區和澳洲超人氣考拉奔山莊。

尚精品酒店—凡賽斯(Palazzo Versace)，酒店耗資澳幣3億元打造，完美詮釋時尚品味，

多年來深受富豪與名人喜愛，酒店遠超5星級的頂級高檔，讓人宛如踏入歐洲宮殿，難以置信的極盡享受與奢華感。

凡賽斯奢華精品酒店位於黃金海岸，客房寬敞舒適，營造浪漫高雅的氛圍，非常適合情侶及家庭旅遊；週邊更有大型購物商場和主題樂園，無論是購物、海灘放鬆，或是全家大小到樂園遊玩，都可輕鬆安排，另外酒店周邊還有數十家餐廳，從澳洲美食代表「帽子餐廳」到麥當勞平價速食應有盡有，旅客能依照預算，挑選自己喜愛的食物。

酒店周邊就是碼頭 輕鬆出海賞座頭鯨

劉正輝強調，酒店週邊設有私人碼頭，尊榮假期(享趣旅行社)也特別推出多項自費行程，讓旅客能彈性安排，例如6~11月份正是賞鯨的最佳時機，將帶旅客出海欣賞南太平洋的海中霸主—座頭鯨，以最貼近鯨魚的角度，探索澳洲大自然的獨有魅力，在夏秋「季節限定」賞到鯨魚機率非常高，吸引大小朋友一同出遊。



▲每年6~11月份正是黃金海岸賞鯨的最佳時機。

值得一提的是，行程中安排3晚入住凡賽斯奢華精品酒店，旅客擁有充裕時間，能盡情享用飯店設施或是自由活動，無須舟車勞頓趕行程，並貼心安排凡賽斯精品酒店內豐盛的海鮮自助餐和英式下午茶，高檔享受，價格親民。

雙點進出 暢遊昆士蘭 大堡礁浮潛、農莊體驗

尊榮假期(享趣旅行社)同步推出「海水正藍~布里斯班農莊+凱恩斯大堡礁8天」，透過布里斯本進、凱恩斯出，雙點進出，不走回頭路，帶旅客遊覽一生必去一次的大堡礁海洋國家公園，以及走訪庫蘭達熱帶雨林區、入住澳洲超人氣考拉奔山莊，可騎馬、欣賞剪羊毛秀、營火晚會、開高爾夫球車探訪野生袋鼠等，深度體驗昆士蘭大自然魅力，市場詢問度高。



▲全球首家義大利時尚精品酒店—凡賽斯(Palazzo Versace)。

昆士蘭州旅遊局暨尊榮旅行社

昆士蘭旅遊產品說明會—高雄場

日期：6/20 星期四

時間：12:00~14:00

地點：高雄商旅3F卓睿廳

高雄市新興區民族2路33號

尊榮假期 用奢華享受度假

走進Palazzo Versace 夢想世界



東澳醉愛凡賽斯黃金海岸6天 5月至9月 每周二出發

連續3晚入住Palazzo Versace精品酒店，內享用燭光晚餐

及高級下午茶**39,800元起**(含稅金) 90天早鳥4人同行 全程無購物

尊榮假期





寵

Love

帶爸爸出

爸爸

父親節限時搶GO!

輕鬆帶爸爸一起

▶ 漫遊釜山4天

環湖自行車 天空沙灘 汗蒸幕 特色美食
出發日期: 8/1.15

NET **21,900** 起 (食單)

▶ 悠遊釜山5天

雙天空沙灘 汗蒸幕 海濱咖啡館
出發日期: 8/10.24

NET **23,900** 起 (食單)

▶ 趣遊釜山5天

天空沙灘 海濱咖啡館 E-NORLAND 韓國美食
出發日期: 8/7.14.21

NET **12,900** 起 (食單)

▶ 微笑吳哥窟5天

暹羅鐵橋 小吳哥窟 巴肯山 柬式咖啡+下午茶
出發日期: 8/14.17.21.28

NET **21,900** 起 (食單)

▶ 五星峴港5天

豪華船遊巴拿山 夢幻峴港咖啡館
出發日期: 8/8.12

NET **26,900** 起 (食單)

▶ 北越好時光5天

下午茶 咖啡館咖啡館 豪華水上木棧橋
出發日期: 8/2.10.16.24

NET **16,900** 起 (食單)

▶ 中越秘境8天

雙天瀑布 順化田園 順化大佛寺 下智維爾咖啡館
出發日期: 8/3.8.15.24

NET **21,900** 起 (食單)

▶ 絕美桂林5天

龍脊梯田 印象三江 夢遊漓江
出發日期: 8/12

NET **15,900** 起 (食單)

▶ 稻城亞丁8天

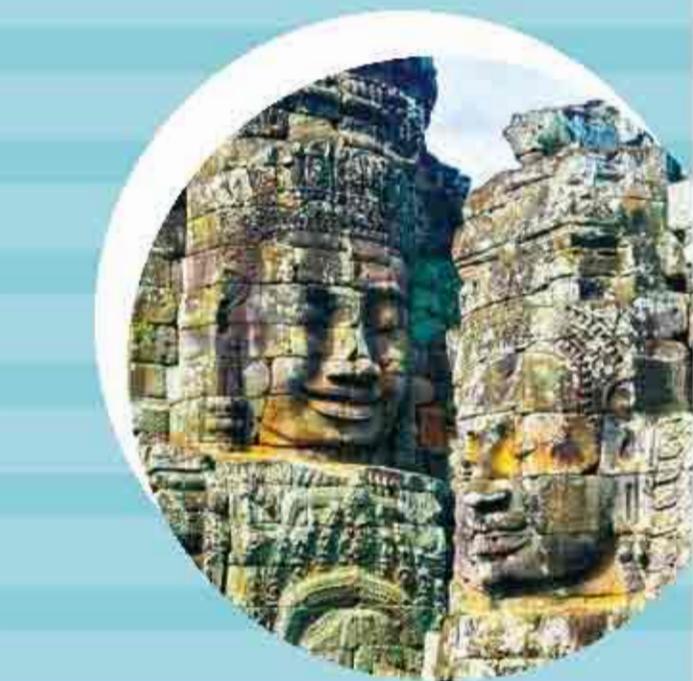
四姑娘山 新都橋風光
出發日期: 7/28

NET **23,900** 起 (食單)

北亞

南亞

中國



交匯線 2175
品保北 1806
友泰國際旅行社



友泰旅遊

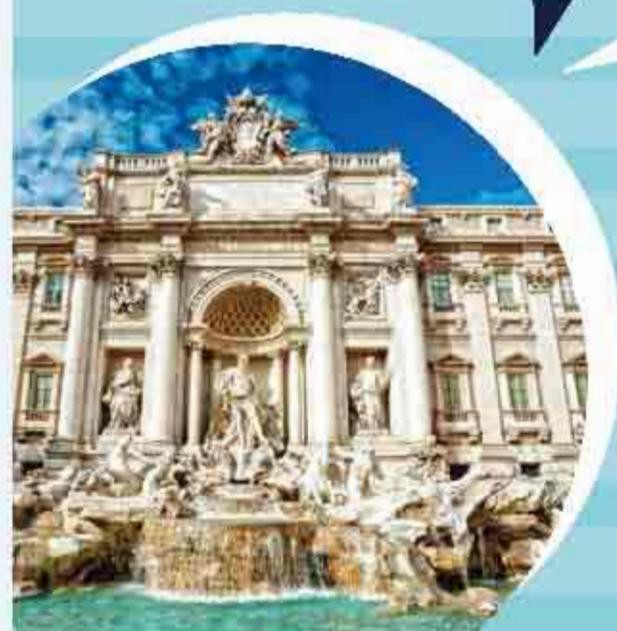
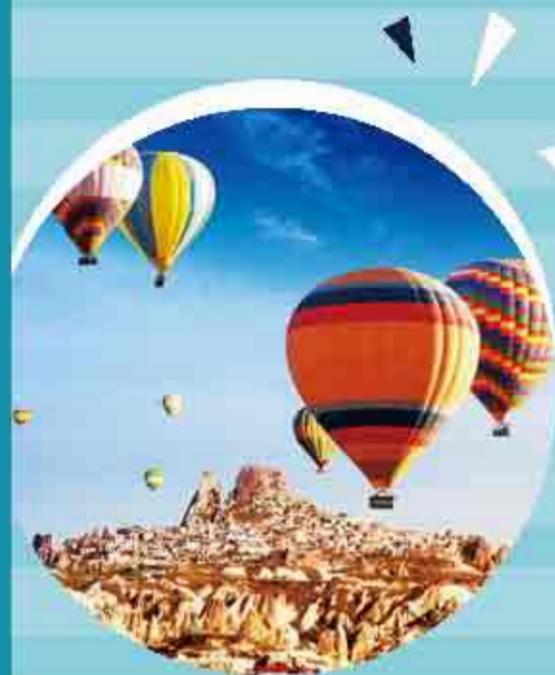
www.lux-holiday.com

台北 (02) 2563-6119

去國 爸爸



出國 限時搶GO!



歐洲

- ▶ **奧捷匈8天**
經典三城 巴黎倫敦
出發日期: 8/13
NET **39,900**起 (含稅)
- ▶ **義大利10天**
佛羅倫斯
出發日期: 7/30
NET **49,900**起 (含稅)
- ▶ **西葡11天**
伊比半島經典
出發日期: 7/30 8/15
NET **59,900**起 (含稅)
- ▶ **西葡12天**
伊比半島經典
出發日期: 8/7
NET **62,900**起 (含稅)

中東·非洲

- ▶ **土耳其10天**
阿聯航空 伊斯坦堡紅花
出發日期: 8/5. 12
NET **39,900**起 (含稅)
- ▶ **杜拜土耳其11天**
伊斯坦堡紅花 阿聯航空
出發日期: 8/20
NET **49,900**起 (含稅)

北疆

- ▶ **北疆10+1天**
喀納斯 五彩湖 賽里木湖
出發日期: 7/28 8/4
NET **35,900**起 (含稅)
- ▶ **北疆12天**
喀納斯 賽里木湖 庫爾勒遊藝
出發日期: 8/2
NET **33,900**起 (含稅)
- ▶ **北疆+絲路13天**
喀納斯 禾木村 吐魯番 庫爾勒 莫高窟 莫高窟 月牙泉
出發日期: 7/31
NET **43,900**起 (含稅)

桃園 (03) 338-0936

台中 (04) 2326-7288

台南 (06) 214-5828

高雄 (07) 215-8588

先搶先贏！秋冬歐美紐澳最划算

運用長榮航空推出法比德、西班牙等精彩行程 促銷不用5萬
卡達航空雙點進出北歐+東歐、義大利等商品 紐西蘭4萬有找

撰文·攝影／劉彥廷 鴻大旅行社



▲鴻大旅行社業務副總謝豪哲。

鴻大旅行社深耕紐澳市場多年，以專業、高品質的旅遊行程，深獲旅客喜愛，近年來更積極拓展歐美市場，取得長榮航空、卡達航空等系列機位，包裝出多款特色遊程，物超所值，成為市場上主流銷售商品。

長榮航空直飛優勢 法比德5萬元有找

鴻大旅行社業務副總謝豪哲表示，運用長榮航空直飛巴黎，推出「法比德9日」，行程安排前往法國購物天堂—巴黎拉法葉百貨、歐洲最華麗宮殿—凡爾賽宮、北方威尼斯—布魯日、尿尿小童廣場—布魯塞爾、世界3大教堂之一的科隆大教堂、千堡之國—盧森堡等，行程豐富精華，線上旅展促銷直售價49,900元起，市場最超值。

透過長榮航空直飛倫敦，安排2段中

段航班：馬德里進、巴塞隆納出，雙點進出，一次玩遍西班牙，並入住巴塞隆納2晚，規劃米其林推

卡達航空雙點進出 北歐+東歐創新設計

薦—烤乳豬風味餐、唐吉軻德客棧小酒館、西班牙海鮮飯、佛朗明哥晚宴等，以10天行程，帶旅客深度感受西班牙的萬種風情。

透過卡達航空的斯德哥爾摩進、奧斯陸出，雙點進出，不走回頭路，帶旅客暢遊瑞典、挪威、愛沙尼亞、拉脫維亞，以「好4成雙—北歐+東歐11日」的創新安排，跳脫市場上北歐制式行程，精心規劃遊覽各地首都市區觀光、世界文化遺產和北歐自然景點，在今年9~11月份早鳥促銷直售價79,900元起，價格最划算。

卡達航空還可安排威尼斯／羅馬進出，打造「義大利11日」，特別安排遊覽9大世界遺產，包括龐貝、阿瑪菲

產品包裝優勢

1. 運用長榮航空系列機位推出法比德9日、西班牙10日等超值熱賣行程。
2. 取得卡達航空機位打造北歐+東歐10日、義大利11日等雙點進出行程。
3. 直飛紐西蘭北島7日直售僅39,800元起，全市場最划算。

海岸線、羅馬、梵諦岡、威尼斯、佛羅倫斯等古城，並夜宿威尼斯島1晚，經典景點一次走遍，行程深度精彩。

紐澳暑假檔期行程多 北島只要39,800元起

謝豪哲強調，針對今年夏季，鴻大旅行社持續推出多元化紐澳商品，例如雪梨、黃金海岸6/7日行程，近期澳洲單點行程非常熱門，整組招待團也很多，此外推出「澳洲好好玩」獨家專賣雪墨雙城大洋路7/8日、東澳全覽、大堡礁+布里斯本等行程，選擇眾多。

紐西蘭則取得紐西蘭航空直飛奧克蘭，推出多樣化8~12日行程，帶旅客走訪庫克山國家公園、入住最經典的隱士廬飯店、暢遊米佛峽灣、皇后鎮登山纜車、南半球最高建築—天空之塔、毛利風味晚餐+原住民歌舞表演音樂會等，行程內容最吸睛，適合各個年齡層客群；同時，透過華航直飛，也特別包裝紐西蘭北島7日，為刺激市場，限量團只要直客價39,800元起。



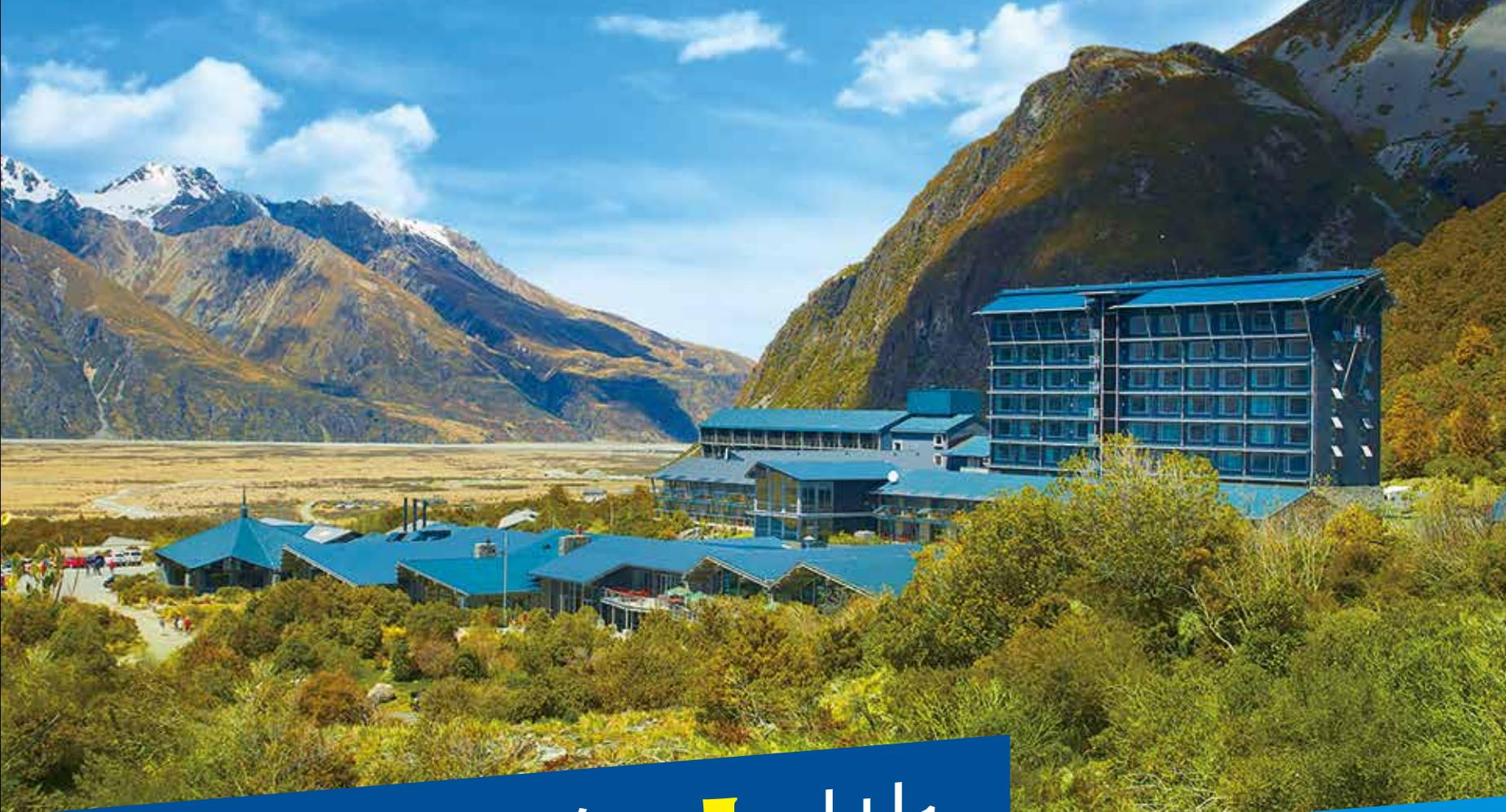
▲塔林是愛沙尼亞首都，中世紀舊城區被列入世界遺產名錄。



▲鴻大旅行社今年推出多款歐洲行程，暢遊法比德3國5萬元有找。



▲針對紐西蘭，鴻大旅行社安排庫克山、《魔戒》電影場景等知名地點。



鴻遊紐澳大地

入住紐西蘭庫克山仙境

探索塔斯曼 冰川秘境

紐西蘭

率先取得隱士廬飯店

紐西蘭南北島12日	96,800	元起 含小費
紐西蘭南北島10日	79,800	元起 含小費
紐西蘭南島10日	79,800	元起 含小費
冬季紐西蘭超值南北島8日	58,800	元起 含小費
冬季紐西蘭超值南島8日	61,800	元起 含小費

澳洲

瘋遊黃金海岸6日	25,800	元起 不含小費
澳洲雪墨大洋路8日	48,800	元起 含小費
東澳全覽8日	45,800	元起 含小費
東澳全覽9日	55,800	元起 含小費
布里斯本.索羅門群島8日	79,800	元起 不含小費
紐澳雙國17日	128,800	元起 含小費
黃金海岸海豚島7日	34,800	元起 含小費
黃金海岸馬拉松 <small>僅此一團</small> 7/5	36,900	元起 不含小費
超值黃金海岸5日	23,000	元起 不含小費

歐美

南法普羅旺斯山城10日
熱情西班牙10日
童趣德國三大城堡10日
春風得義、愛戀托斯卡尼11日
閃耀珍珠波斯匈10日
鐵幕東歐波德12日
北歐新玩法 好四成雙10日
就是那道光 幸福北歐雙國10日
美加東13日
國家寶藏12日
美西雙國家公園、雙樂園9日
美西向天借膽海景火車10日



老虎旅遊
www.tigertour.com.tw

鴻大旅行社

台北(02)2523-5921
台中(04)2315-0580

高雄(07)330-9000
例假日0952-319-541

今年秋冬 就去 紐澳賞花!

紐澳賞花季

蜜月典藏~紐航直飛紐西蘭南北島,五大國家公園,凱庫拉賞鯨12日

早鳥優惠最高第2人省10,000 帶卡波湖魯冰花,皇后鎮,圖杜魯阿登龍車

直客價 **125,800**起

蜜月典藏~紐航直飛紐西蘭南北島,地熱冰河,峽灣火車,美食體驗10日

早鳥優惠最高第2人省8,000 帶卡波湖魯冰花,仙蒂鎮淘金之旅,第阿納登火車

直客價 **98,800**起

澳洲花季~墨爾本-企鵝遊行,無尾熊,蒸汽火車,彩虹小屋6日

8/30前報名,圖泰勒斯鬱金香花季門票

直客價 **35,800**起

賺很大~黃金海岸,無尾熊合照,天堂鄉農莊,藍騰酒莊品酒,百萬遊艇6日

皇家私人遊艇時尚之旅

直客價 **30,800**起

賺很大~墨雙城,雙夜遊,藍山纜車,企鵝歸巢,酒莊品酒,摩天輪8日

兩重遊樂園 雙點進出,入住藍山Fairmont費爾蒙特度假村

直客價 **55,800**起



商品設計師-徐士耕、林詩誼

近年來,賞花主題旅遊可說是越來越熱門,看好商機,東南旅遊搶先市場,推出紐西蘭、澳洲多樣化商品,因紐、澳位於南半球,氣候與台灣相反,故特別選在下半年,當地百花盛開之際,帶旅客暢遊各地秘境景點,賞花、拍網美照!

每年8月中旬至10月中旬是墨爾本鬱金香的花季,為此推出「澳洲花季-墨爾本-企鵝遊行,無尾熊、蒸汽火車、彩虹小屋6日」,搭乘華航獨家直飛墨爾本,前往泰勒斯鬱金香,欣賞繽紛壯麗的鬱金香花海,凡於8/30前報名付訂,即贈送花園門票(價值約700元台幣)。

除了賞花,行程中更規劃神仙小企鵝夜歸

果,探索全世界體積最小、最可愛的野生企鵝,以及搭乘古董蒸汽火車、網美必去的沙灘彩虹小屋、《Running Man》拍攝場景-維多利亞圖書館、無尾熊保育區等。

餐食方面特別設計石灰岩鐘乳石風格的希臘餐廳,市場上團體餐很少安排,屬於當地人知名排隊美食,不可錯過,另外,少不了澳式炸魚餐、海鮮自助餐、義大利風味餐等料理,滿足旅客挑剔味蕾。

針對紐西蘭,每年11月底至12月底是魯冰花盛開月份,為此包裝「紐航直飛紐西蘭南北島、地熱冰河、峽灣火車、美食體驗10日」及「紐航直飛紐西蘭南北島、五大國家公園、凱

庫拉賞鯨12日」,帶旅客前往南島的蒂卡波湖,感受粉紫色的浪漫花海。

10日行程中貼心規劃中段飛機,省去舟車勞頓,輕鬆暢遊南北島,並搭乘高山火車、皇后鎮山頂纜車、淘金鎮蒸汽小火車、第阿納登火車洞內小舟等,海陸空一次玩遍,深度體驗紐西蘭的自然與文化魅力。

餐食部分則有西式風味12品,包括天空之城海鮮自助餐、浪漫山頂自助餐、義式風味餐、毛利風味餐等,一連串美食,打造視覺與味覺的雙重感受,現正早鳥促銷,凡於出發前60天報名,紐西蘭10日第2人省6千元、紐西蘭12日第2人省1萬!

“易” 起去濟州輕旅行！好評熱賣中

易斯達航空每週4班直飛濟州 入住神話世界5星級藍鼎酒店
6/2、6/9、6/16、6/23出發 同業價5,999元起 市場最超值

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫



▲樺一旅行社董事長嚴從音。

樺一旅行社今年主控韓國易斯達航空的桃園—濟州航線所有機位，每週4班（一、三、五、日），打造多款精彩商品，無論是4天、5天團體系列行程，或是機加酒自由行，選擇多樣化，價格物超所值，獲得市場熱烈迴響。

易斯達航空增班 周末度假說走就走

樺一旅行社董事長嚴從音表示，感謝同業夥伴的支持，商品推出以來詢問度高，無論淡旺季依舊熱賣，為滿足市場需求，易斯達航空自4月中下旬起開始增班：新增週三、週日，一週達到4班，行程便可卡週末，上班族少請2天假，去濟州輕旅行更加方便。

不僅如此，即日起，凡透過樺一旅行社或PAK報名濟州旅遊相關行程，搭乘易斯達航空每人行李限額從原有的15公斤增加為20公斤，讓旅客買得更過癮；即日起也能享有機上輕食餐點—來自法國的瑪德蓮小蛋糕，搭配韓國超人氣香蕉牛奶，美味可口，加值不加價，市場獨家。



▲近年來，濟州島已成為台灣旅客拍網美照的熱門首選。



▲濟州海岸十分寧靜，風光明媚，讓人心曠神怡。

濟州自由行詢問度高 安排入住5星藍鼎酒店

嚴從音強調，濟州島是韓國第一大島，也是這幾年來最熱門的度假島嶼，透過易斯達航空直飛，只要100分鐘航程，快速又便利，為此特別推出多款濟州熱銷商品，例如機加酒自由行：搭配香格里拉飯店4天3夜，只要13,900元起，搭配濟州神話世界藍鼎酒店4天3夜，只要16,900元起，價格優惠，有效吸引小資族群。

樺一旅行社因取得濟州神話世界藍鼎酒店的穩定房間數和優惠房價，使產品更具競爭力，旅客反饋好，尤其藍鼎酒店

產品包裝優勢

1. 針對6月份指定出發日期，4日行程直售價7,999元起，同業價5,999元起，全市場CP值最高。
2. 不走人蔘、不走護肝寶、不上攝影，搭配入住神話世界5星藍鼎酒店2~3晚，直客價僅19,900元起。
3. 搭乘易斯達航空每人行李限額從15公斤增加為20公斤，讓旅客買得更過癮，還能享有機上輕食餐點，加值不加價。

距離濟州市中心僅28公里，前往各地觀光景點都非常便利，並且酒店提供免費機場接駁巴士，利於自由行旅客出行。

濟州好玩又便宜 4日只要5,999元起

針對6月份指定出發日期：6/2、6/9、6/16、6/23，推出線上旅展特惠價，4日超值行程直客價7,999元起，同業價5,999元起，物超所值，全市場CP值最高。

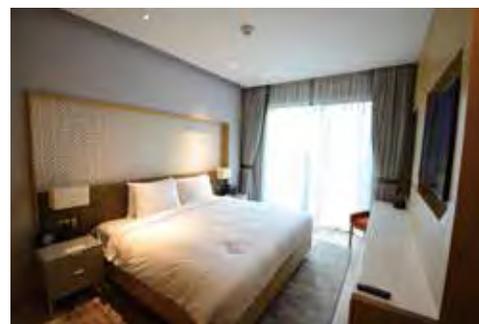
除此之外，同步推出高檔次的濟州行程，特別安排入住當地人氣最高的神話世界5星藍鼎酒店2~3晚，搭配濟州最熱門景點，並保證不走人蔘、不走護肝寶、不上攝影等，行程輕鬆又有彈性，直客價僅19,900元起，售價高貴不貴，數量有限，歡迎同業把握機會銷售。



▲濟州神話世界樂園是韓國最大的渡假村，擁有主題樂園、水上樂園、商業美食街等。



▲來到濟州雪綠茶博物館可登上景觀台，將綠茶園美景盡收眼底。



▲樺一旅行社特別安排入住濟州神話世界藍鼎酒店，5星級的舒適空間，讓人賓至如歸。

公會主辦！中部唯一最多海外旅遊行程

**規模再創新局 海外觀光局、航空公司、旅行社、觀光單位
獨家推出日本主題館 出遊團費、餐券折扣戰激烈開打**

搶攻暑假旅遊商機，由台中市旅行商業同業公會所主辦的「ATTA台中國際旅展」，於5/31~6/3一連4天假台中國際展覽館登場，此次特別邀請47家國外旅遊業、103家台灣旅遊業，總計150家廠商參展，加上全台23家觀光工廠等，攤位數達到400個，更有如大陸、日本、韓國、澳門、菲律賓的海外觀光局、協會等參展，可說是中部地區最齊全、規模最大的旅展，吸引中部地區喜愛自由行民眾到場諮詢，蒐集相關資訊。



▲(左13起)台中市旅行商業同業公會理事長張進丁、觀光局國民旅遊組組長張維德、台中市觀光旅遊局局長林筱淇、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任任佳燕與嘉賓們一同合影。

打造中台灣旅遊盛事 150家廠商

長榮航空



▲台中市旅行商業同業公會理事長張進丁(左7)與長榮航空長官合影。

東南旅遊



▲(左2起)東南旅遊日本部經理李顯明、大陸部經理陳志鴻。

喜鴻假期



▲喜鴻假期台中分公司經理劉惠芳(右1)與同仁合影。

山富旅遊



▲山富旅遊台中分公司協理黃梅湏(左5)與同仁合影。

行家旅遊



▲行家旅遊團體部經理葉俊彥(中)與同仁合影。

雙向國際旅行社



▲雙向國際旅行社產品製造部協理葉佳玟(左2)。

台中國際旅展5/31~6/3盛大展開

聯合出擊 帶來眾多精選商品搶攻暑假旺盛需求 400格攤位打造中部地區最具指標性國際旅展

撰文／王政
攝影／楊仁渤

台中市旅行商業同業公會理事長張進丁表示，台中國際旅展除了促進海內外的旅遊交流，也能提升了台中城市的能見度，更能帶動民間相關企業，活絡大台中地區的觀光發展。此次旅展預計4天的展期將吸引16萬人次的參觀潮，創造至少5億元的龐大商機。

而透過這個中部地區最大的旅展，希望不僅能達到主辦方、參展方、消費者3贏的格局，更能創造人潮滿滿、參展單位成交滿滿、主辦單位信心滿滿的3滿格局。值得一提的是，台中旅行公會也積極與雲林、彰化、南投、苗栗等縣市有關單位積極溝通，期盼未來能舉辦中台灣國際旅展，將整體規模拓增至空前盛況。

多元旅遊商品搶目光 日本館瞄準台灣客哈日需求

此次旅展有超過百大廠商聯合出擊，旅遊

商品涵蓋了台灣民眾最喜歡的日本、大陸、韓國、東南亞等旅遊勝地。而此檔的旅展，為搶攻端午連架直至7、8月的暑假旅遊旺季，因此許多旅遊業者紛紛祭出優惠價格來吸引消費者目光。此次旅展業者不只下殺團費，一般航空也祭出優惠搶攻市場，根據統計，此次出遊商品至少可便宜1至2千元。

國旅方面，台灣許多飯店也推出1泊2食或雙人住宿的亮眼售價，最低3折起，而餐券則是4至7折，國民旅遊有下殺3折，更推出部落旅遊。

今年台中國際旅展的亮點之一，不得不提今年隆重推出的日本主題館，日本觀光局、WAmazing、靜岡縣、四國香川縣、廣島縣、新潟縣、岩手盛岡八幡平、伊藤洋華堂、濱名湖、鳥取縣等單位紛紛前來設攤，是旅客收藏最新旅遊情報絕不可錯過的選擇。



▲台中市旅行商業同業公會理事長張進丁。

400個參展攤位攜手瞄準旅遊商機

泰國觀光局



▲泰國觀光局邀請旅行業者於現場展攤，並推薦泰國精選產品。圖為樂活旅行社協理許勝傑（右2）與同仁合影。

海峽兩岸旅遊交流協會



▲海峽兩岸旅遊交流協會同仁向民眾介紹美麗中華。

靜岡縣駐台辦事處



▲靜岡縣駐台辦事處主任吳亞蘋（右）。

澳門旅遊局



▲澳門旅遊局特別推出打卡送好禮活動，前50名打卡就可獲得精美購物袋。

韓國觀光公社



▲韓國觀光公社邀請眾多業者共同推廣，圖為捷利旅行社經理黃伯鈞（右1）與同仁合影。

菲律賓觀光部



▲菲律賓觀光部特別邀請合作夥伴共同為中部民眾推薦當地之美。

百夫長旅行箱



▲此次旅展也吸引百夫長旅行箱特別於現場展攤。

印尼旅遊局



▲印尼旅遊局特別邀請業者進駐，並一起推廣當地特色美景與商品。圖為暢遊旅行社古兆權。

專訪北投老爺酒店副總經理林秋名

為了出國畢旅而意外轉行的電機人 一回首已投入老爺體系20多年
 暖心服務賦予多元的住宿體驗 健康+創新會議假期打造新亮點

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲北投老爺酒店副總經理林秋名。

北投老爺酒店可說是台北唯一規劃多項館內課程與館外活動的特色飯店，更是台灣首家以健康管理概念導入經營的指標代表，要帶領這個獨具風格的飯店，便需要一個創意無窮的團隊來領航，而執掌風帆的，便是同樣充滿活力的北投老爺酒店副總經理林秋名。

這位領導北投老爺的專業經理人，其實原先並非本科專長，來自台南的林秋名高職時竟是學習電機工程，本來畢業目標是進入台電等相關產業工作，卻誤打誤撞而走進飯店業，而一做便是20多年。

林秋名受訪時笑稱，當年觀光學系相當少見，學校為了招生特別打出畢業前可以遠赴歐洲玩18天的口號，也是這個利多，讓他人生轉了個彎，毅然決然用1年時間重讀觀光相關課程，並因緣際會地進入老爺酒店集團展開實習，畢業後也理所當然的由此展開職涯。



◀紓壓冥想對於生活節奏緊張的現代人十分合適，也成為北投老爺酒店廣受好評的體驗課程之一。

▼巧思結合健康是北投老爺酒店的特色之一，因此休閒體適能課程深受顧客歡迎。

攜手團隊共同出擊 創造飯店全新局勢

從1998年進入集團開始，林秋名便一路由房務、前台、夜間稽核、餐廳、休閒，橫跨到專案行銷，短短20年間，工作足跡散佈於知本老爺、礁溪老爺的前台服務與後台營運。也因為歷練過各個部門的特殊經驗，讓他對每個單位的營運狀況更能感同身受，亦能擔負起聯合多個單位共同行銷時的整合角色，因此2014年北投老爺開業後，集團特別委任他出征這個一級戰區。

由於北投老爺在台灣是個全新的經營概念，並無前例可循，不可諱言的是，年齡平均在33歲的團隊經營與行銷上經常會遇到難題、甚至犯錯。但林秋名認為，所有事情都是執行—反省—修正—再執行，因為有公司與團隊夥伴們的全力支持，讓北投老爺能持續創造出新穎服務。

林秋名特別強調，隨著消費行為與形式變動快速，飯店唯有與時俱進，保持市場敏銳、動態調整策略，貼近消費需求與創造差異才能生存。因此北投老爺目標十分單純，不僅要穩定經營獲利，更要讓旅客喜愛、滿意這家酒店，同時傳承及訓練更多熱愛旅館服務的專業旅館人。

打造服務的同理心 讓每個客戶有感

若仔細觀察，會發現老爺集團的各個飯店都有不同經營概念，如礁溪強調於親子客群、知本著重於溫泉、新竹鎖定商務客、台南則結合展覽概念，每個



飯店都會融入當地特色，北投老爺雖坐擁溫泉的地利優勢，但溫泉卻不是它的唯一主力，而是向消費者傳遞健康的概念，搭配上團隊的巧思，呈現出更多元的住宿體驗。

如每天的休閒體適能課程，便是由專業的同儕規劃與安排，為旅客提供如鄭子太極、燃脂飛輪、滾筒筋膜放鬆，下午則穿插亮麗膚質檢測、密室逃脫等課程，夜晚強調放鬆身心，因此推出夜訪北投，透過漫步於鄰近的公園，讓旅客放鬆、沉澱，許多親子客群甚至能敞開心房互相溝通，深獲好評。

讓旅客有感是林秋名的信念，舉例來說，觀察到北投老爺住宿客中境外比例達到6成，為免除這些外籍旅客需要拖拉大型行李四處跑的麻煩，特別推出行李特工服務，讓國際旅客能輕鬆且免費享受機場—飯店的行李運送。

此外，北投老爺也推出創新會議假期選擇Team Building，透過如互動式體驗、客製雲端線贈贈品等，都讓一般的會議不再沉悶，更能激發靈感，因而成為會獎團體的鍾愛選擇。

抱著感恩的心與勇於挑戰的壯志，讓林秋名與團隊成功讓北投老爺在一級戰區立足，也讓人不禁期待，未來他與團隊們將再為市場激盪出何種火花？

《遇見打狗打鐵客家趣》小鎮漫遊之旅 媒體熱鬧踩線

感受南台灣獨特清代、日式文化及客家風情 品嚐海鮮及客家台式懷舊料理
針對入境旅客設計2日可包裝多樣化商品 小團精緻操作、服務餐食提升

撰文·攝影/吳榮邦



▲踩線團成員抵達高雄，於左營高鐵站合影。

2019年觀光局主推「小鎮漫遊趣」主題，攜手旅行業品質保障協會評選出40條優質遊程，於4/17舉辦頒獎典禮，並遴選其中數條焦點行程舉辦媒體踩線團，讓媒體記者們能夠搶先體驗到這些優質產品的特色並予以報導。其中國際來台過夜南區組《【遇見打狗打鐵客家趣-忘憂濃情港灣2日海味遊】清代鳳山東港+日式美濃穿越之旅》於5/6~7舉辦媒體踩線團。

《遇見打狗打鐵客家趣-忘憂濃情港灣2日海味遊》獲獎單位麗緻國際旅行社總經理彭博耀表示，本產品主打東北亞、歐美及大陸入境旅客，公司曾接待

過日本團客想去看美濃在日治時期的水利工程，因此也特別將這個點納進來，2天行程雖然非常豐富但不過於緊湊，讓國外旅行社可以結合其他行程，如3天自由行包裝成為一個5天的產品，可以打包出非常漂亮的行程給日本的客人。

本產品針對入境旅客包裝成精緻小團，採用9人座小包車或12人座大型保姆車，餐標也不比一般國內團的200~300元，而是提升到400~500元以上，住宿特別安排與一般台式民宿有別的美式「菸城民宿」，都是按照入境旅客高規格標準來操作，讓旅客體驗精緻又有特色的各項服務。

針對入境旅客，在民俗信仰特別安排有王船文化的「東隆宮」以及東北亞旅客喜愛的「龍山寺」，也針對喜愛自己動手採購的日本旅客特別安排在華僑市場採買食材，以超級優惠的價格品嚐高檔鮪魚生魚片等當季現撈海鮮。餐食方面也嚴選安排海鮮料理、客家美食、懷舊台菜等等，讓國外旅客一次嚐盡南台灣的各種特色美食。

在美濃小鎮風情方面，行程特別安排參訪近80年歷史菸樓，懷想當年興盛的菸業文化；走進濃郁客家文化特色「美濃民俗村」，參與油紙傘彩繪、客家擂茶DIY製作等體驗，可讓旅客留下深刻回憶。穿越時空方面，帶領旅客參訪鳳儀書院，感受清朝時期的古代學制，並走訪鳳山三民街周邊傳統傢俱、打鐵工藝以及「東便門」等古蹟形成獨特氛圍的街道，趁打鐵生意凋零之前感受早期台灣農業社會的文化傳承。



▲踩線團成員與民眾一同在東隆宮接受祭改祈福儀式，體驗傳統漁民信仰。



▲踩線團成員在華僑市場體驗採買海鮮做為午餐食材。



▲踩線團搭乘遊船遊大鵬灣，在船上工作人員解說下了解當地歷史背景及風土民情。



▲踩線團抵達美濃尋訪80年劉家菸樓，並採訪主人。



▲踩線團探訪美濃特色農產「水蓮」農家，感受採摘水蓮的辛勞。



▲踩線團成員踏訪美濃獨特的「水橋」了解日式水利工程，緬懷先民的智慧。



▲踩線團成員於美濃民俗村體驗油紙傘彩繪。



▲踩線團成員於美濃民俗村體驗擂茶製作。



▲小鎮漫遊趣別緻的旗幟獨樹一格、容易辨識。



▲踩線團成員於鳳儀書院聆聽導遊講解，感受建築之美。



▲踩線團成員於鳳山三民路OTOP商圈感受老街商圍風情，並享用傳統豆花搭配南部特產芋頭。



▲踩線團成員走進鳳山東便門，在導遊解說下了解歷史文化。



▲踩線團成員探訪鳳山打鐵街，感受打鐵行業的辛勞及珍貴。



▲踩線團成員於鳳山龍山寺專心聆聽導遊講解建築細節及典故。

專訪中華觀光精品產業協會監事林佑鑫

訪台必購保健食品—牛樟芝 利得生技專業經驗成台灣No.1 堅持站在消費者的角度 3大理念創造最貼近生活的保養聖品



中華觀光精品產業協會監事
林佑鑫



▲台灣利得生物科技希望藉由品質最好、活性最全面的牛樟芝，帶給民眾健康與幸福。

眾健康與幸福。

公司成立初期，由於剛開始的產量既珍貴又稀有，所生產的產品除了自用之外，只好先從身邊的人照顧起，所以只送不賣。經過一年多，林進忠遇到越來越多的朋友持續有保健養身的需要，為確保牛樟段木來源無虞，及掌握牛樟段木原料的供應來源，因此公司於2009年開始進一步規劃在台中國家科學園區設廠，以及結合官方支援復育栽種牛樟木，達成自己生產製造最安心的使命，自此開啟了公司永續經營的堅強保證。

突破重重競爭 打造牛樟芝No.1

在不同品牌的保健品充斥著營養界的市場上，利得要如何能殺出一條血路，成為台灣牛樟芝No.1呢？早期，台灣因資訊不足與科學研究的缺乏，市場鮮見牛樟芝相關成分的營養品，而利得秉持著「安全優先、品質至上、專業領航」的經營理念，成為了他崛起的關鍵。

- 1. 安全優先：**消費者的安全保障，一直都是林進忠的優先考量與堅持。從菌種的安全性試驗、0污染培植過程、到最終產品的大腸桿菌、西藥、重金屬、塑化劑、農藥殘留等，讓國人飽受陰影的五大SGS檢驗，安全性都受到國際第三方檢測單位嚴格把關。
- 2. 品質至上：**只有安全，並不能稱為一個好的保健品，倚靠著台中科學園區研究單



▲台灣利得生物科技特別於台中國家科學園區設廠。



▲台灣利得中科研發培育中心是利得在技術研發、原料生產與品保分析的重要核心實驗室。



◀ 根據研究牛樟芝具有保健的功能，因此成為許多訪台旅客在購買紀念品時，不會錯過的絕佳選擇。

位的專業技術，透過保存、篩選與活性分析，利得保障了牛樟芝菌種的品質優良。研發中心更是受到ISO22000、HACCP、GHP等食品衛生管理所規範，儼然成為近幾年頻繁爆出食安事件浪潮中的一股清流。

- 3. 專業領航：**創辦這十幾年來，利得自詡為營養界中牛樟芝的領航者，不僅積極與學術單位合作發表國際論文，也取得多國的專利證書，更創造出台灣第一隻得到「國家健康食品認證」所保證，具有「免疫調節」功效的保健膠囊。

吃得健康吃得好 牛樟專家打造最安心的來源

現在這個世代，民以食為天，然而吃得飽的觀念已漸漸式微，吃得健康吃得好成為了近幾年的王道，利得決心以台灣在地生產且全球唯一的牛樟芝，作為促進人類健康的志業，10多年來自創品牌，躍身成為台灣No.1的牛樟專家，也成為同業或消費者在選擇上的最佳選擇之一。

近幾年相當紅的牛樟芝，是原生於台灣的特有產品，海拔200~1,500公尺都有機會看到它的蹤跡，牛樟樹的木材味極芳香且質硬，亦為上等的雕刻用材，目前已是瀕危受保護的植物，也因為根據研究牛樟芝具有保健的功能，因此成為許多訪台旅客在購買紀念品時，不會錯過的絕佳選擇。

中華觀光精品產業協會監事林佑鑫所屬的台灣利得科技股份有限公司，在公司創辦人—總經理林進忠希望打造「品質最好、活性最全面的牛樟芝」理念下，於2006年創立以來，便積極透過產官學合作計畫，完成台灣特有「國寶級牛樟芝」保健食品之研發與供應，打造台灣生技的先鋒，希望藉由品質最好、活性最全面的牛樟芝，帶給民

中華觀光精品產業協會秘書長張國榮分析觀光市場

觀光產業是台灣領航代表 3年來陸客大量減少讓外匯少千億 6大建言提供有關當局審視 唯有全方位提升才能創造觀光新局



中華觀光精品產業協會秘書長

張國榮



▲(左起)中華觀光經理人協會理事長張明琛、台灣國際觀光救援服務協會理事長許高慶、前交通部長陳建宇、中華觀光精品產業協會秘書長張國榮。



近3年來各地的觀光旅遊是越來越差，且因兩岸關係緊張，來台陸客從2015年的418萬人，驟降到2018年的270萬人，對台灣觀光產業有相當大的衝擊。為此，國家政策研究基金會特別於5/24舉辦「只有貼補沒有作為的觀光政策」記者會，並邀請到**中華觀光精品產業協會秘書長張國榮**等人一同探討，當觀光旅遊業是目前世界上最大產業，觀光產業是台灣重要的經濟命脈之一，在面對台灣觀光的困境下，具體作法在那裡？

張國榮表示，「貨出去，人進來，大家發大財」，相信這是2018年年末大家最能耳熟能詳的幾句話，更是2018年各縣市選舉各候選人最大的選舉主軸。觀光」這個被台灣政府漠視的產業，終於有機會在崩落了3年後再度春暖花開，人民用最直接的表達方式告訴政府人民的需要。

觀光是台灣領航產業 3年陸客減少觀光外匯少千億

台灣是一個島嶼，相對於其他經濟產業，

觀光業將是台灣經濟發展的領航性服務產業。根據聯合國世界旅遊組織公佈報告，大陸旅客早在2016年在出境遊的花費上就是世界第一，後續2年皆保持世界第一。而在出境旅遊人數大陸2017達到1.3億人次，2018年出境旅遊人數則達到1.49億人次。這麼重要的鄰居，蔡政府不但不大力透過各項政策迎接，反而還把大陸觀光客排拒在外，為了彌補流失的陸客，還以補助方式讓東南亞客人來台旅遊，結果出現東南亞跳機客深入台灣各地打黑工，偏鄉沒有遊客去，觀光逆差越來越嚴重。

蔡政府上台，兩岸關係不佳，陸客來台連續3年滑落，到2017年減為273萬多人次，2018年再減為269萬多人次；陸客觀光產值2015年尚有2,196億元，2016年剩1,644億元，2017年更來到1,124億元。陸客也從2015年的418萬人，急縮到2018年的269萬人次，3年共少了陸客361萬人次，導致3年累計觀光外匯收入至少減少1,600億以上。

中華觀光精品產業協會秘書長張國榮6大建議

- 1. 主管部門升格，強化資源整合：**觀光涵蓋面很大，跟很多部會都有關聯，位階太小沒有能力、資源不足，所以建議部會組織是必須調整，位階升格才能投入更多的資源，把發展觀光策略規劃作為支柱產業之一。
- 2. 修改法規，與時俱進：**現行法規應該好好檢討，對不合時宜的法規修法，應該重新檢討「發展觀光條例」並針對陸客來台旅遊的相關規範，裡面諸多限制與過多規定都應該修正或者廢除，尤其對入台簽證核准單位是移民署，但遊客跑掉了卻要罰旅行社等極端不合理法規。
- 3. 持續投資建設，形塑台灣國際景點：**台灣應該至少規畫形塑一個無可取代的觀光標竿景點，例如故宮，政府應該將故宮打造成華人之聖地，形成一個以故宮為中心的文化觀光產業鏈。政府就該扮演著一個對內投資建設、對外開拓市場、搭建國際平台的一個角色，相信把基礎建設做好，跟國際接軌、整合台灣的特有的人文文化，以及景點規劃，這都應該是政府要積極面對的未來工作，讓國際觀光客想到台灣就能夠馬上浮現到代表性景點。
- 4. 歡迎陸客在內的來客：**幾年下來可以肯定，陸客來台對台灣觀光產業有極大的

- 影響，更影響經濟發展；對產業影響包含旅行社業、旅館業、餐飲業、遊覽車業、遊樂區業、導遊業及精品業，而精品購物店業的發展更帶動更多行業，可以說是起到推動台灣觀光產業經濟效益的關鍵角色。而且大陸觀光客對於來台滿意度普遍都很高，多數的陸客皆願意再度來台旅遊。
- 5. 沒有經濟效益的產業，是沒有發展性的產業：**在陸客來台旅遊這10來年當中，購物店業是繳稅繳最多的行業，可是政府卻漠視，甚至打擊購物店業的形象。購物已經是在旅遊過程中不可缺少的一環，陸客原本就喜愛購物，再加上對台灣好感度佳，產品品質也好，所以應該鼓勵其消費，有系統、有規劃的導引陸客去選購具有地方特色的在地商品，對陸客也能產生一定的消費保障，也能藉此扶植地方產業。
- 6. 宣導全民觀光：**台灣因為各種因素常常發生反觀光客行為，而政府也因為政治因素並沒有適當的糾正宣導，再加上很多景區建設不夠完善，這些問題都需要政府不斷的宣導教育，甚至需要訂定規範來管理，否則一定會影響觀光客的滿意度，更會影響再來意願，減少反觀光矛盾，才能創造觀光良善的環境。

易飛×飛豬 阿里巴巴品牌獨家合作

易飛網集團董事長周育蔚帶領之下 台北場招商會擠滿人潮 6／3高雄場、6／11桃園場 持續擴大舉辦招商說明會



▲(左起)易飛網國際旅行社副總張瑞琳、易飛網集團董事長周育蔚、易飛網國際旅行社首席顧問陳雄智。



撰文／劉彥廷 圖片提供／易飛網
全年商品交易額便達3.767萬億元人民幣，特別在2018年的雙11期間《飛豬》便締造全球高星級酒店50萬間房、10萬份以上5星自助餐的銷售輝煌紀錄。

藉由如此龐大的交易數據所演算推斷出的交易行為與模式，以及看重台灣日漸重要的自由行旅遊，將會運用在推廣

為迎接瞬息萬變的旅遊市場，易飛旅遊與大陸電商阿里巴巴集團旗下旅行品牌，亦屬大陸最大在線旅行服務平台—《飛豬》正式締結獨家代理合約。由易飛旅遊總代理《飛豬》與台灣旅宿業者的合作推廣事宜，於5／23台北場與超過百家旅宿業者進行首場招

商說明會，在易飛網集團董事長周育蔚帶領之下，現場與旅宿業者交流熱絡，擠滿人潮。

阿里巴巴集團向來以其精準的大數據分析能力，為旗下電商包含知名的淘寶網、天貓、飛豬等帶來驚人的收益數字，光於2017年阿里巴巴中國零售平台

台灣的旅宿市場，也因此首場招商會中引起各地旅宿業者的注意與互動，亟欲了解合作的相關事宜。

接下來，《飛豬》與易飛旅遊將於6／3高雄場、6／11桃園場陸續在台灣各地舉辦招商說明會，期盼為台灣的旅宿產業打造龐大商機。

黃金祥舉辦月例會

高雄觀光協會名譽理事長全力推觀光善用業者平台進一步整合各通路資源

撰文／劉彥廷 圖片提供／黃金祥



▲高雄觀光協會名譽理事長黃金祥(前排左4)及貴賓合影。

為持續拓展高雄觀光產業，高雄觀光協會名譽理事長黃金祥可說是不遺餘力，除了積極參與各項產業會議與交流活動，更每個月邀請觀光產業的重量級人物聚會，共商南台灣觀光推廣大計。會議討論包含研議如何全面推廣旅遊、善用出入境和國旅等業者平台，進一步整合各通路資源，共促高雄觀光產業，以達到循序漸進、永續發展目標，同時配合高雄市政府觀光產業計畫，期盼結合產官學一同出力，共同贏向高雄觀光新未來。

南航×城市科大

國際航空巨擘前進校園 躍升學子職涯競爭力

撰文／劉彥廷 圖片提供／台北城市科技大學



▲台北城市科技大學觀光事業系旅遊服務組召集人陳善珮(前排右3)、中國南方航空客運部經理蘭虹(前排左4)及師生合影。

為提升航空產業界與教育界實務課程，國際航空巨擘前進台北城市科大觀光系舉辦「躍翔航空職涯講座」，此次邀請中國南方航空台灣分公司經理蘭虹蒞臨演講，超過百位師生參與，反應熱烈。台北城市科技大學觀光事業系主任鄧意滿表示，透過城市科大與中國民航產學合作的資源，帶領師生專業的職能建構，加上本系副主任郭名龍、副教授陳善珮與助理教授李怡華等專家學者師資共同擔任講座規劃，能增進學生對未來航空服務品質與職涯準備的即戰力。

ISTA跨旅創新協會成立

召開第1屆第1次理監事會議 與各地觀光產業充分交流合作

撰文／劉彥廷 圖片提供／ISTA跨旅創新協會



▲(前排左起)ISTA跨旅創新協會常務監事瑪思活動創意總經理彭鼎堯、名譽理事長章致遠、總顧問行政院觀光推動委員會黃正聰博士、創辦人暨理事長宋東寧、共同創辦人暨首席副理事長大眾點評台灣執行長李振銘。

ISTA跨旅創新協會由行政院觀光推動委員會黃正聰博士指導成立，其成員為提供觀光產業的業者，在營運上之產業升級、技術串接、商機媒合、拓源導流、政府補助申請等各專業供應商所組成。總顧問黃正聰博士將輔導協會，推動全台巡迴講座，與各地觀光產業業者充分交流及合作。理事長宋東寧表示，協會將推出產業大平台，並透過高新專利技術、多語系服務介面、跨界會員模組推播導流等，匯集台灣觀光產業各項產品行銷於全球。



2019 馬里亞納 7日店長

Intern to the Marianas

馬里亞納觀光局台灣代表處徵求一名實習生。凡18歲以上，身體健康狀況良好，對旅遊充滿熱忱的人士，即可報名參加「馬里亞納觀光局：一週實習生」的實習工作。馬里亞納觀光局台灣代表處希望徵求有創意想法的人才，擔任此觀光大使的重責大任，向台灣民眾推薦馬里亞納群島之美。北馬里亞納群島由塞班島、天寧島、羅塔島等14個島嶼所組成，被譽為「美國屬地最棒的秘密花園」。順利通過徵選的實習生，將在觀光局總部接受一系列的實習課程。

▶▶▶ 週薪六萬招募中 ◀◀◀

長榮過夜包獲5大獎

追求卓越深獲消費者喜愛
帶給旅客超越期待的飛行

撰文／王政 圖片提供／長榮航空



▲長榮航空的過夜包於服務用品奧斯卡的國際旅遊餐飲和機上服務用品博覽會WTCE，一次獲得5項大獎肯定。

長榮航空日前於德國漢堡舉行的國際旅遊餐飲和機上服務用品博覽會WTCE，一舉榮獲5大獎項，包括英國運輸業雜誌Onboard Hospitality所頒發「最佳商務艙過夜包 (Georg Jensen)」、「最佳商務艙過夜包 (Salvatore Ferragamo)」、「最佳豪華經濟艙過夜包 (Sport b.)」，加拿大航空雜誌PAX International頒發「最佳亞洲經濟艙過夜包 (Sport b.)」，知名雜誌TravelPlus頒發「最佳豪華經濟艙過夜包 (FURLA)」。

此外，長榮航空與澳洲創意機構Buzz合作的ecoTHREAD™環保毛毯獲得Onboard Hospitality頒發的「最佳經濟艙紡織品」。

大韓航空優惠促銷登場

美洲線推出LAS商務艙優惠票價
韓國線N艙優惠最低4,500元起

撰文／王政

大韓航空推出韓國線N艙特價，敬請多加利用！提醒您1B系統若價格內建TOURCODE (PV FARE)，勿再下折扣，依照系統內建為主。若為公開票價 (PB FARE) 皆可依照KP規定拿折扣。新價格已於系統建置完成，產品上架前請確認訂位系統票規等資訊。

此外，大韓航空推出美洲線TPE—LAS 商務艙特價，敬請多加利用！

出發日：6/1~11/30

開票日：即日起~6/17

最短停留天數：7

PTTN	出發日	開票日	CLS	AP	FARE LOW
TPESEL v.v	~10.31	6.1~6.30	N	0	5,000元
TPEPUS v.v			N	0	4,500元

ORGN	DEST	CLS	AP	票價 (星期一至四出發)	票價 (星期五六日出發)
TPE	LAS	I	14	108,800元	124,300元

*票價以系統顯示為準

AirAsia打造南部旅遊新選

8/1起正式開航克拉克航班
同日開航宿霧直飛滿足需求

撰文／王政 圖片提供／AirAsia



▲AirAsia宣布8/1正式首航高雄—克拉克航班。

AirAsia看準南台灣商機，除了即將於8/1開航「高雄—宿霧」航線外，並將於同日正式開航「高雄—克拉克」航線，正式開賣價單程未稅488元起，讓南台灣民眾探索菲律賓海島時能有更多選擇，無論是從克拉克轉國內班機前往巴拉望、大堡、怡朗島等地，或是深度體驗具有「小美國」之稱的克拉克的魅力。

AirAsia目前從高雄出發航線已經有吉隆坡、馬尼拉2條國際航線，8月之後會新增宿霧與克拉克，將讓南部旅客擁有更多元的旅遊選擇。

新航舉辦夏季說明會

推薦全新過境與停留的選擇
最低僅需花費49元新幣起

撰文·攝影／王政



▲(前排左起)得運旅遊商務經理陳詩琴、新加坡航空台灣分公司總經理黃文杰、業務經理蘇淑貞、業務主任洪江墩與同仁合影。

新加坡航空於5/28舉辦同業夏季產品說明會，此次特別為同業帶來年度票價、飛行常客計畫，以及各線精選艙等優惠促銷。此外，透過新航旗下的得運旅遊，特別針對過境新加坡的旅客提供新穎的選擇，僅需花費49元新幣起就可以入住轉機酒店，並且可選擇過境隨意行等多項套餐，包括享有單程機場接送、酒店住宿，以及新加坡旅遊精選景點的探訪，旅客可依照自己需求進行加值或選購，歡迎同業踴躍洽詢新加坡航空。

先啟資訊Sabre

Galaxy雲端智慧管理系統
5/22進入了台南府城交流

撰文／張偉浩 圖片提供／Sabre



▲先啟資訊Sabre「躍上雲端 贏得商機」旅遊市場趨勢暨解決方案說明會於台南登場。

面對境外OTA的衝擊與消費者購買模式的改變，從Offline到Online，旅遊業者該如何因應，先啟資訊Sabre提出全新推出的解決方案「Galaxy雲端智慧管理系統」。為此舉辦「躍上雲端·贏得商機」旅遊市場趨勢暨解決方案說明會列車，5/22進入了台南府城，與當地業者交流探討，台南市旅行商業同業公會理事長蘇榮堯也親臨會場致詞，讚揚先啟顧問團隊能在短時間內再度到台南為業者提供最新之市場狀況分析顯現對旅遊業者之重視，提供之數據對業者在經營上極具參考價值。

越航持續迎接新機到訪

2020年總機隊數將達110架
A321neo將飛航台越天空

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲越南航空已完成A350-900的交機，預計2020年總機隊數將達到110架。

根據越南觀光總局統計顯示，2018年到訪越南人次較前年成長約2成，為因應持續成長的市場需求及日益熱絡的旅遊動能，越南航空積極採購新飛機，總機隊數至2020年將達110架。目前已完成第14架A350-900交機。去年底訂購的20架A321neo也穩定交機，近期更陸續支援台越航線，未來將以充足機型與嶄新機上設施提供旅客更完善與舒適的四星級飛行體驗。現階段每週39航班，提供台北、高雄天天直飛河內與胡志明市。

此外，越南航空行動APP中文版即將上線，Lotusmiles會員專屬獎勵哩程計劃持續進行至12/31，歡迎多加使用。

天合聯盟初夏活動暨產品說明會

台灣區12家航空公司齊力合作
邀請旅行同業歡聚一堂 週末健走

撰文／劉彥廷 圖片提供／中華航空



▲天合聯盟台灣區主席馮震宇（第一排左6）及天合聯盟成員代表、旅行同業合影。

SkyTeam天合聯盟於5/25舉辦「天合聯盟初夏活動暨產品說明會」，特別安排劍南步道、劍南蝶園、鄭成功廟健走行程，近百名旅行同業熱情參與，氣氛熱絡。天合聯盟台灣區主席馮震宇致詞表示，非常感謝各位同業夥伴在周末特別撥冗來參加活動，看著大家和我們一起同樂，歡喜愉快地走完了全程，就是對我們最大的鼓勵，謹在此非常榮幸代表天合聯盟台灣區12家航空公司，感謝旅遊同業一直以來對天合聯盟的支持，天合聯盟希望能透過與各會員航空公司的合作，帶給旅客更便利、舒適的旅行體驗。



感謝認證 泰航錫蘭假期8天 THAI

原價\$55,800起《暑假優惠價》\$45,800起

7/8.13.20.27、8/3.10.17.24.31、9/7.14.21.28
10/5.12.26、11/9.16.23.30、12/7.14.21.28

南亞旅遊講座 暢遊斯里蘭卡

時間：6/5（三）下午2:00-3:30

地點：摩斯漢堡松江長安店/
長安東路2段66號

對象：旅行社同業

費用：6/5以前報名-招待飲料
PS：摸彩

主辦：台灣印度觀光發展聯誼會(TITA)

報名
電話 **02-2506-3137**
/ 世群旅行社

尼泊爾之旅8天

7/6.20、8/3.17.31、
9/14.28 \$55,900起

泰航寶萊場假期8天

7/23、8/14、9/7、21
《直售價》\$64,900起

不丹尼泊爾8天

7/6、8/3、9/7
\$79,900起

印度喀什米爾8天

7/7、8/4、9/8
\$55,900起

世群旅行社 專線 **02-25063137** 「印度旅遊集團—台灣總代理」
www.scholiday.com.tw
總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價

魅力廣西桂林推介會

甲聯會協辦 會員熱情參與
展現桂林文化和旅遊魅力

撰文／劉彥廷 圖片提供／甲聯會



▲甲聯會會長黃文卿（左7）及會員貴賓合影。

為加大宣傳廣西旅遊資源及多樣化觀光魅力，由廣西旅遊集團、當地景區和多家旅行社共同主辦、甲種旅行業聯誼會協辦之下，於5/28假台北品宴會館舉辦「魅力廣西桂林推介會」，特別安排廣西旅行業者和景區代表，透過精彩的圖片影音介紹，讓甲聯會夥伴更進一步了解廣西旅遊現況和操作模式，未來便可輕鬆包裝及送客，活動溫馨熱鬧。藉由甲聯會平台，成功拉近台灣與廣西旅行業者之間的距離，相互交流、加大合作，共創商機。

群英會5月份例會

邀請張桂銓以人力資源專題演講
透過現場測驗進一步了解人格特質

撰文·攝影／劉彥廷



▲群英會會長駱炫宏（左5）、台灣旅遊發展協會理事長張桂銓（左6）及會員合影。

群英聯誼會（簡稱群英會）於5/31假長榮桂冠酒店舉辦月例會，40多位會員齊聚一堂，氣氛溫馨熱鬧。此次特別邀請台灣旅遊發展協會理事長張桂銓，以「你所不知道的人格特質」為題，透過問卷選填方式，了解4種人格特質（支配型、影響型、尊奉型、和諧型），以利於業者進一步了解人力資源管理與學習。群英會會長駱炫宏表示，預計6/16舉辦嘉義Outing，與會員朋友一起暢遊曾文水庫，感受浪漫湖光山色，同時考察當地旅遊資源，歡迎同學報名參加。

旅行公會總會媒合會

旅行業高峰論壇6/4~5登場
結合各大單位舉辦全台性盛事

撰文·攝影／王政



▲（左5起）旅行公會總會副秘書長楊靜儀、台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達攜手眾人一同針對媒合會細節進行討論。

旅行公會總會特別結合六都一省旅行公會及相關旅遊公協會、中衛發展中心等單位，將於6/4~5於台中潮港城國際美食館舉行「2019旅行業高峰論壇暨觀光產業媒合會」，本次活動吸引了超過500位的旅行同業報名前往，以及超過300家的媒合攤位。

高度重視的旅行公會總會，為了妥善安排各項細節，特別舉辦7次商討，在中衛發展中心、台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達、旅行公會總會國內旅遊委員會總召集人林義順，以及總會理監事的共同努力下，致力呈現最好的媒合會給予同業。

海旅會×甲聯會 舉辦山西同業

不同於市場傳統行程 特別規劃「晉東南路線」 前往山西旅遊資源豐富 文化底蘊深厚 近年來快速發展 交

為進一步推廣山西旅遊資源及深化兩岸旅遊同業交流，海峽兩岸旅遊交流協會（簡稱海旅會）與台灣甲種旅行社業聯誼會（簡稱甲聯會）於5/2~7共同舉辦山西旅遊同業考察，行程安排前往喬家大院、平遙古城、太行山八泉峽、皇城相府、炎帝陵等知名景點，讓台灣業者收穫滿滿，山西省文化和旅遊廳巡視員李榮鋼、晉城市政府副市長梁麗萍等人更是親自出席接待，雙方交流熱烈，活動圓滿成功。



▲海旅會與甲聯會山西考察團員於晉祠合影。

▲海旅會與甲聯會團員於太行山八泉峽景區合影。

山西省是中華文化發祥地之一，文化底蘊深厚，旅遊資源豐富，擁有多個世界自然遺產與文化遺產，透過中國東方航空、長榮航空和遠東航空自桃園直飛太原，以3小時航程，便能輕鬆抵達，多年來深受台灣旅客喜愛與歡迎。

甲聯會副會長王明俐表示，透過此次考察，與30多位甲聯會夥伴一同前往山西，實地了解當地的旅遊資源，獲益良多；市場上行程多以晉北、晉南路線為主，例如晉北前往五台山、雲岡石窟、雁門關、懸空寺等地，晉南則走訪

壺口瀑布，此次在海旅會用心安排之下，特別前往「晉東南」路線，讓業者感受到不一樣的山西魅力，像是太行山壯麗的群山秀水，也走入皇城相府、晉祠等百年歷史古蹟，大開眼界。

太行第一雄峽～八泉峽

八泉峽是太行山大峽谷中最熱門、也最壯美的景區之一，峽谷全長13公里，流域面積60平方公里，景色壯麗，氣勢宏偉，到此能先搭乘遊船，穿梭於峽谷溪流中，並漫步於峽谷溪流步道，最後再搭乘空中纜車及透明電梯下山返回，海陸空全體驗，峽谷的神奇風光盡收眼底。



▲搭上空中纜車，整個峽谷風光盡收眼底，最高處達到海拔1,100公尺！



▲搭乘遊船穿梭於峽谷溪流，景色美麗動人。

◀八泉峽景區的峽谷風光氣勢磅礴，不輸美國大峽谷。

中國罕見明清兩代城堡式官宦住宅建築群～皇城相府

皇城相府位於山西省晉城市，是《康熙字典》總閱官—陳廷敬故居，原名中道庄，因康熙皇帝2次下榻於此，故名「皇城」，總面積3.6萬平方公尺，分為內城、外城2部分，共有640間房屋、16個庭院，以及藏兵洞等，被譽為「中國北方第一文化巨族之宅」。

◀參觀中華字典博物館，以了解中國第一部以字典命名的漢字詞書—「康熙字典」。
▼來到皇城相府，旅客能登上城牆上，欣賞整個古堡住宅風光。



遺留千年的珍貴世界遺產～晉祠

晉祠位於太原市，始建於北魏前，為紀念周武王次子叔虞而興建，距今已有千年歷史，祠內擁有十多座古建築，保留中國古代祭祀建築、園林、雕塑、壁畫等文化藝術，其中景區中的難老泉、仕女像、聖母像被稱為「晉祠三絕」。

◀晉祠中最著名的聖母殿，是至今唯一保存下來的宋代木構建築，也是中國最早出現的「龍盤柱」原型。



考察晉一步感受山西好風光

撰文·攝影／劉彥廷

太行山八泉峽、晉祠、皇城相府等人氣景點 令人驚艷 通便利 透過直飛太原優勢 輕鬆探訪山西文化和旅遊魅力



▲晉城市政府副市長梁麗萍（前排右5）、甲聯會副會長王明俐（前排右7）及甲聯會團員和貴賓合影。

◀（左起）山西省文化和旅遊廳巡視員李榮鋼、甲聯會副會長王明俐。

▲（左起）甲聯會秘書長堯惠美、山西太平洋國際旅行社入境部經理楊晨希、副總經理劉鋒、總經理王屹宏、副會長王明俐與導遊、貴賓合影。

山西快速發展 城市變化大 吸引回流客再次感受

山西近年來發展快速，不僅高速公路全面開通，串聯各城鎮特色景區與歷史景點，今年更興建「網紅公路」，全長136公里，串聯100多景點，可接到天龍山石窟等著名景區，未來業者也可進行包裝，不僅省時便捷，更增添產品的變化性與話題性。

山西省的酒店選擇更是多元化，例如此次考察行程入住國際5星級太原洲際酒店，客房寬敞舒適，裝潢典雅，擁

有新穎設備：健身房、游泳池、水療養生中心等，讓業者備感尊榮，身心靈徹底放鬆，未來包裝必能滿足台灣旅客需求。

甲聯會30餘位前往考察 未來將大力推廣山西產品

王明俐指出，特別感謝海旅會的邀請與協助，讓甲聯會會員能藉此機會到山西進行考察，並與山西省文化和旅遊廳代表、山西各大地接社代表交流，充分了解到山西旅遊現況與最新資訊。

透過6天的踩線行程，參觀了眾多山西著名旅遊景點，例如喬家大院、欣賞



▲晉城市文化和旅遊局舉辦推介會及精彩表演，獲得滿堂彩。

《又見平遙》秀、八泉峽、炎帝陵、皇城相府、山西醋文化園、晉祠等地，充分感受到山西文化與旅遊的迷人之處，接下來也會持續舉辦相關考察及交流活動，進一步深化兩岸旅遊交流及開拓大陸旅遊市場商機。

遊 亮 點

中華民族始祖、農業之神～炎帝陵

炎帝陵位於山西高平市，是中華民族始祖、農業之神—炎帝的陵墓，在此有發現最早的炎帝陵石碑及神農帝農耕時代多個歷史紀錄，被譽為「炎帝故居」；近年來固定舉辦「海峽兩岸同胞炎帝故里民間拜祖典禮」，吸引台灣各地方多個宗教團體到此朝聖祭拜。



▲炎帝陵景區建築面積11,000平方公尺，是尋根問祖、緬懷始祖的重要祭祀場所。



▲在山西會館用餐，有機會欣賞到龍鬚麵現場製作、單車削麵等精彩表演。

不可錯過～山西美食



▲山西高平傳統小吃—白起豆腐，是源自於2千年前秦國名將白起的故事。



▲山西特色糯米油糕，以黃米為皮，內餡放入豆沙、棗泥等經油炸製成，非常好吃。



▲山西大同銅火鍋是當地過年過節或招待親友的一道知名料理，令人垂涎三尺。

山西必看大秀～又見平遙



▲《又見平遙》是大陸第一個大型情境體驗劇，無論是劇情、特效、演出都具有高水準，可說是目前「零負評」的大陸必看大秀。



大美新疆PAK北疆考察踩線收穫

大美川蜀PAK銷售暢旺 趁勝推出大美新疆11天產品 打造暢遊喀納斯、禾木鄉、喀拉峻飽覽仙境風光 全程吃好住好

大美新疆PAK重磅出擊，以符合消費者期待的10+1天暢遊北疆喀納斯、禾木鄉、賽里木湖、喀拉峻、魔鬼城等熱門景點，開售以來詢問度高成為大陸旅遊新焦點，業者並於4月17~26日組團前往踩線考察，獲當地政府單位、商業組織與業者高度重視，紛紛出席餐宴歡迎台灣業者代表，除熱烈交流之外盼送更多台灣旅客前往新疆旅遊，共創雙贏！



▲考察團於禾木鄉登高望遠俯瞰仙境風情。

大美川蜀PAK自2017年成立，開賣以來深獲好評，銷售暢旺，因此擴展產品線，加入「大美新疆」、「大美三峽」、「大美廣西」成為「大美中國」系列，期許提供優質產品給消費者更多更理想的選擇。其中「大美新疆」結同行家、超悠、飛龍、長洋、富立、中安、台灣運達、慶豐、竹企、百福、晶華、誠旺、喜滿客、鼎運、嘉晉、信安等16家菁英旅行

社共同緊密合作，盼再度創造銷售高峰。

PAK中心表示，大美新疆目前推出北疆11日產品，主打風景環線再搭配一段國內線由伊寧飛烏魯木齊縮短拉車時間，獲中國南方航空機位與票價支持，於鄭州中轉，全程無自費、無購物，不走一般路線都有的那拉提與巴音布魯克，主推玩法更豐富多元的喀拉峻大草原，打造北疆全新優質產品。

大美新疆產品全程使用舒適的三排椅

三年內配備WIFI新車，沿途觀覽新疆各式大漠、遊牧與近代科技發展如發電、油礦等風情，依序暢遊可可托海、禾木鄉、喀納斯、五彩灘、烏爾禾魔鬼城、賽里木湖、喀拉峻大草原等北疆夢幻人氣景點，參觀近年最夯的解憂公主薰衣草莊園享受滿滿香草撫慰、前往喀贊其民俗旅遊區搭乘馬車家訪感受少數民族生活文化與歌舞表演，並安排《阿依樂》歌舞晚宴同時享

大美新疆行程亮點

喀拉峻大草原

「喀拉峻」哈薩克語的意思是「黑色莽原」，是古「烏孫國」所在，也是中國古代最大的賽馬場「汗草原」所在地。區內幅員廣大，集森林、草原、雪山、冰川、峽谷、河流、湖泊等自然景觀為一體，綠色丘陵起伏綿延，在晨曦落霞掩映下層次分明，成為絕美的藝術景觀。以快艇、纜車、景交車各種方式遊覽，四季草原景色變換、鱷魚灣、九曲十八彎、喀拉峻湖等各有特色，在其中待上一整天也不會膩！



▲鱷魚灣為喀拉峻景區亮點之一。

◀喀拉峻草原可見雪峰伴草原的原生生態。

喀納斯

喀納斯是北疆最為人熟知的旅遊熱點，夢幻的月亮灣碧玉凝脂般的水色獨樹一格，更是北疆最代表性的景象。喀納斯湖除有水怪傳說吸引遊客爭相尋訪，秋季白樺樹換上一身澄黃，更與碧綠的湖水交相輝映，成為喀納斯最迷人的風光。



月亮灣



臥龍灣



喀納斯湖



滿滿 獲當地各級代表熱烈歡迎

北疆環線精緻旅遊 搭配南航國內線航班降低舟車勞頓 嘗遍新疆味 安排家訪與歌舞秀感受原汁原味民族風情



▲考察團於喀納斯湖畔合影。左起台灣運達旅行社副總經理石銘宏、東和旅行社謝興旺、地接華夏國旅總監張勇、喜滿客旅行社經理陳建陽、長洋國際旅行社OP郭慧美、誠旺旅行社副董事長陳仲民、竹企旅行社總經理江百松、慶豐旅行社總經理特助李珠萍、富立旅行社總經理黃文卿、飛龍旅行社經理陳盈瑞、嘉義旅行商業同業公會理事王雅苓、行家旅行社線控經理鄭燕玲、中安旅行社總經理特助袁偉翔、信安旅行社團控經理梁添能、慶豐旅行社總經理李湘淋、地陪導遊小劉、桃園市旅行商業同業公會常務理事李懿珊、焦點旅遊陳泉森。



▲富蘊縣縣長張素紅（前排右4）與考察團成員合影。



▲新疆維吾爾自治區工商聯合會副主席李培軍（前排左5）、新疆旅遊服務行業商會秘書長任兆暉（前排左6）等人與考察團成員合影。

用西域風情美食與欣賞新疆7個民族的特色歌舞，再到烏魯木齊國際大巴扎感受維族建築風情同時可採買特色伴手禮，一次收集北疆各項旅遊特色。

在住宿提升方面，大美新疆產品全程使用當地最好的酒店，都會地區入住五星

級，例如烏魯木齊入住萬達文華或同級、一般也有四星以上，更延長人氣景區停留時間，喀納斯入住景區內酒店，國家五星級喀納斯湖美景散步可達，也入住禾木鄉一晚，可以登高欣賞清晨家家戶戶炊煙裊裊的絕美景觀，不留遺憾。

餐食方面，餐標提升午餐50RMB、晚餐60RMB以上，除可享用新疆代表性美食大盤雞、烤肉、手抓肉、拌麵、抓飯、烤包子等等，更安排「烤全羊」或「一羊三吃」、「烤冷水魚風味餐」等獨有料理，讓旅客一次吃遍新疆特色美食！

禾木鄉

位於布爾津靠近蒙古、俄羅斯邊境，周圍群山環抱，成片白樺林之間有大片由原木搭建而成的住屋，散落在高高低低的山坡之上，清晨時分，白霧籠罩、炊煙裊裊，陽光灑落在屋頂與白樺林上，放牧的牛羊悠閒地埋頭吃草，如夢似幻的仙境景觀吸引大批攝影愛好者前來朝聖。



可可托海景區

以奇石峽谷、森林溪流以及礦產資源聞名，園區內還可見到哈薩克遊牧民族住居生活樣貌。著名的額爾齊斯河從這裡發源，冰川峽谷、森林溪流在獨特的神鐘山伴隨下交織出壯麗的景觀。



世界魔鬼城

瑰麗的雅丹地貌，大自然的雕刻師在此雕塑出成千上萬的險奇山丘，在大漠天昏地暗、狂風吹襲之際發出尖厲的聲響，因此被當地遊牧民族稱為「魔鬼城」。造型怪異的土丘激發各種

想像，也吸引如《臥虎藏龍》等電影前來取景，令此地聲名大噪。



賽里木湖

位於北天山山脈，海拔2071米，屬於封閉型的斷陷湖，四周雪峰環抱，湖水湛藍，因位於古代絲路之上，優美風光很早便聞名於世，被譽為「天山明珠」。



TRANSFER FASTER

go korean

更快轉乘，勿失良機

更順暢的轉機，帶來更佳的旅行體驗

全新設計的仁川第二航廈

步行路程大為縮短，行李運送更有效率

您的轉機體驗從此變得更輕鬆、便捷

KOREAN AIR 

大韓航空 訂位業務 02-2518-2200
www.koreanair.com

50
years